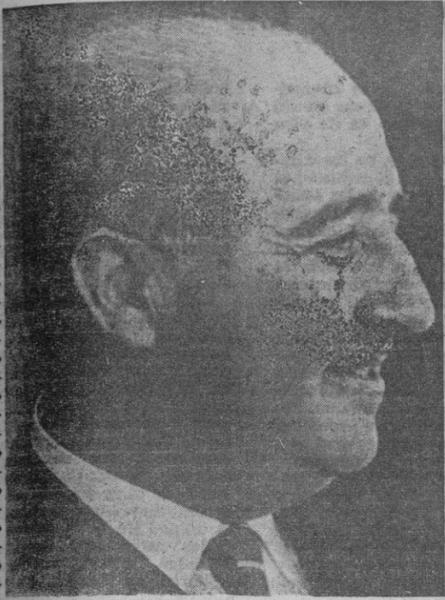


18 DE JULIO DE 1967: España ha terminado de cambiar de piel



La evocación de las grandes efemérides históricas suele acusar por el peso de su lógica periodicidad conmemorativa, una regular carga de lugares comunes a los que no siempre se sustrae el comentarista político. No vamos a negar, por tanto, que en la literatura vertida a lo largo de tantos años para recordar y avivar el significado y trascendencia de aquel hito histórico que fue el 18 de julio de 1936, no hayan menudeado los recursos retóricos, en detrimento de la entraña vital de una fecha, siempre capaz de nutrir y generar ideas nuevas, por la gracia y virtud de su autenticidad, vitalidad, dinamismo y proyección histórica. Sin embargo, hemos de decir también que en este nuevo aniversario del Movimiento Nacional en este XXXI aniversario, lo realmente difícil para cualquier comentarista de buena voluntad, es dejarse atrapar por el lugar común, en razón de que el 18 de julio de 1967, se presenta ante nosotros con un tan apretado cúmulo de trascendencia y realidades políticas e históricas, que no da tiempo ni cuartel a la fantasía. Porque el 18 de julio de 1967 significa nada menos que España ha terminado de cambiar de piel de extremo a extremo. El tiempo político de ayer mismo, los procedimientos, los organismos, los instrumentos y las bases democráticas cuyo eco aún resuena en nuestros oídos, se han transformado —sin renunciar a su esencia— en un aparato político quinquagesimal que entraña el punto de partida, con todas sus esperanzas y todas sus dificultades, de una nueva democracia que ha precisado treinta y un años de gestación.

La legislatura que ahora termina, y que coincide con el XXXI aniversario del Movimiento Nacional, pasará, sin duda, a uno de los puestos más egregios de la historia del pueblo espa-

ñol, porque a través de ese período legislativo, precisamente, en sus últimos meses se ha dado cima a una fabulosa arquitectura jurídico-política, el sistema institucional español, que ha precisado la meditación, la confianza, la unidad y el esfuerzo de un Pueblo, un Caudillo y un Movimiento, a quienes ni un sólo día de este período histórico de grandezas y sufrimientos se les ha otorgado por gracia, sino como consecuencia de su empeinado espíritu de superación. Fruto de esa actitud de la trilogía Caudillo-Pueblo-Movimiento, actitud de altas ejemplaridades universales, ha sido la coronación de una obra política que ya ha encarnado en instituciones y leyes por la voluntad soberana de un pueblo determinado a no desviarse más de su ruta histórica.

Treinta aniversarios del Alzamiento Nacional del 18 de Julio, han sido otras tantas manifestaciones de confianza y servicio que el Pueblo hecho Movimiento otorgaron a su Caudillo. Este XXXI aniversario de 1967 redondea hasta la saturación aquel servicio y aquella confianza, porque en este momento inauguramos con el sistema constitucional en el corazón y las manos, la gran democracia que hemos terminado de edificar. En anteriores aniversarios del 18 de julio no había Ley Orgánica del Estado, ni Ley del Movimiento, ni Ley de Representación Familiar en Cortes, ni Ley de Libertad Religiosa, ni tampoco el Sindicalismo Nacional se movía en los últimos pasos que lo alzarán al rango definitivo que la Ley Orgánica ha previsto. Hasta ahora, podríamos decir que hemos atravesado una etapa de desescombros cimentación de plataformas y previsión de objetivos. Sirviéndonos de una frase popularmente laboral España «ha echado

aguas fuera» con la soberbia legislatura que ha llevado a cabo nuestra Cámara de representantes. La obra ha sido mayúscula; la unidad política, dentro de la pluralidad de criterios, asume la función histórica de servir de fondo germinal y nutricio a la nueva democracia que las leyes han consagrado; en razón y derecho de esas mismas leyes —orgullo de la última legislatura— la participación y representación política popular se ensancha bajo el signo de una segura y consecuente libertad política; la libertad religiosa, por su parte es un hecho que, aún pareciendo paradójico, salvaguardará la unidad católica de la nación, al tiempo que reconoce nuevos derechos civiles a quienes antes no disponían de ellos; el Sindicalismo Nacional en fin, está presente en la vida política, social y económica del país con la fuerza representativa de los millones de trabajadores españoles, leales a la unidad, leales al espíritu abierto del Movimiento y leales, también, al espíritu de exigencia que no prescribe en sus reivindicaciones sociales. Todo esto y mucho más, no son ni proyectos, ni normas de letra minúscula, todo esto es ya Constitución Nacional, esa Constitución que arranca de la Ley Orgánica del Estado aprobada en masa por el pueblo y que en otros aniversarios del 18 de Julio era simple esperanza. La voz, el empuje y la voluntad de los españoles, ha conseguido, por fin, que este XXXI aniversario del Alzamiento Nacional sirva para culminar en un período histórico sin par en la vida del pueblo español y que se resume en el significado de la obra jurídico-política de una legislatura que acaba de dar vía libre hacia el futuro con el gran bagaje que garantiza nuestra marcha: la Institucionalización, proceso político iniciado el 18 de Julio y que alcanza ahora su culminación y plenitud.

VUELTA A LA SENCILLEZ

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, martes, 18 de Julio de 1967

AÑO XXIX - N.º 8.448
PRECIO: 3 PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO»
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y
TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

Gran triunfo de Manzanegue
y de Jiménez en el «T-1»

Mientras el mallorquín Mascaró
se erigía en figura del «T-2»



MAÑANA, DIA 19
Venta especial de Julio
LA PRIMAVERA

La demostración
folklórica
«Europeada 67»

SOLARES CA'N PICAFORT

EN LAS CALLES HERNAN CORTES - DEL ARENAL - LOS FRANCESES - VIA ALEMANIA - Y
ENFRENTE DE LA GASOLINERA - CARRETERA DE ARTA - PUERTO ALCUDIA.
SOLARES CON ASFALTO - BORDILLO - FAROLAS - ELECTRICIDAD Y FUERZA.
A 185.000 PTAS. SOLARES DE 300 m.2 40.000 PTAS. DE ENTRADA. 4 AÑOS FACILIDADES.

INFORMES Y VENTA: SALVADOR P. PIÑA GENOVART - APAREJADOR.

Calle GRAL. GODED, 18. - Teléfono 7. - SANTA MARGARITA.

O SOBRE LOS SOLARES: DE 11 A 1 Y DE 4 A 6. DIAS LABORABLES Y FESTIVOS.



VALENCIA. — Un momento del desfile celebrado por las calles de esta capital de los grupos participantes en dicha demostración folklórica «Europeada 67». — (Foto CIFRA GRAFICA).



Ya los modistos no saben qué inventar para complacer a las mujeres. Pero ya se sabe que los recursos de la imaginación son inagotables. Miren este «último grito», que es un retorno a las formas elegantes y sencillas. El atuendo no es una camisión, sino un trajecillo juvenil para verano en «toilet» de Walliser (Paris), creado por Pierre-Jacques.

MAÑANA, DIA 19
Retales y rebajas confección
LA PRIMAVERA

Urbanización «**SERRA NOVA**»

En SON SERRA DE MARINA a 5 Km. de Ca'n Picafort
ZONAS: RESIDENCIAL — HOTELERA Y COMERCIAL
Entrada por autopista Carretera Alcudia - Artá Km. 15

Venta SOLARES con asfalto - bordillo - farolas - electricidad.
Desde 270 Ptas. m.2. vista al mar (a 90.000 Ptas. el solar). 20.000 Ptas. entrada, resto 4 años facilidades.

Venta CHALETS Entrega inmediata desde 310.000 - 75.000 firma contrato - 3 años facilidades

INFORMES: Oficinas en la Urbanización ó Telf. 7. Santa Margarita (Mallorca). Todos los días de 11 a 6'30 tarde.

HOY

Tol. menores

LA GRAN
SORPRESA
en 70 m/m
SONIDO ESTEREOFONICO
PANAVISION Director: NATHAN JURADO

sala augusta

UN CORSARIO PARA MALLORCA O EL «LAPSUS» QUE NO EXISTIO

«GACETA ilustrada», en su número 560 página 58, publicó una noticia, ilustrada con tres fotografías, en la que afirmaba que un barco tipo hidroala, denominado «Corsario Negro», había sido adquirido por la Marítima Antares e iba a ser destinado a beneficio exclusivo de Palma de Mallorca, por aguas del mar Mediterráneo. El prestigioso diario «BALEARES», defensor de cuanto atente contra Palma de Mallorca y demás ciudades del archipiélago balear, cogió en esta ocasión el rabal por las hojas y defendió algo que no necesitaba defensa sino, en todo caso, aclaración. Aclaración que «BALEARES» hubiera logrado inmediata y satisfactoria con sólo telefonar a la redacción de «Gaceta ilustrada», en Barcelona o en Madrid, donde se le hubiera informado pronta y radicalmente sobre las «razones del error» que G. I. cometió al adjudicar el «Corsario Negro» a Palma de Mallorca.

Por cuanto antecede, quiero puntualizar:

- 1. En ningún momento G. I. confundió —como afirma «BALEARES»— Palma de Mallorca con Las Palmas. El nombre que aparece en la popa del «Corsario Negro», como los que aparecen en todos los barcos, corresponde al lugar en que se «ha hecho la matriculación» del buque, nunca al lugar en que «tiene que estar» el buque. Igual que no todos los automóviles matriculados en Palma de Mallorca corren sólo en las Baleares.
- 2. La confusión en el pie de las fotos citadas, proviene de que así estaba redactado en el texto francés de la Agencia Keystone, distribuidora de las fotografías.
- 3. La incidencia en el error, por parte de G. I. proviene de que —quizá no lo sabe «BALEARES»— el «Corsario Negro» fue comprado por Marítima Antares con destino a Palma de Mallorca, concretamente para realizar el servicio Barcelona-Palma de Mallorca-Ibiza-Valencia.
- 4. La compra de dicho buque por «Mar.» de Marítima Antares contó desde un principio con el apoyo total del Ministerio de Información y Turismo y basados en este apoyo los responsables de Marítima Antares confiaron en acogerse a los derechos justos y explicables que a efectos fiscales gozan las empresas acogidas a los beneficios que a tal efecto están establecidos.
- 5. Como tales derechos y tales beneficios en el terreno fiscal no se han producido, Marítima Antares se ha encontrado con la disyuntiva de dedicar, como era su proyecto inicial, el «Corsario Negro» durante los meses de mayo a octubre al servicio de las Baleares, y de octubre a abril a las Canarias, pagando DIECISEIS MILLONES de pesetas al Fisco español o dedicarlo exclusivamente a Canarias sin pagar un céntimo.
- 6. Las razones aclaratorias del punto anterior —por si «BALEARES» lo desconoce— son que todos los barcos «matriculados» y utilizados en las Canarias, siempre que su peso no exceda de las 50 toneladas —caso del «Corsario Negro»—, no pagan impuestos. En cualquier otro punto de España, siempre que no estén acogidos a ningún beneficio fiscal —caso del «Corsario Negro»—, sí pagan. En el caso del «Corsario Negro» como queda dicho, dieciséis millones de pesetas.

VIVIENDAS OTRA VEZ

UN suceso reciente ha defraudado las esperanzas de miles de españoles. La quiebra de la sociedad mercantil constituida con el nombre de «Nueva Esperanza» ha dejado a miles de españoles sin el dinero que previamente habían depositado en ella, al objeto de conseguir un piso. El escándalo va a tener la atención judicial que el caso merece.

Según han advertido los servicios informativos sindicales, esa sociedad no figuraba inscrita en la Unión Nacional de Cooperativas de Viviendas ni en las Uniones Territoriales de Viviendas. La forma jurídica adoptada por la sociedad no era cooperativa, ni por tanto, figuraba como tal, en el registro de cooperativas del Ministerio de Trabajo. Se trata solamente de una sociedad mercantil constituida jurídicamente como sociedad limitada.

Las cantidades defraudadas por esta entidad rebasan los cálculos de los más prudentes, aunque no se sepa hasta el momento la cifra exacta del dinero invertido.

Este fenómeno tiene dos vertientes determinadas que procuraremos analizar seguidamente:

Se encuentra por un lado, el efectivo y vibrante deseo de vivienda que nuestra sociedad siente. Las cifras de personas deseadas de vivienda son importantes. A pesar de los esfuerzos adoptados por particulares de buena fe y las entidades privadas, a pesar del dinero invertido por la Organización Sindical en la fórmula cooperativa de viviendas. A pesar de los Planes Nacionales y pese a las ayudas para el mismo fin concedidas a Diputaciones y Ayuntamientos, el problema de la vivienda sigue vigente en nuestro país porque no ha podido solucionarse sobre la marcha, como se preveía. Ciertamente los fenómenos sociológicos de estos últimos años, entre ellos y como más importante para este apartado la progresiva despoblación campesina rumbo a las ciudades industriales, ha aumentado las necesidades previstas y los planes preparados se han visto impotentes para satisfacer, en la medida del presupuesto concedido, la demanda solicitada. Es por tanto imprescindible una puesta a punto de los antiguos planes y, posiblemente, con la entrada del II Plan de Desarrollo consiga financiarse adecuadamente al departamento respectivo para conseguir la solución del problema. De todas maneras, la urgencia de pisos no admite demora y sería conveniente en el plazo más corto posible, trazar un programa amplio que superase las necesidades programadas.

La otra vertiente que este lastimoso asunto ofrece a la consideración general, es el imperdonable descuido con que ciertas entidades privadas, como la que es objeto de este comentario, utilizan una necesidad evidente, para lucrarse a su costa. Ante la posible proliferación de apariciones semejantes, es preciso la atenta vigilancia de la Administración que revise cuidadosamente los estados de cuentas de ciertas entidades sospechosas y no permita por tanto la creación de aquellas cuyo fin va a ser semejante al de ésta. De otro lado, la futura creación de entidades privadas con fines de construcción de viviendas debería ser rigurosamente aprobada por la Administración Pública, observando celosamente las entidades que la financian y cuidando escrupulosamente su desarrollo. Es la única manera de cortar de raíz incidentes bochornosos como el de Nueva Esperanza, entidades piratas que utilizan la buena fe de bastantes necesitados.

Cuando «BALEARES» afirma en el artículo que esta nota pretende rectificar que «no es partidario de enmendar la plana» justifica lo que dice. La falta de información conduce a estos errores, peores si cabe que los que se intenta corregir.

Alvaro LOPEZ ALONSO
Redactor-Jefe de «Gaceta ilustrada»

AQUI, HOY

OBISPOS, EN HOLANDA

EL tema sobre la «Autoridad y obediencia en la Iglesia» es de viva actualidad.

Por tal motivo, no ha extrañado que haya constituido el asunto primario de las sesiones de estudio del Symposium episcopal de Holanda, celebrado en el Seminario de Noordwijk, con la asistencia de sesenta y ocho cardenales y obispos de Europa y América.

Un Symposium de obispos europeos y americanos, que se reúnen en Holanda; como podrían haberse congregado en Bélgica o en Alemania. Esta es la auténtica realidad de la asamblea episcopal que inspiró infundados temores.

Ello se debió a que la importante reunión escogiera por sede, precisamente una ciudad de Holanda, cuyo catolicismo posconciliar suscita, con harta frecuencia, variados y hasta opuestos comentarios periodísticos.

El Symposium de obispos, celebrado en Holanda, era temido, como si se tratara de un congreso de índole «progresista», y hasta de una reunión episcopal antiromana. Mas no es esta su propia naturaleza.

La reunión se abrió con la lectura de una carta papal, en la que el Vicario de Cristo reconoce en dicha asamblea apiscopal «un elemento, no sólo útil, sino necesario a la Iglesia, para el cumplimiento integral de su misión».

Con estas palabras tajantes, se ha desmentido, autoritadamente, la definición del Symposium, que ha circulado en las páginas de una prensa extremadamente conservadora de Italia. Según ella, se reunía «la internacional progresista, en el país de la provocación».

Nada tiene que ver el claro sentido de la reunión episcopal de Noordwijk con los problemas que se han planteado

en la mesa del catolicismo holandés. Y, si dichas incitaciones no hubieran brotado de plumas exageradamente conservadoras, habría que atribuirles al propósito maligno de privar a la Iglesia de unos encuentros episcopales, en cuyo seno se pueden aprender nuevos métodos pastorales y valorar experiencias vividas. Además, estrechase lazos de sumo valor.

En la conferencia de apertura, pronunciada por el Cardenal Alfrink, subrayóse la importancia de la «Iglesia local», reconocida por el Concilio. Dijo que es «como la actualización y la revelación, a nivel local, de la única Iglesia de Cristo sobre la tierra». Pero añadía que sólo puede hablarse de iglesias locales —p. e. de la de España, de la de Francia— «salvaguardando la unidad de la fe común y de las estructuras comunes de base». Es decir que puede hablarse de «Unidad, en la pluralidad». Acabó diciendo que «sólo se consigue, insertándose en la fe común y en la predicación de la fe, por todo el colegio episcopal, en torno al Obispo de Roma».

La clara y recia ortodoxia de la conferencia inaugural del Cardenal holandés ha desautorizado aquellas profecías de la prensa italiana. De manera singular, lo ha hecho Monseñor Colombo —el tío personal del Papa— quien, en su disertación, de carácter relevadamente teológico, señaló que «toda autoridad, dentro de la Iglesia, viene de Cristo, y no de la comunidad de los Cristianos. Por lo cual, un Obispo no es un mero representante del pueblo fiel».

Un Symposium de obispos —celebrado con la asistencia de algunos españoles—, en el que la Iglesia tiene sus asuntos a escala internacional e intercontinental. Esto es el Symposium episcopal de Holanda. No lo otro.

G. P.

ALMACENES

«La Palmera»

★ LOCAL COMPLETAMENTE CLIMATIZADO

Sigue la extraordinaria liquidación

★ **Géneros Punto** miles de prendas

★ **Restos Series** precios nunca vistos

★ **RETALES, SEDERIA** asombrosamente baratos

Señora: Comprar en nuestra LIQUIDACIÓN es ahorrar mucho dinero disfrutando del mejor clima de Palma.

EL CAUDILLO INAUGURO AYER IMPORTANTES OBRAS PUBLICAS

DE TRASCENDENCIA PARA EL DESARROLLO DE MADRID Y SU PROVINCIA

Madrid 17. (Pyresa). S. E. el Jefe del Estado, ha inaugurado en el día de hoy, víspera de la conmemoración del 18 de Julio, importantes obras públicas, de trascendencia para el desarrollo de Madrid y su provincia. Por la mañana el Caudillo, tras visitar las obras de abastecimiento de agua a los pueblos de la sierra, inauguró el nudo de carreteras de Villalba, la ampliación de la autopista las Pozas-Madrid, la estación de tratamiento de agua de Majadahonda y las instalaciones de la solución oeste y la Vía Castilla. Por último, el Caudillo cortó la cinta que daba acceso a la Avenida del Marqués de Monistrol, con lo que terminó la jornada de la mañana.

Por la tarde S. E. se trasladó en primer lugar a la Glorieta de Eisenhower, donde procedió a la inauguración de los enlaces de la carretera general de Barcelona con los accesos al aeropuerto de Barajas. Seguidamente se trasladó a la estación de los enlaces ferroviarios, en Chamartín, donde después de su bendición subió al tren que iba a inaugurar el recorrido hasta la estación de Atocha. En cada una de las estaciones del recorrido S.E. escuchó las explicaciones del equipo técnico. El Jefe del Estado se despidió del Gobierno y acompañantes en la estación de Atocha, regresando seguidamente a su residencia de El Pardo.

Acompañó al Caudillo en las visitas e inauguraciones, el Ministro

de Obras Públicas, señor Silva Muñoz.

A lo largo de todo el recorrido, de las obras inauguradas, el Caudillo recibió constantes muestras de adhesión por parte de la población, que en Majadahonda se exteriorizó en diversas pancartas.

LA MESA DE LAS CORTES

Madrid, 17. (Pyresa). El Jefe del Estado, recibió a primera hora de la tarde, a los componentes de la Mesa de las Cortes Españolas.

El motivo de la visita de estos al Pardo, ha sido la celebración del 25 aniversario de la Ley creadora de este organismo.

Don Antonio Iturmendi, pronunció unas palabras expresando la ingente labor realizada por las Cortes durante el cuarto de siglo que la Ley lleva en vigor. El Caudillo agradeció la labor prestada por las Cortes a la consecución del bien común.

ADHESION DE LAS PROVINCIAS AFRICANAS

Madrid, 17 (Pyresa). Con motivo del treinta y uno aniversario del glorioso Alzamiento Nacional, se han recibido en la Dirección General de Plazas y Provincias Africanas, telegramas de Iñi-Sahara y Guinea Ecuatorial, en los que expresan felicitaciones a la vez que reiteran calurosamente los testimonios de adhesión a S. E. el Jefe del Estado.

40 MIL VEHICULOS MENSUALES SE MATRICULAN EN ESPAÑA

Y se expiden sesenta mil carnets siendo el 15 por ciento a mujeres

Madrid, 17. (Pyresa). El ritmo mensual de matriculación de vehículos en toda España pasa de los 40.000 y el de permisos de conducir de los 60.000, según datos de la Jefatura Central de Tráfico. El 15 por cien de los permisos de conducir se expiden a mujeres.

De los 39.553 vehículos matriculados el último mes de mayo, 25.580 fueron turismos, 7.962 camiones, 5.669 motocicletas y 266 autobuses.

En el mismo mes fueron retirados 779 permisos de conducir por diversas causas, y 85 licencias de ciclomotor.

DESCANSO DOMINICAL PARA EL PERSONAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS

No habrá, pues, reparto de correspondencia los domingos

Madrid, 17. (Pyresa). — Se implanta el descanso dominical para el personal de Correos y Telégrafos desde el domingo siguiente a la publicación de esta disposición en el Boletín Oficial del Estado. Se calcula que la orden saldrá publicada mañana día 18 de julio y que la medida comenzará ya el domingo día 23. Es decir, que los domingos no habrá servicio de reparto de correspondencia en toda España. Sólo se mantendrán los servicios esenciales de urgencia.

Para informar de esta importante medida, que afecta a unos 25.000 funcionarios, de los cuales unos 15.000 realizan su trabajo en los medios rurales, ha celebrado una conferencia de prensa esta mañana en el Ministerio de Información y Turismo el Director General de Correos y Telecomunicación, don Manuel González González. Le acompañaban el Director General de Prensa, don Manuel Jiménez Quilez y altos funcionarios de la Dirección General de Correos y Telecomunicación.

«Esta medida está basada en un sentido humano, porque proporciona a los funcionarios de Correos y Telégrafos un descanso merecido. Desde ahora estos veinticinco mil hombres tendrán un día de descanso semanal», dijo el Sr. González.

A continuación de la conferencia de prensa, altos cargos de la citada Dirección General se reunieron con el Director General de Prensa para tratar de encontrar una solución adecuada y posible al problema que esta medida representa para los diarios de suscripción.

«Se ha querido implantar esto —dijo el Director General de Correos— en una fecha, el 18 de Julio, que tanto representa para el bienestar y la historia de todos los españoles».

NUEVE MEDALLAS DE ORO PARA ESPAÑA EN EL CONCURSO INTERNACIONAL DE FORMACION PROFESIONAL

PRESIDIO EL ACTO DE CLAUSURA EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

Madrid, 17. (Pyresa). — En el salón de actos de la Delegación Nacional de Sindicatos se celebró hoy, a las 12 de la mañana, el solemne acto de clausura del XVI Concurso Internacional de Formación Profesional, presidido, en representación de S. E. el Jefe del Estado, por el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís, a quien acompañaban en la mesa presidencial don Eugenio López López, Presidente del Consejo Organizador; el Doctor Cech, Vicepresidente del mismo Consejo y representante oficial de Alemania, y otras autoridades representantes de las diversas entidades sindicales y municipales.

El Concurso Internacional de Formación Profesional tuvo su origen en el año 1950 por iniciativa de España, y participación de Portugal en la primera competencia de este género. Desde entonces han concurrido al mismo un número cada vez mayor de países, que envían a sus campeones nacionales de las distintas especialidades laborales señaladas por las bases del concurso.

Este año compitieron junto a España los países de Alemania, Bélgica, Holanda, Corea, Irlanda, Italia, Japón, Portugal, Inglaterra y Suiza.

Inicialmente, tomó la palabra el señor Cech, representante oficial de Alemania, para expresar su agradecimiento al Jefe del Estado y a las distintas entidades del Gobierno que hicieron posible la realización del concurso, declarando asimismo que en ningún sitio del mundo había visto, como aquí, la importancia que se da a la formación profesional de los trabajadores, y la preocupación de las autoridades gubernativas por promover el desarrollo de la misma.

menciones honoríficas fuera de concurso. En número de primeras distinciones siguieron a éste, el Japón con cinco medallas de oro y seis de plata; Alemania, con cuatro medallas de oro; Portugal, con tres; Suiza, dos; Bélgica, dos; Italia, dos; Inglaterra, dos; Holanda, una; Corea, dos.

DISTINCIONES

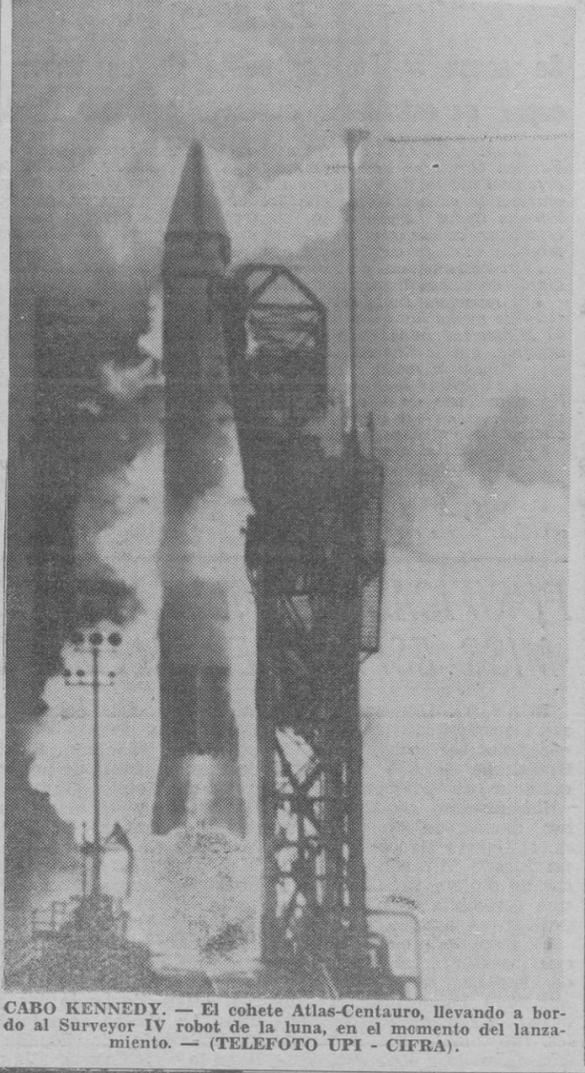
El Consejo Organizador del Concurso, en sesión celebrada el día 16 del corriente, acordó distinguir con una placa de reconocimiento a los representantes de la Junta Central de Formación Profesional, Organización Sindical española, Ayuntamiento de Madrid, Delegación Nacional de la Sección Femenina y a la Delegación Nacional de Juventudes, por la ayuda y colaboración de ellos recibidas. En la misma sesión se acordó también entregar una reproducción de la medalla conmemorativa del Concurso al Ministro Secretario General del Movimiento, señor Solís; al Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Madrid, señor Navarro; al Director del Centro de Estudios Sindicales, señor Muñoz Alonso, y a otras personalidades sindicales y representantes de Colegios Mayores y empresas particulares.

Después de la entrega de los premios, habló don Ignacio López López, dirigiendo a los caballeros aprendices que habían tomado parte en el concurso su más sincera enhorabuena por los resultados obtenidos en las jornadas de trabajo, agradeció también a las organizaciones sindicales y entidades del Gobierno la ayuda que han prestado y el interés que mostraron en todo momento por el curso de las actividades de los miembros del Consejo Organizador y participantes del Concurso. Al final de su discurso señaló la profunda significación humana del trabajo y la dignidad con que éste reviste al hombre.

El Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís, pronunció las palabras de clausura, llevando a todos un mensaje de S. E. el Jefe del Estado, que ponía de manifiesto su satisfacción por la labor desarrollada a lo largo del concurso y su beneplácito por haber visto la forma en que varias naciones habían actuado en un clima de hermandad, con el noble propósito de estimular el progreso de la técnica laboral y acercar, al mismo tiempo, a las juventudes trabajadoras de sus respectivos países.

Finalmente, el acto terminó con las interpretaciones de los himnos nacionales y desfile de banderas de los países concursantes.

EL SURVEYOR IV, LANZADO



CABO KENNEDY. — El cohete Atlas-Centaur, llevando a bordo al Surveyor IV robot de la luna, en el momento del lanzamiento. — (TELEFOTO UPI - CIFRA).

OPERACIONES DE COMPRA DE CARNE A LOS PAISES DEL ESTE Y TAMBIEN A LA ARGENTINA

Madrid, 17. (Cifra). — Durante la reciente visita de una delegación comercial española, los exportadores argentinos discutieron con ella la posibilidad de realizar ventas de cuartos compensados. Escribió el diario bonaerense "La Nación" en artículo titulado "España prefiere a la URSS y a Dinamarca".

Según el diario argentino, los precios solicitados fueron: 564 dólares C. I. F. en puerto atlántico y 583,49 dólares en puerto mediterráneo. «El Gobierno español —añade "La Nación"— optó por las ofertas de Dinamarca y la URSS adjudicando 500 toneladas a la primera y 2.750 a Rusia a 575 dólares. Como se ve, la cotización soviética es ligeramente superior a la de nuestro país, pero en la decisión española se tuvo en cuenta, se nos dice, la activa corriente

compradora de productos ibéricos que mantiene el Kremlin».

Puente española del Ministerio de Comercio, ha confirmado esta mañana la exactitud de las cifras del diario argentino, añadiendo que durante la estancia en Buenos Aires, la delegación española concretó la compra directa de 2.500 toneladas de carne argentina. Igualmente han sido compradas o concertadas operaciones de compra de carne a los países del Este, especialmente Rumania y Yugoslavia.

«Con ello —finaliza diciendo "La Nación"— se pone en evidencia, en opinión de los entendidos, la imposibilidad de la industria frigorífica argentina —por lo menos en las actuales circunstancias— de situarse de nuevo competitivamente en el mercado internacional».

GALARDONADOS CON LA GRAN CRUZ DEL MERITO CIVIL

DON MAXIMO ALOMAR, DON JUAN MARCH, DON ANTONIO PARIETTI Y DON PEDRO REUS

MEDALLA DE LA ORDEN IMPERIAL DEL YUGO Y LAS FLECHAS, A GABRIEL RABASSA

MADRID. — Con ocasión del XXXI aniversario del Alzamiento Nacional, han sido concedidas diversas condecoraciones a relevantes personalidades del país.

Entre los galardonados figuran con la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil don Máximo Alomar Josa, Alcalde de nuestra ciudad; don Juan March Servera, financiero mallorquín; don Antonio Parietti Coll, Delegado provincial en Baleares del Ministerio de Obras Públicas y don Pedro Reus Fajadas, Director de Gas y Electricidad, S. A.

Asimismo le ha sido concedida la medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas, a don Gabriel Rabassa Oliver, Secretario del Estudio General Luliano y Medallas de Plata al Mérito Turístico a don Antonio Parietti Coll y don Amaro Gómez Pablos.

La Placa de Plata al Mérito Turístico al Hotel Victoria y de Bronce a los hoteles Araxa y Nixa Palace.

«BALEARES» felicita muy cordialmente a las personalidades y entidades mallorquinas galardonadas en prueba y reconocimiento de sus muchos méritos.

TAGOMAGO NIGHT CLUB

ESTA TARDE: FIESTA JUVENIL

«SHOW» COMPLETO CON

TONY OBRADOR

PRECIO ESPECIAL - 50 Ptas.: CONSUMICION INCLUIDA

Electrónica VIDAL
SINDICATO. 137. - L.

TOLDOS

Instalaciones rápidas, presupuestos sin compromiso

P. ISERN PALOU
AVDA. CONDE SALLENT. 49
Teléfono 224254

ENTREGA DE PREMIOS

A continuación se procedió a la entrega de los premios conquistados por los aprendices concursantes.

Correspondieron a España nueve medallas de oro, cuatro de plata, cuatro de bronce y once

ESTÓMAGO - STOMALIX-3 - INTESTINOS

SAIZ DE CARLOS

consulte con su medico C.P.S. 469

ENTREVISTA DE UN PERIODISTA ALEMAN CON TSHOMBE

Se acusa al Foreign Office de no haber sido capaz de establecer contacto con los aviadores

Londres, 17. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio Castro). — El Foreign Office es hoy objeto de una dura crítica. Las protestas arrancan del hecho de que una revista alemana, «Stern», ha podido entrevistar al ex Primer Ministro congoleño Tshombe, mientras el Foreign Office ha fracasado hasta ahora en todos sus intentos de establecer contacto con los dos aviadores británicos encarcelados también en Argel a raíz del secuestro.

Las declaraciones de Tshombe han sido publicadas también en el diario dominicano «Sunday Times».

El reportero de la revista alemana afirma que celebró su entrevista de media hora con Tshombe en unos barracones de Bujarik, a 40 kilómetros de Argel y en presencia de un oficial de la policía argelina, que le impidió la contestación a esta pregunta: «¿Quién le raptó y por qué?»

El ex Primer Ministro afirmó que era bien tratado. «Padezco una ligera molestia de estómago y mi corazón también está algo trastornado; ya conoce usted la tensión de los últimos días. Pero ya he obtenido un médico y recibo las medicinas necesarias».

«¿Ya ha sido usted registrado e interrogado?»

«El interrogatorio fue bastante exhaustivo, pero soportable; cuando se daban cuenta de que ya estaba cansado lo interrumpían».

«Un policía secreto argelino dijo al periodista alemán: «Cada nuevo día que Tshombe pasa aquí con nosotros le da una más fuerte esperanza de que no será enviado al Congo».

PURIFICACION VILLA, ELEGIDA «MISS ESPAÑA EN ALEMANIA»

BONN, 17. (Pyresa). — Ante mil quinientos trabajadores españoles se celebró en la Stadthalle de Bab Godesberg el acto de presentación de «Miss España» en Alemania y sus damas de honor. Horas antes habían sido elegidas por un jurado formado por esposas de diplomáticos españoles, una periodista alemana y tres periodistas españoles.

El acto de presentación, al que asistieron el Embajador de España, señor Erice; el Agregado Laboral de la Embajada y diplomáticos españoles, fue tomado por la televisión alemana y española, siendo recogido en grandes espacios por todos los periódicos de Bonn.

La popular estrella cinematográfica española Mikaela, que actuó desinteresadamente en este acto, desplazándose desde España a Bonn para ofrecer a los trabajadores españoles su arte incomparable e imponer a «Miss España» en Alemania la banda y la diadema, tuvo un triunfo apoteósico en su actuación que fue aplaudida numerosas veces.

Purificación Villa que repre-

senta a los españoles de Ulm-Donauf, fue elegida «Miss España» en Alemania. El título de primera dama de honor recayó en Pepita Garrido, de Karlsruhe y el de segunda dama de honor, en Paquita Martínez, de Weiden. Antoñita Muñoz, recibió una mención honorífica, como premio al ingenio.

Sobre Purificación Villa, que será durante un año la representante de la belleza de las mujeres españolas en Alemania, están lloviendo los premios. La oficina comercial de la Embajada de España en Bonn le ofrece asistir a la próxima exposición de Colonia para atender al público en el pabellón español.

El diario «Pueblo» le observa con una semana de estancia en Madrid. La dirección del «Hotel Don Pepe», de Marbella, una semana de estancia en su hotel; la casa de modas «Pedro Rodríguez», de Madrid, le regala un vestuario completo y la compañía de Viajes «Europabus» le regala un pasaje de ida y vuelta a España en avión.

«Los jóvenes ingleses deben gozar de plenos derechos desde los 18 años»

DICE UN INFORME ELEVADO AL GOBIERNO

Contra esta supuesta madurez está la petición de libre uso de drogas, el número de hijos ilegítimos y los divorcios

Londres, 17. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio Castro).

«Los jóvenes ingleses deben gozar de plenos derechos, ya desde los 18 años y no a partir de los 21, como establecen nuestras leyes», concluye un informe redactado por especialistas del Gobierno y que será publicado esta semana. La propuesta se apoya en «los evidentes signos de madurez de nuestra juventud fruto de una sociedad desarrollada», y afectará a dos millones y medio de jóvenes que a los 18 años podrán contraer matrimonio sin consentimiento paterno, disponer de sus bienes y, sobre todo, votar.

El fuerte matiz político del informe entregado al Lord Canciller, garantiza de antemano su aprobación mayoritaria cuando viaje al Parlamento. Los laboristas ya han hecho público su apoyo y a ellos se unen los liberales. La resistencia de los conservadores, que quieren establecer la mayoría de edad a los 20 años es débil y tímida. Ningún partido político parece dispuesto a enemistarse con este amplio número de electores. En un censo electoral como el inglés, de 30 millones, una diferencia de dos millones provocaría inmediato cambio de Gobierno.

Los «padres del imperio» darán, pues, libertad a sus cachorros. Pero es otra clase de libertad la que pide ahora buena parte de la juventud inglesa: El libre uso de las drogas. Los habituales del an-

guo de los oradores» de Hyde Park no recuerdan una manifestación, ni tan ruidosa, ni tan disparatada, como la que tuvimos ocasión de presenciar ayer. 5.000 jóvenes con guirnalda de flores o con flores pintadas sobre la cabeza, ligeros de ropa y de expresiones amorosas, con faldas algunos, con uniformes antiguos otros, descalzos todos y boquiabiertos ante el profeta de los «Hippies» de California, Allen Ginsberg, que cantaba acompañándose de su acordeón: Nacimiento y muerte, creación y guerra, la parada de la reflexión está en la marihuana.

Otro estudiante de psicología en Oxford, dió la señal del estallido: «Comenzad ahora mismo a amaros, hacer todo lo que queráis, por encima de todo, es preciso que os sintáis felices».

El estallido se produjo al grito de «Amor, amor libre»; la policía se demostró insuficiente para contener el tumulto y el espectáculo no pudo ser ya descrito.

Los «signos de madurez» que presenta el informe para la mayoría de edad a los 18 años han encontrado, sin embargo, una notable crítica en el balance de la oficina de registros matrimoniales: Los matrimonios entre jóvenes, arrojan un porcentaje de divorcios que dobla al de los adultos. Otro organismo, el del registro de nacimientos, recuerda que uno de cada tres niños que nacen en Londres es ilegítimo, y reconoce que

la cifra mayorista pertenece a muchachas entre los 16 y 22 años; no ha querido facilitar más detalles.

Resulta pues difícil llegar a una conclusión válida sobre el concepto británico de «madurez»; solo puede afirmarse una cosa: Que la propuesta del informe que comentamos ha sorprendido a todos.

OFENSIVA NORTEAMERICANA EN LA ZONA DESMILITARIZADA DEL VIETNAM

Saigón, 16. (Efe-Upi). — Miles de «marines» norteamericanos han avanzado hoy a través de ensancrentados campos de batalla, al sur de la zona desmilitarizada, en una nueva ofensiva, que ha sido calificada de «desmoralizadora». El avance comenzó con un movimiento de invasión de la zona desmilitarizada, que los mandos norteamericanos habían esperado confundiese a los norvietnamitas.

El ataque se inició el viernes último, pero no ha sido anunciado hasta hoy, por razones de seguridad. Las fuerzas estadounidenses, han invadido la zona desmilitarizada en dos ocasiones, durante los últimos meses. El mando norteamericano ha

declarado que el contacto con el enemigo esta tarde había sido muy esporádico. Sesenta y nueve norvietnamitas han sido muertos, según se informa, en el curso de varias escaramuzas que han costado la vida a cuatro «marines» y heridas a otros sesenta y cinco.

El combate más importante tuvo lugar el sábado y duró diez horas. En él, los «marines» de un batallón anfíbio chocaron con los norvietnamitas, a unos siete kilómetros al sureste de Gio Linh, una base artillera desde donde los obuses norteamericanos disparan al interior del Vietnam del norte. Un «marine» y veinticinco norvietnamitas murieron en esta batalla.

Por otra parte, soldados de la 25 división de Infantería de los Estados Unidos lucharon durante cinco horas con fuerzas del Vietcong en la provincia costera septentrional de Quang Ngai. En el curso del combate murieron 28 soldados comunistas. Del lado norteamericano, las bajas fueron de dos muertos y 18 heridos.

En la guerra aérea, los pilotos de los Estados Unidos llevaron a cabo ayer tarde 102 misiones en el Vietnam del Norte, concentrando sus ataques contra objetivos de líneas férreas y carreteras en la parte sur, dado que el mal tiempo limitó sus actividades en la zona de Hanoi-Hat-phong.

NUEVA YORK

LA GALERNA RACIAL SE TRANSFORMA EN GUERRA ENTRE «DOS NACIONES»

Un país de los blancos, próspero, y un país de los negros cuya capital es el ghetto

24 MUERTOS, 702 HERIDOS Y 1.257 «PRISIONEROS»

Nueva York, 17. (Por telex, del corresponsal de Pyresa, Guy Bueño).

La galerna racial, que desde hace seis días, ha estado soplando en Newark, empieza a amainar. Pero una nueva tormenta acaba de estallar a tan solo pocas millas de distancia, en Plainfield, en el mismo estado de Nueva Jersey, donde un policía blanco fue matado anoche a tiros, con su propia pistola, después de que hubiera gravemente herido a un mozalbete negro. La muchedumbre negra ha linchado prácticamente a este guardia.

El balance de la batalla de Newark, se cifra ahora oficialmente en 24 muertos (22 negros y dos blancos) 702 heridos y 1.257 prisioneros. Digo bien «prisioneros» y no «detenidos», pues no parece caber duda de que el «New York Times» tiene razón al argüir que lo que estamos observando en estos momentos en los Estados Unidos, es una auténtica guerra entre «dos naciones». «Hay el país de los blancos —dice el conocido diario neoyorquino—, relativamente próspero libre, por lo general, de franquias barreras sociales y económicas y de moldear su propio destino... y luego hay el país de los negros, un país cuya capital es el ghetto, cuya constitución asegura que «todos los hombres han sido creados iguales, pero que el blanco es siempre el primero», y cuyas estadísticas aún reflejan el mismo cuadro, a pesar de las nuevas leyes, de mayor paro obrero que entre los blancos, peor enseñanza, peores casas...»

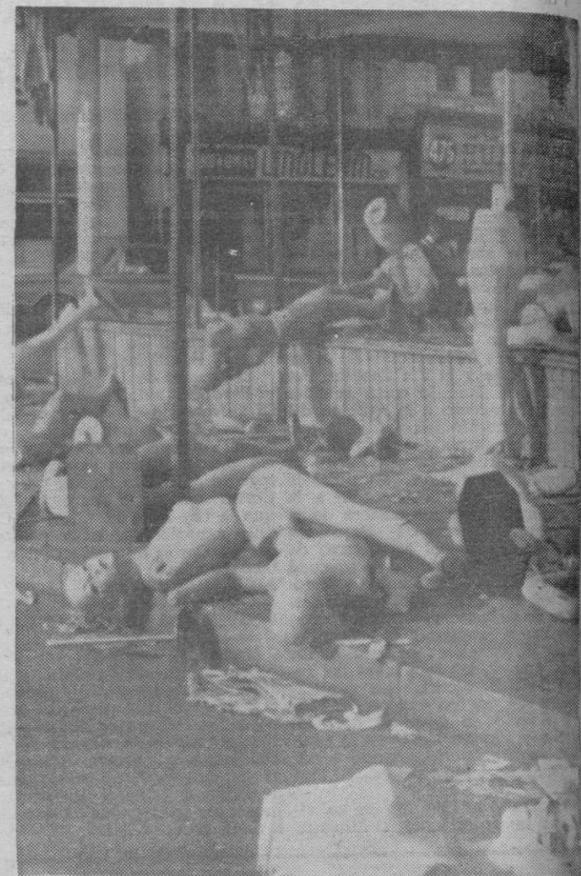
El hecho de que, efectivamente, nos hallamos en presencia de un fenómeno de guerra entre «dos naciones» al interior de un mismo Estado, y no meramente de un motín o rebelión ni, tan siquiera, de una «guerra civil», pues ésta se libraría entre hermanos y no, como ahora sucede, entre razas distintas a las que determinadas vicisitudes históricas impusieron la coexistencia (en el caso concreto: la esclavitud que trajo al ne-

gro encadenado a la tierra prometida del hombre blanco) queda revelado tanto por el despliegue de las fuerzas lanzadas por uno y otro lado a la batalla, cuanto sobre todo por su comportamiento. El «paqueo» ha sido atribuido por la policía a un número de unos veinticinco negros armados, que desde los tejados o las ventanas de las casas del Ghetto, han disparado intermitentemente contra las fuerzas blancas. Pero la muchedumbre negra que se lanzó al ataque, incendio y saqueo de las tiendas, persiguió idéntico objetivo que esos hombres armados, a saber: La destrucción del enemigo y de sus bienes. Frente a la «nación negra», la «nación blanca» ha movilizad a cerca de cuatro mil combatientes que en su afán de librar batalla y de hacer uso de sus abundantes armas y munición, se acribillaron a veces, mutuamente a balazos, entre fuerzas de la «reserva nacional» y de «policía del Estado», como a veces sucede por error en Vietnam, cuando la artillería o la aviación americanas bombardean posiciones de sus propias fuerzas. El «paqueo» negro ha sido contestado con tan tremendas descargas de fuego que las fachadas de las casas del ghetto aparecen ahora horadadas a balazos, mientras que centenares de millares de ventanas han saltado en añicos bajo la granizada de balas. La mayoría de las bajas negras, que han caído bajo esta lluvia de fuego, han resultado ser mujeres y niños muertos a tiros en sus propios hogares.

Los líderes negros «moderados», reverentes y miembros de la «burguesía» de color — aseguran ahora que aquellos comerciantes negros que trataron de salvar sus tiendas, colocando en los escaparates un cartelito indicando que el establecimiento era negro (el cartel solía rezar: «Soul brother», es decir, «Hermano del alma») comprobaron que esta indicación bastó para que los ejércitos blancos destruyeran deliberadamente a tiros y culetazos los locales, como si se tratara de propiedad del Vietcong.

En veinte minutos de autobús, se llega desde Nueva York al frente de guerra. Y el frente revela a que punto se ha desfilarrado la munición, es decir, a que punto se ha librado una guerra entre dos naciones, y no tratado, sencillamente, de poner término a un foco de rebelión o — como aun pretende el Gobernador del Estado — a un brote de criminalidad. No se lucha, en efecto, contra unos maleantes, transformando una ciudad en campo de batalla.

Evidente es que el mal es muy hondo y muy extenso. Y lo demuestra incluso el hecho de que basta una chispa para producir el incendio. Basta un rumor, la noticia de que un hombre negro ha sido detenido por la policía. Ese rumor o esa noticia corre inmediatamente por el ghetto, con detalles cada vez más terribles de «brutalidad» policiaca, de tremendas palizas, incluso de muerte del arrestado. La reacción de la muchedumbre es un puro reflejo. La muchedumbre se lanza a la calle



NEWARK, Nueva Jersey. — Los maniqués destruidos son mudo testimonio de la noche de violencias raciales mantenida aquí en la tercera noche consecutiva. — (Telefoto UPI - CIFRA).

en busca de venganza. El Gobernador de Nueva Jersey ha aventurado en estas últimas horas que existe un «complot del rumor», que unos individuos lanzarían con objeto de provocar el motín. Es posible. Pero incluso si así fuera, aun cabría preguntarse por qué puede dar inmediatamente crédito a la muchedumbre a semejantes rumores y si no se debe ello quizá al hecho de que, desgraciadamente, dichas noticias han resultado ser ciertas en demasiadas ocasiones. Como fuere, el incidente se convierte inmediatamente en choque, en choque en el que interviene cada vez mayor número

de fuerzas armadas regulares y de la reserva con tan enorme despliegue de medios bélicos, que no se acuerda, a pesar suyo, de otras guerras, como esa que se libra a diez mil millas de distancia de esta orilla y donde en las últimas 24 horas, los pesados aparatos de bombardeo estratégico B-52 han desenganchado (según acaba de informar la radio) un millón de toneladas de bombas sobre el Vietnam del Sur, es decir, y en el supuesto de que existan esos 200.000 vietcong de que habla el Pentágono, a razón de cinco toneladas de explosivo por cabeza de enemigo.

EN SEPTIEMBRE SE INICIARAN LAS CONVERSACIONES MERCADO COMUN-ESPAÑA

Bruselas, 17. (Efe). — Antes de las tradicionales vacaciones comunitarias del mes de agosto, no habrá, probablemente, ningún contacto oficial entre la Comisión Europea y la delegación española encargada de las negociaciones con el Mercado Común, se dice hoy en los círculos comunitarios.

Uno de los motivos es el que la Comisión no haya aún señalado los cargos que los comisarios ocuparán en su seno, especialmente el de encargado de las relaciones exteriores que es quien debe tratar más directamente con los negociadores españoles. Se supone que las primeras conversaciones sobre el primer mandato dado por el Consejo de Ministros a la Comisión empezarán en septiembre o, como máximo, en octubre.

Lea «BALEARES»

Seguro contra la retirada del carnet de conducir

HA SIDO ESTABLECIDO EN ITALIA

Roma, 17. (Pyresa). En Italia se ha introducido un nuevo seguro con el cual los automovilistas se pueden asegurar «contra la retirada del carnet de conducir». Pagando anualmente una cantidad que oscila entre las 750 y las 1.050 pesetas, los automovilistas que pierden su carnet de conducir por orden judicial reciben una «dieta» que les permite contratar un chófer.

El nuevo seguro ha encontrado ya una clientela muy numerosa.

RADIO

RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES» O. M. 1.385 Kcs. - 21'6 m. F. M. 99,6 mgcs. Programa para hoy 7:55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8:20: Santo Rosario; 8:45: Curso de alemán; 9:00: Música para el día de Fiesta; 9:30: Cita en la mañana; 10: Radio club, buzón, Radio Club Nacional; 11: Décimosegundo concurso de intérpretes y conjuntos musicales de Radio Juventud; 13: Mensaje de amistad; 13:30: R. J. Trece treinta; con el intérprete y su canción; Radiocronica del pasado, el hombre y su anécdota, Radio Internacional, Sonrisas en el Internacional y humo; 10:05: P. M. Verano y humo; 10:05: Información provincial; 14:15: Panorama Colombicultor; 14:30: Sucesión en Berna; 15:45: Décimo Segundo Festival Intérpretes de la canción; 16: Trece ocho cuarenta con el dos delante; 16:30: Mosaico español; 17: Historia de una canción; 17:10: Confidencias; 17:40: Selección de Tangos; 18: Angelus; 18:05: Voces en opp-art; 18:15: La enfermera; 18:40: Concierto para el hogar; 19: Música de todos los tiempos; 19:30: Radio Internacional. Audición en lengua inglesa; 20: Deporte y rituales; 20:30: Vuelta ciclista a Francia; 21: España social; 21:45: Radio Taxi; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:15: Musical exprés; 22:30: Microparzuela; 23: Tertulia; 24: La frontera del nuevo día, con voces de hoy, entrevista bajo las estrellas, ronda, rima y ritmo, carta a los que velan, mañana publicará «BALEARES»; 1: Cierre.

dietaario

RADIO MALLORCA Programa para hoy 7:00: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7:02: Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:30: Escuadrilla musical; 9:45: Paco Ruiz, detective privado; 10: Radio-Solei; 11: Emociones al minuto; 11:15: Radioscope; 11:45: Solsona le paga la casa; 12: La hora del Angelus y Servicio Meteorológico Nacional; 12:05: Carrusel - París - Palma; 12:15: La caja de las sorpresas; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13: Radio-Solei; 13:30: Galloróscopo; 13:45: Hoja de calendario; 13:56: Noticiero de Radio Solei; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Palma, hoy; 14:05: Torneo en microscurco; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15: Galería breve; 15:10: Lonja; 15:30: Estrellas en sobremesa; 16: Tres novelas de amor; 16:28: Galería breve; 16:30: La mirada; 17: El otro amor; 17:23: Galería breve; 17:25: Consultorio Avecrem; 17:30: María Magnolia; 18: Canasta tu-tu; 18:15: Muy cerca del corazón; 18:30: Los colmillos del lobo; 18:58: Galería breve; 19: Donde el viento muere; 19:30: Radio-Solei; 20:30: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:33: Música de baile; 21:05: Discos solicitados; 21:20: No-do de los deportes; 21:30: La Vuelta Ciclista a Francia; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:18: Desde Londres; 22:30: Noche de ópera: Romeo y Julieta; 12: Mallorca, hora; cero; 01:00: Hoy en el mundo; 01:15: Programas para mañana y cierre de la emisora. RADIO POPULAR Programa para hoy 8: Apertura; 8:05: Diana; 8:20: Abramos la Biblia; 8:25: Antena del Mundo. Noticiero de Radio Nacional de España; 8:45: Buenos días España; 9: Show del disco; 9:25: Boletín meteorológico; 9:30: mañanitas; 10: La Hora Logan; 11: Sala de proyección; 11:35: La música al día; 11:50: Paris Delices; 11:55: La melodía viajera; 12: Angelus; 12:05: Noticiero de Radio Nacional de España; 12:15: Musiogramas; 13:30: La hora del aperitivo; 13: Un minuto para sonreír; 13:01: Destino: Ellas; 13:30: La nueva frontera; 14: Buenas tardes Mallorca; 14:30: Noticiero de Radio Nacional de España; 14:55: Notas para su agenda; 15:05: Clarín; 15:45: Show del disco; 16:10: La mujer y las cosas; 16:15: Niñolandia; 16:30: Entre amigos; 17:25: Noticiero de Radio Nacional de España; 17:30: Compró y vendó; 17:35: España social; 18: Studio alemán; 19:05: En busca del culpable; 19:30: Audición escandinava; 20: No apoto para mayores; 20:30: Información local; 20:35: En ruta; 20:45: Santo Rosario en familia; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Plan para mañana; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Bole-

Ayer Ciudad EN LA LUNES DE BOCHORNO

Ayer continuó el bochorno iniciado el pasado domingo. La noche del domingo al lunes fué de las más calurosas —quizá la más— del presente verano. Si el lunes es un mal día para el trabajador, que inicia su semana laboral después de la fiesta dominical, con cierta resistencia en entrar en esta rueda de producción, el de ayer, por el bochorno y la perspectiva de la fiesta de hoy, hizo que el trabajo fuese mas desagradable que cualquier lunes. En algunos centros de trabajo, de común acuerdo empresario y trabajadores, vacaron, y los que no pudieron hacerlo envidiaron durante toda la jornada este puente que con tanta alegría todos hubiésemos acogido. Pero hay trabajos que no pueden interrumpirse, y en consecuencia no es posible acordar un puente y recuperar el tiempo perdido. Del domingo cabe destacar el regreso a Madrid de la esposa de S. E. el Jefe del Estado, después de haber pasado unos días en nuestra isla. Corta temporada en la que le acompañaban sus hijos y dos nietas. La mayoría de los aficionados al tenis, o simplemente al deporte y la televisión estuvieron pendientes de la pequeña pantalla, ya que se transmitían el domingo los partidos valederos para la eliminatoria de la Copa Davis. Si bien nuestros representantes iniciaron la jornada con

ventaja, podía perderse la eliminatoria. Las dudas quedaron resueltas al vencer el número uno de España, Santana, a su oponente, redondeando después la victoria Gisbert. Ahora nos despediremos del tenis hasta la próxima eliminatoria, si es que ésta se juega en España. Otro deporte de verano ha sido el complemento de las manifestaciones del domingo: El ciclismo. En una carrera de juveniles, se distinguieron dos de nuestras promesas, que puede que un día logren que su nombre salte a las cabeceras de los diarios deportivos, en la celebración de grandes carreras. Ayer de nuevo la televisión nos ofreció el final de la etapa de la Vuelta a Francia, la carrera mas importante que se celebra en el mundo. Para contento de todos, dos de nuestros representantes conquistaron el primer y segundo puesto, si bien a Julio Jiménez que llegó en segundo lugar, su ventaja no le bastó para hacerse con el liderato. En la calzada de la autopista en servicio se siguen registrando, desgraciadamente, accidentes, con tanta frecuencia, que nos hace pensar que algo funciona mal. Ayer alguien me dijo que quizá habría menos colisiones aumentando la velocidad límite. Es una teoría, si bien, con pocas garantías. J. R. C.

ENTRE SABADO Y DOMINGO SE LLEGO A 56.750 PASAJEROS



EL PROMEDIO DIARIO (APROXIMADO) DURANTE JULIO, ES DE 14,625

Creo que aquello que les decía el domingo, era de que muy bien se podrían superar los 55 pasajeros en el fin de semana, no ha estado la fuera de su sitio, sino más bien todo lo contrario. Resulta que el sábado se registraron 27.994 pasajeros y el domingo 28.756, cifras aproximadas, que pueden haber ligeras variantes, pero de ninguna manera cambiarán fundamentalmente. Si ustedes suman un día con otro obtendrán un total de 56.750 pasajeros, que deja bastante en el pronóstico de los 55 mil que se calculaba. Pero lo que si permanece incólume es aquella cifra obtenida el 31 de agosto del año pasado que hasta ahora es la más alta que se haya registrado en un solo día, 28.822.

En Londres le aguardaban familiares, y durante el vuelo, una azafata se encargó de evitarle todo atisbo de aburrimiento. VEINTENA La Aía, es la empresa que agrupa a los mozos porta-equipajes, y de la cual les hablé, hace muy poco, había proporcionado a sus trabajadores, carpetillas de dimensiones apropiadas como para simplificar el trabajo. Bien, ayer he conversado con el señor Calsada, de esa empresa, y me ha contado que el número de carpetillas con que actualmente cuenta es de veinte, con las que perfectamente pueden cubrir hasta los momentos de mayor congestión, que son sábados y domingos entre las doce y las cinco de la tarde. MOSCU Con destino a París, para luego continuar hacia Moscú, marchó don Máximo Gómez Pacheco, embajador de Chile en Rusia. Hallé, más o menos a esas horas, al señor Tarragó del hotel Mediterráneo, quien esperaba a diferentes parientes de su esposa, que llegaron procedentes, algunos, de Bruselas, otros de ciudades italianas y francesas. DESPEDIDA El próximo jueves día 20, sobre las ocho de la noche, la compañía Bea, ofrecerá un vino de honor, con la ocasión de la despedida de Mr. Borny, delegado de dicha compañía en Mallorca, quien marchará hacia Moscú. Durante el mismo acto, se hará la presentación de Mr. Nicholls, quien se hará cargo de la delegación de Bea, a la marcha del señor Borny. Para este agasajo, que se llevará a cabo en el Acuario del hotel Victoria, se desplazará, especialmente, Mr. Moore, Director General en España. PROMEDIO Un poco a ojo de buen cubero, porque no tengo las cifras precisas de todos los días del mes de julio, les doy el promedio al que marchamos durante este mes. Primero les haré saber que la cifra total hasta aproximada) es de 233.000 pasajeros. Esto determinaría un promedio diario de 14.625 pasajeros. Recordarán que la semana pasada les hice un cálculo similar, y que el promedio, entonces, fué de 16 mil. Es lógico que descienda, pues los finales de semana ya no están casi en el mismo número que los otros días, como ocurría en aquella oportunidad, en que les mostraba los 9 primeros días del mes, y figuraban dos sábados y dos domingos. AYER Por último les diré que el día de ayer, sin poderle llamar tranquilo, no tuvo momentos cúspides. Llegaron, me parece, más pasajeros escandinavos que alemanes o británicos, y procedentes de la península entraron muchos pasajeros, nacionales, en desacuerdo de lo que sucede otras veces, que la mayoría de los viajeros de la península o son extranjeros o son mallorquines que están de vuelta. Hasta mañana. COCO MENESES

VIAJES CEVASA GAT-72 Si desea viajar en su coche también resolveremos su embarque y reservas en hoteles Avda. Jaime III, 8 y 10 - Tel. 227246 PALMA DE MALLORCA

produce dudas, determina que se piense en la relación directa entre ese aumento de pasajeros y el ninguno —o disminución— de gastos per Pero todos convendrán en que ese es otro problema, que no se puede buscar su solución, precisamente en la máquina de sumar de la sección EFICIENCIA Como un dato curioso, para quienes gustan de las matemáticas, añado una interesante cifra de viajeros internacionales, tanto de entrada como de salida. Esa cifra es de 28.500, aproximadamente, tomada desde las ocho de la mañana del sábado hasta la misma hora del domingo. Si se separa los pasajeros de salida de los de entrada, se nota una ligera ventaja en favor de los extranjeros. FRANCIA Presidente de Nimes, en un aparato de Air Transport, llegó un representante de la televisión de la isla de Ibiza, para realizar en ella un interesante reportaje. El señor Brier, delegado de Air Transport, que al representante de la televisión francesa le hizo un breve paso por el aeropuerto. Con destino a Londres, en un aparato de BEA, llegó un sobrino del famoso Rockefeller noruegués. El niño que hizo el viaje Palma-Londres, hallaba de paso por nuestra isla, y fue recomendada su presencia en Palma.

FUNDAS PARA COCHE EN 15 MINUTOS y al precio más bajo del mercado Tapicería MIKAR Fausto Morell, 98 - Teléfono 213249 (Junto a Plaza P Garau)

TELEVISION

MATINAL ESPECIAL 10:30: Carta de ajuste; 10:45: Apertura; 10:47: Presentación y complementos informativos; 11:00: Programa especial, con motivo de las inauguraciones por el Jefe del Estado de diversas instalaciones y servicios de radiodifusión y televisión; 11:30: Copa Davis especial. Programa extraordinario con una amplia selección de los partidos jugados por España y Rusia en el torneo de tenis Copa Davis. SOBREMESA 1:30: Carta de ajuste: Sinfonía núm. 3 en mi Bemol mayor Op. 55, de Beethoven; 1:45: Presentación y avances; 1:50: Hombres y tierras. Hoy: «Paisajes de Florida». Las regiones de La Florida, con su típica fauna de gaviotas y pelicanos de las proximidades de Miami; 2:15: Panorama de actualidad. Comentarios cinematográficos, de Alfonso Sánchez; 3:00: Telediario; 3:45: Vamos a la mesa; 3:55: España al día; 4:05: Novela. Hoy: «La muerte ríe». Capítulo II; 4:35: Valle de pasiones. Hoy: «Persecución». La señora Barclay llega a la Misión del Padre Andrés, en su visita anual para traerle medicinas para los indios. Esto será el comienzo de una intrigante aventura. Nota: Está prevista la retransmisión en directo de la

llegada a Pau del Tour de Francia. TARDE 6:00: Disneylandia; 7:00: Jardilín; 7:25: Avances de Telediario; 7:30: Imágenes para saber; 8:10: Enseñanza de idiomas; 8:15: Momento cultural por Fernando Bofill; 8:20: Dibujos animados: «El oso Yogi». NOCHE 8:30: La música; 9:00: Avances; 9:02: Protagonista el hombre. Hoy: El albañil; 9:29: Avances; 9:30: Telediario; 10: Avances; 10:02: Tour de Francia. Reportaje filmado; 10:10: Programa especial informativo; 10:40: Cine en casa. Hoy: «La fiel Infantería». Un film basado en la famosa novela de Rafael García Serrano, «Premio Nacional de Literatura», dirigido por Pedro Lazaga e interpretado por Arturo Fernández, Analia Gadé, Ismael Merlo, Toni Leblanc y Paloma Valdés; 0:15: Telediario; 0:45: El alma se serena: «Tiempo de arena», por Juan Emilio Aragonés; 0:50: El programa de mañana. Meditación. Cierre.

FARMACIAS

De 9 mañana a 10 noche PALMA Canals, Avda. Alejandro Rosselló, 71. Tel. 226817; Carrió, Plaza Hornabeque, 10. Tel. 231036; (*) Castañer, Plaza Pio XII, 11. Teléfono 211534; Esteva, Marineró Moll, 34 (Son Cotoneret). Teléfono 230322; Fornés, Boleseria, 1 (final calle Colón). Teléfono 212242; (*) Grimalt,

Héroes de Manacor, 178. Teléfono 214138; Jiménez, Calvo Sotelo, 472 (Porto-Pi). Teléfono 231386; Lladó, Aragón, 416 (Ca n Capas). Teléfono 216739; Llull, Barrera, 51 (Son Español). Tel. 233322; (*) Morell, Lull, 28. Tel. 211564; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín). Tel. 232031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Teléfono 251457; Sbert, Conquista, 4 (final calle San Miguel). Tel. 221425; Solvellas, San Magín, 114 (Santa Catalina). Tel. 231828. De 10 noche a 9 mañana (*) Planas, San Nicolás, 30. Teléfono 223493. De 10 a 12 noche Llull, Barrera, 51 (Son Español); Femenias, Calvo Sotelo, 212 (Terreno). (o) Tienen servicio de oxígeno SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios) Domingos y festivos, de 9 mañana a 9 noche. Teléfonos: 230946, 230947 y en Residencia Sanitaria (S. O. E. (Son Dureta) SERVICIO MEDICO DE URGENCIA Del Colegio Oficial de Médicos. Paseo Mallorca, 190. Telf. 211229 Bomberos: 251234. Policía: 211221. Ambulancias: 222179 y 251447

CUPON DEL CIEGO

764

LIQUIDACION DE ESTA OBRA DE LUJO!



EL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES

VALE 325 PESETAS SOLO POR 143 PTAS.

¡SEPA COMO VIVEN LOS ANIMALES! ¡SUS LUCHAS! ¡SUS COSTUMBRES! ¡SUS AMBIENTES!

NO ES UNA ZOOLOGIA ARIDA Igual que en una visión cinematográfica, usted se enterará de cómo nacen, cómo crecen, cómo se alimentan, cómo se juntan, cómo atacan, cómo se defienden todos los animales.

24 LAMINAS EXTRAS ENCARTADAS 442 PAGINAS. TAMAÑO 20 x 15 cms ENCUADERNACION A TODO LUJO CON FONDOS DE COLORES Y ESTAMPACIONES EN ORO FINO Puede examinar el tomo antes de abonarlo

ENVIOS A REEMBOLSO DE 143 PTAS. (franco envío) Para liquidar rápidamente, REGALAMOS a cada comprador el libro «COMO AMENIZAR LAS TERTULIAS». Sea la admiración de sus hijos y amistades sabiendo hacer juegos de manos, de magia, de ilusionismo, de memoria, de ingenio, prestidigitación etcétera. Con grabados. PEDIDOS A: PUBLICACIONES ADEGA Calle ARAGON, 385. - BARCELONA (13). NO ADMITIMOS GIROS ANTICIPADOS. NO ENVIAMOS AL EXTRANJERO

banco de los POBRES

LA PAZ GANADA

Recordar es rejuvenecer, es revivir. Se va escribiendo el libro de la vida recordando. Se va borrando muchísimo de lo vivido, casi todo, si pensamos que cada instante de nuestra existencia es vida. Diríase que lo que no se borra y permanece en nuestro recuerdo con tan fuerte trazo que no pierde línea ni color, ni aire, ni volumen, por años que vayan transcurriendo, es lo que configura, dentro del marco social, nuestra propia e íntima personalidad.

Hoy se cumplen treinta y un años de uno de los más interesantes, tal vez el más trascendental de los hitos de nuestra historia patria: el 18 de Julio de 1936, fecha con la que señalaremos siempre los españoles el Alzamiento Nacional, tan coincidente con el "Arriba España" de nuestro vitor falangista. Pero allá en el africano Llano Amarillo ocurrió el día 17 anterior, y aquí, en nuestra tierra mallorquina sucedió el día 19 posterior. Y todo se hallaba ya a punto de rebelión, sin remisión posible, desde el día 13 del mismo mes en que se había perpetrado el crimen de Estado contra la persona del protomártir del Movimiento, José Calvo Sotelo, que pese a gozar de inmunidad, por su condición de Diputado a Cortés, murió a manos de los sicarios del Gobierno constituido, en uno de los crímenes probados en sus más mínimos detalles ante el Supremo Tribunal de la Historia.

Mientras tanto, el otro gran adalid del Movimiento que estaba amaneciendo en España en albas distintas, que había llenado de una doctrina política sin tacha las mentes de cuantos estimábamos a la patria como una "unidad de destino en lo universal" y para cuyo fin la había ideado en el antológico y más exacto Discurso, el llamado de la Comedia, que jamás será superado como panacea para la salvación de una patria en trance



de muerte, el gran profeta, en fin, que así nos atrevemos a llamarlo, pese a la joven edad redentora de su sacrificio, José Antonio, que como los Césares es conocido ya en la Historia con sólo su patronímico, permanecía, en tan tremenda conjuntura, en prisión, por el gran delito, implícitamente votado como tal en las Cortes de entonces, de "amar a España".

Porque en nuestra patria estaba ocurriendo la monstruosidad de que las turbas callejeras que habían ganado la calle oponían al grito de ¡viva Rusia!, es decir, al grito de ¡viva lo desconocido! el grito de ¡muera España! es decir, el grito de muera lo tan conocido, entrañable y amado por todos los buenos españoles como es la patria.

A nuestras juventudes de hoy, de las que nos sentimos orgullosos, tanto por sí mismas como en término comparativos con todas las del mundo, se lo decimos los de la generación de la guerra que, tras haberla tenido que sufrir en nuestra propia carne, y la de nuestros hermanos, nos hemos venido haciendo viejos en una convivencia en paz durante veinte y siete años: nos dolía tener que salvar el ser y la metafísica de España al precio de la guerra. Pero no hubo otro remedio. Fue la antiespaña la que nos llevó a la cruel encrucijada que ponía a nuestra espalda, por si retrocedíamos en nuestra voluntad de salvarla, la histórica sima de los suicidios colectivos, y nos puso, a un precio inaudito, en el dilema de "ser" o "dejar de ser".

Y tan es así que lo sentimos hasta el fondo de nuestras almas angustiadas, que todos hicimos promesa formal de no descansar en la paz ganada hasta lograr, para España, nuestra patria, la cosecha que sembró la sangre y el dolor de nuestra guerra.

Y así viene ocurriendo en la vida, porque al fin y al cabo todo lo que nos une, engrandece y nos hace libres, nace del dolor. DONATIVOS Y QUITAPENAS

"Acabo de salir de la edad de Cristo, pues que hoy cumplo 34 años" Y me entregó CIEN pesetas para los pobres de este "Banco" Con ellas me hizo también entrega de un soneto que me dedicaba y que pasé a conservar con esas otras cosas de oro que se guardan en paño

Pues sí, ya sé que tiene algo que ver con "Santander" la dama que en Casa Paco y en variadas ocasiones me ha dado CIEN pesetas. Y como yo tengo también que ver y mucho con Santander...

Amigo Antonio Pons o amigo "Juan M.º Palma", como quieras. Como los dos sois inquisidores. Y como el amigo por quien me solicitas ayuda también lo es. Y como tengo por buenisima persona — y lo es — al doctor don José Caubet. Y como por nuestra común amistad respetas, tu me pides que me tire por un alto balcón y no lo hago y yo te pido a ti que hagas otro tanto y no lo haces. Ahora, que tratándose de otra cosa cualquiera... lo mismo tú, como yo... En fin, "Juan María Palma" y Antonio Pons, ambos a una: me "tenéis" a "tus" órdenes.

COJUELO

18 de Julio de 1967

XXXI ANIVERSARIO DEL GLORIOSO ALZAMIENTO NACIONAL Y FIESTA DE EXALTACION DEL TRABAJO

CON MOTIVO DE CUMPLIRSE HOY, DIA 18 EL XXXI ANIVERSARIO DEL GLORIOSO ALZAMIENTO NACIONAL Y LA FIESTA DE EXALTACION DEL TRABAJO, SE CELEBRARAN EN PALMA LOS SIGUIENTES ACTOS:

MISA TEDEUM SOLEMNE Y OFRENDA DE CORONAS ANTE LA CRUZ DE LOS CAIDOS. LOS ACTOS TENDRAN LUGAR EN LA SANTA IGLESIA CATEDRAL BASILICA, A LAS 11 HORAS.

JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

CONDECORACIONES

Con motivo de la festividad del 18 de Julio, por la Delegación Nacional de Provincias han sido concedidas las siguientes condecoraciones de la Orden de Cisneros al Mérito Político a nuestros camaradas:

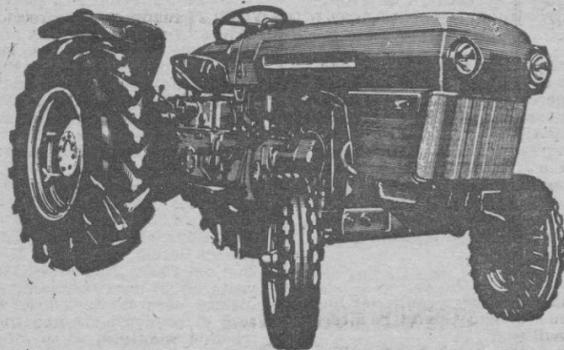
CRUZ DE CABALLERO. —

Luis Devecchi Estelrich
Lorenzo Frau Rosselló
Miguel Gascón Cano
Jaime Munar Prohens
Rafael Serra Company

MEDALLA DE ORO. —

Jesús R. Jurado Gallardo
Sebastián Pizá Dols
Pablo Taberner Amengual

¿JORNALOS ALTOS? ¿POCOS BENEFICIOS? ¡¡PRODUCTIVIDAD!!



TRACTOR 5500-70 Cv.

BARREIROS

SOLICITE INFORMACION A

MOSA

PALMA DE MALLORCA
CARRET. DE INCA KM.2 TEL. 215761

DIVISION TRACTORES  BARREIROS

EL ALBERGUE DEL S. E. M. ARENAL OTRA VEZ EN MARCO

COMPONEN EL PRIMER TURNO 65 MAESTRAS NACIONALES

Como todos los años, ya funciona en El Arenal el Albergue del S.E.M. para maestras nacionales. En total, sesenta y cinco maestras disfrutaron del primer turno, procedentes de diversas provincias españolas. Las hay de las dos Castillas, Aragón, Andalucía, Cataluña, Canarias, etc. Aparte de disfrutar durante 25 días de las condiciones veraniegas de nuestra isla, y de sus bellezas naturales, el objeto primordial de las albergadas es conocer la historia y geografía de Mallorca. Tienen en programa las cuevas del Draque, Llobra, Sóller, Valldemormentor y otros lugares. Algunas de las maestras asistieron en años anteriores a los albergues del S.E.M. en Sabadell, Tarragona, Canarias, etc.

Deseamos a las maestras una feliz estancia en la isla.

FELANITX: LAS FIESTAS DE SANTA MARGARITA

FELANITX. (Crónica por nuestro corresponsal informativo ANDRI). — Programa de los actos a celebrar con motivo de las fiestas del 18 de Julio y de la Patrona de la ciudad Santa Margarita año 1967.

Martes día 18 de julio:

SANTA CATALINA THOMAS

FIESTAS EN SANTA MARIA MAGDALENA

Solemnnes fiestas que en honor de su Titular y de Santa Catalina Thomas, Canonisa agustina, se celebrarán en la Iglesia de Santa María Magdalena de Palma de Mallorca.

Día 18 de Julio. — A las siete y media de la tarde, Rosario y novena, Misa vespertina, con homilía por el Rdo. P. Antonio Oliver, Teatino y Comunión durante la Misa. Al final se cantarán las populares coplas a la Santa.

Días 19, 20 y 21. — Cuarenta Horas, dedicadas a Santa María Magdalena. Exposición de S.D.M. a las cinco de la tarde. A las siete y media, continuación de la novena y Reserva de S.D.M. Misa vespertina, con Homilía y Comunión.

Día 22. Fiesta de Santa María Magdalena. — A las diez y media Misa Mayor solemne cantada por la Reverenda Comunidad, con sermón por el M.I. señor don Juan Bta. Munar, Párroco de San Jaime.

Día 27. — A las siete y media de la tarde, solemnnes Completas cantadas por la Rda. Comunidad en preparación a la fiesta de la Santa mallorquina, que le dedica el Excmo. Ayuntamiento. Misa vespertina con Homilía.

Día 28. — Fiesta de nuestra inolita paisana, que le dedica el Excelentísimo Ayuntamiento. Habrá misas rezadas de siete a nueve. A las diez y media, Misa Mayor solemne cantada por la Rda. Comunidad y el pueblo, cantándose la de «Angelis», con sermón por el M.I. señor don Bruno Morey, Canónigo Doctoral. A las siete y media de la tarde se cantarán solemnnes Completas.

Día 29. — Solemnidad con que festejan a su Santa hermana las religiosas de esta Rda. Comunidad. A las diez y media, Misa Mayor solemne que celebrará y en la que predicará el Rdo. don Francisco Llinás, Vicario del Hospital. A las siete y media, de la tarde, se cantarán solemnnes Completas en preparación a la fiesta con que honran a nuestra estática Catalina, los piadosos concordantes, con asistencia de la clásica Beateta y su Corte Angélica.

Día 30. — A las diez y media, Misa Mayor solemne, con sermón por el Rdo. P. José Vila, Teatino. Por la tarde a la hora que se anunciará, saldrá la típica cabalgata del Carro Triunfal. A las 8 de la mañana, Misa en

la Iglesia Parroquial y a continuación ofrenda de coronas a la Cruz de los Caidos.

Acto seguido inauguraremos las obras y servicios musicales realizadas desde el 18 de Julio anterior.

Miércoles 19 de julio: Víspera de Santa Margarita. A las 17:30 horas, pasadas los Cavallets, Cabezudos y otros por las principales vías de la ciudad.

A las 21:30 Completas solemnes en la Iglesia Parroquial con procesión hasta la Fuente de Santa Margarita y asistencia a las dadas.

A las 22:30 representación en la Plaza Santa Margarita de la Compañía de Teatro «Artis», de la obra «El mundo un forat».

Jueves día 20 de julio: Festividad de la Patrona Santa Margarita. — A las 8:30 de la mañana con gaita y tamborileroza de los Cavallets, acompañados de Cabezudos y Dimonis.

A las 11 de la mañana, Misa Mayor en la Iglesia Parroquial de San Miguel con panegírico y asistencia de las autoridades.

A las 18, Fiesta Campesina en la Plaza de Toros de La Alcazaba.

A las 21:30, concierto de la Banda de Música de Felanitx en la Plaza de Santa Margarita.

A las 22:30, en el escenario de la misma plaza, actuación de la Agrupación «Ballet Sevillano».

A las 24, suelta de un gran número de fuegos artificiales.

PERITO AGRONOMO. En Madrid ha finalizado el estudio de perito agrónomo de la Agrupación Agrícola de Felanitx Concepción Oliver.

DE VIAJE. Procede de Barcelona a Porto-Colom, para vacaciones veraniegas, el estudiante don José J. Manresa.

Asimismo se encuentran en Felanitx el estudiante don Bennisar Oliver.

Con destino a Madrid es el veterinario y profesor de la Facultad de Veterinaria don Fernando Calderón Encarnación.

EXAMENES. Han superado la prueba de ingreso en la Universidad de Sevilla los estudiantes don Antonio Bennisar Roig y don Mestre Obrador.

MEDICO DE TIEMPO LIBRE. Dr. don Enrique Miquel, calle Nuño Sans, núm. 19.

REPRESENTANTE. a comisión, bien introducida en la venta de muebles de cocina para esta Plaza, ca primera marca española.

Dirigirse por escrito Looking-Box Española, Calle de Estigia, 3 y Madrid (17)

(6879) BANCO DE VIZCAYA

Con motivo de la próxima inauguración de nuestra Sucursal en PALMA DE MALLORCA y para completar la plantilla de personal de la misma, se convoca CONCURSO-OPOSICION

PARA
AUXILIARES ADMINISTRATIVOS (de 16 a 24 años)
COBRADORES (de 23 a 34 años)
BOTONES (de 14 a 18 años)

en las condiciones, sueldos y emolumentos que señala la Reglamentación Nacional de Trabajo en la Banca Privada, y el Convenio Colectivo vigente, entre las que está incluida una prima del 30% sobre sueldo base y antigüedad.

Se admitirán instancias en las Oficinas del Banco, Subcentral de Barcelona, Plaza de Cataluña, 21. Departamento de Personal, hasta el próximo día 28 del corriente mes, o en las de Construcciones Rosés, Plaza del Olivar, 36. PALMA DE MALLORCA.

COLEGIO VIRGEN DEL CARMEN MASCULINO

PP. Carmelitas Descalzos - Palma de Mallorca
RECONOCIDO

Tiene el gusto de ofrecerle: PARVULARIO, PRIMERA ENSEÑANZA BACHILLERATO, CURSO DE VERANO, PERMANENCIAS, REPASOS Y CLASES ESPECIALES

PENSIONADO y MEDIOPENSIONADO

INFORMES: MURILLO, 100 - TEL. 23063

Diganos ud. algo

DON RAFAEL ADROVER

«Es oficial la prohibición de matar los halcones»

Nuestro amigo don Rafael Adrover, uno de los contadísimos expertos en cetrería que quedan en Mallorca, acaba de recibir el segundo ejemplar de azor que le envía su compañero de aficiones el doctor Rodríguez de la Fuente, tan conocido y admirado a través del espacio televisado "Fin de Semana".



—Como usted sabe, —nos contó en Porto Petro el señor Adrover— el primer azor que nos mandó el doctor Rodríguez de la Fuente, cuando estaba casi a punto de efectuar sus primeros vuelos de caza murió de manera totalmente accidental. Empeñado el señor Rodríguez en probar la adaptación del azor en Mallorca, a través de mi amigo el competente aficionado a la cetrería don Rafael Mercadal, nos ha enviado este segundo ejemplar que nos devuelve la esperanza. Lo hemos recibido el día ocho de este mes, y espero que dentro de unos quince días podremos ensayar los primeros vuelos.

—¿Cómo y con qué lo alimentará?

—Siempre a base de carne: conejos, perdices, palomas, etc. debidamente preparados.

—¿Cuándo estará en condiciones de cazar?

—Dentro de un mes y medio.

—¿Está prohibida la caza de las aves rapaces?

—Por extraño que parezca, ya el Boletín Oficial del Estado del 16 de julio de 1964, prohibía en forma absoluta la caza del halcón peregrino en todo el territorio nacional. El mismo Boletín Oficial prohibía también la caza de varias aves más, de la familia de las águilas y falcónidas. Hoy, la tendencia en todo el mundo civilizado es no permitir ningún sistema de captura o destrucción dirigido contra las aves depredadoras, llamadas también despreciativamente aves de rapina o rapaces... Creo que ya está en vigor en toda España la total prohibición de caza de cualquier especie de ave de rapina, paralelamente con la prohibición de naciones, cuyos naturalistas y científicos han estudiado a fondo el papel que las aves depredadoras juegan en el ciclo dinámico de la naturaleza.

—¿Cuál es su utilidad?

—Su utilidad se centra en la llamada selección natural de las especies, en el poder de supervivencia del más apto, en la lucha biológica por la existencia de una gran cantidad de mamíferos y aves: liebres, conejos, codornices, palomas, pájaros, perdices, etc. Intervienen en una maravillosa función selectiva los halcones peregrinos o baharries, llamados comúnmente en Mallorca "falcons reals".

—¿Qué ocurre cuando la mano del hombre rompe este equilibrio de la naturaleza?

—Ocurre que se produce la epizootia. Este fué prácticamente el caso de la mixomatosis, aunque el exterminio de águilas, azores y halcones actuara en este caso como causa secundaria. Lógicamente, la causa primaria fué el virus inoculado. No obstante existe el hecho evidente de que en el mapa de Europa, en el que se habían señalado los máximos incrementos de la velocidad de contagio y propagación de la mixomatosis, coincidieron estos máximos en los mismos lugares en los que el exterminio de las rapaces había sido mayor. Es decir, en donde había muchas rapaces el desarrollo de la epidemia fué muy lento.

—¿Y en Mallorca, concretamente?

—Como en todos los lugares donde las rapaces habían sido muy perseguidas, en Mallorca la mixomatosis fué fulminante.

—¿Cómo se explica este fenómeno?

—Se comprende que las rapaces, al capturar más fácilmente las presas débiles, por enfermedad o debilidad orgánica, liberan de un posible contagio al resto de la manada de conejos o del bando de perdices. De esta forma, por así decirlo, purifican la especie, seleccionan los más fuertes y los más aptos para sobreponerse a los ataques víricos o superar una convalecencia. No deberíamos olvidar que las águilas y los halcones son también obra de la Creación que se vivifica y perpetúa a través de los siglos.

—Se ve que escucha usted con gran atención los buenos consejos del doctor Rodríguez de la Fuente...

—Sí, y convendría recordar lo que nos decía hace poco tiempo, refiriéndose a lo que pasaría si se consiguiera exterminar todos los halcones: Sin la más ligera duda, no transcurrirían muchos meses sin que una virulenta y velocísima epidemia se desarrollase entre los bandos de las perdices y palomas. La perfecta peregrinación científica y naturalista del doctor Rodríguez de la Fuente admite pocas dudas sobre el particular.

—Creo vale la pena que se propaguen estos conocimientos tan benéficos.

—Ello nos recuerda la frase algo airada que en un momento de rencor contra los halcones manifestó un inmortantísimo colombófilo: "Deberían ser perseguidos los halcones hasta que no quedase ni uno sobre la tierra"... Probablemente no se dió cuenta, nuestro admirado colombófilo, que lo que decía era lo mismo que pedir que el último halcón desapareciese también de la faz del mundo. Mal negocio sería, evidentemente.

CALDENTEY

NOTA DE LA JEFATURA PROVINCIAL DE TRAFICO

A efectos preventivos, se advierte a todos los conductores de vehículos la obligación de respetar las limitaciones de velocidad existentes en diversos tramos de vías públicas de esta Provincia, y se les recuerda que las transgresiones observadas se controlan con aparatos «Trafipax», mediante fotografías en las cuales la velocidad se deduce, con evidencia, en los tacómetros oportunamente instalados, a efectos de poderse denunciar indubitablemente infracciones sin necesidad de parar los vehículos para formular los correspondientes boletines.

Asimismo, se remarca nuevamente la necesidad de circular por la derecha y observar, como es lógico, todas las señales de tráfico, en especial de «stop» y «ceda el paso», cuyo incumplimiento es causa frecuente de accidente, muchas veces irreparables.

Palma, 17 de Julio de 1967.

TALLERES DE REPARACIONES

Servicio de talleres de reparación de automóviles y al mismo tiempo de neumáticos que deben permanecer abiertos al público hoy, día 18.

TURNO DE TALLERES
Miguel Saurina Rodano, Pasaje Ca'n Curt, 30. Telf. 225884.

TURNO DE NEUMATICOS
José Pujol Muniesa, Barón de Pinopar, 19. Telf. 215943.

SERVICIO PERMANENTE

DE GRUAS
A. Sala Tormos, M. Marqués, 62. Tifs. 214953-221052.

J. Sempere Antón, Balmes, 17. Telf. 227476.

SERVICIO PERMANENTE DE REPARACIONES
URGENTES
Garage Canals Mascaró, Miguel de los Santos Oliver, 9 Palma Lluchmayor

Talleres Salfon, Ciudad 123. Telf. 124.

También permanecerán turnos de guardia de talleres de reparación en Inca, Manacor, Pollensa, Sóller y Campos del Puerto, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

CURSILLOS DE CRISTIANDAD

ESTA NOCHE, CLAUSURA
El Cursillo de Cristiandad para hombres que actualmente se está celebrando en la Casa de Ejercicios de Son Bono (Génova), será clausurado la noche de hoy, martes, dando comienzo dicho acto a las 10,30 horas.

Podrán asistir a la clausura los que hayan participado en alguno de los Cursillos celebrados anteriormente. Los que no dispongan de medio de locomoción para trasladarse allí, podrán utilizar algunas de las plazas vacantes de los coches particulares que a las 10 saldrán de la Plaza de Santa Eulalia; rogándose, al mismo tiempo, a los conductores de vehículos que se dirijan allí, con asientos disponibles, que pasen por dicha Plaza.

INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

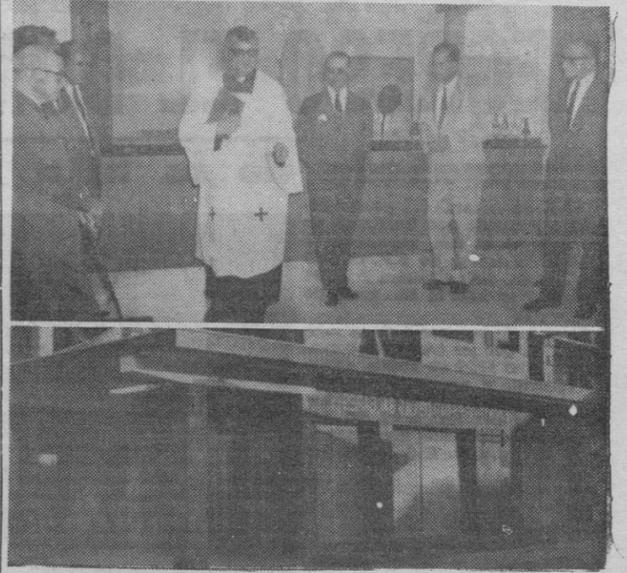
«GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.» contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico.

Miércoles 19, de 6 a 14 h. — Capitán Castell, Castell Arnau, Arquitecto Bennassar y Pons y Gallarza (tramo Archiducque Luis Salvador a Capitán Salom) de Palma.

ANTENAS COLECTIVAS NYAKO

Proyectos y presupuestos
Tramitamos documentación
INFORMES TELEF 217427

Caja de Ahorros y Monte de Piedad



Momento de la bendición de la Balears en El Arenal, de cuyo nueva Oficina urbana de la Caja acto; informamos en nuestra anterior edición.

¡ATENCIÓN CA'N PASTILLA!
SERVICIOS URGENTES DE SANEAMIENTO
Información: Teléfonos 222353 - PALMA
260221 - CA'N PASTILLA

EMPRESA JAPONESA

de expansión mundial, al crear su filial ibérica.
PRECISA CUBRIR TODOS LOS PUESTOS DE TRABAJO DE 500 PERSONAS
O F R E C E

- CINCO DIAS laborables a la semana.
- HORARIO INTENSIVO todo el año.
- DOS periodos de VACACIONES anuales de 20 DIAS cada periodo.
- SERVICIOS DE GUARDERIA, COLEGIO Y BAR RESTAURANTE.

D E S E A

- Los mejores elementos FEMENINOS O MASCULINOS para cada puesto.
- PUESTOS DIRECTIVOS
Son los directores de sección y precisamos técnicos administrativos, financieros, comerciales, de relaciones públicas, de psicología y personal de organización y racionalización laboral, de promoción de ideas para estudio de nuevos proyectos y para coordinación y programación. Su misión fundamental es pensar, crear y dirigir.
- CARGOS EJECUTIVOS
Son los jefes de cada departamento. Su misión primordial es la perfección y rapidez en realizar prácticamente las creaciones del director de su sección.
- ADMINISTRATIVOS - CONTABLES
Existen diversas categorías y especialidades.
- SECRETARIAS
Existen varias categorías.
- ADJUNTOS DE DIRECCION
Son ayudantes directos de los jefes y directores.
- DESEAMOS jóvenes promesas desde los 14 años a los 20 para formarlos en cargos de responsabilidad.
- VENDEDORAS — VENDEDORES
Los precisamos en todos los ramos y especialidades.
- OPERARIAS — OPERARIOS
Los precisamos en todas las especialidades.

ROGAMOS a todos los interesados que escriban indicando nombre y dirección y cargo al que aspiran, para iniciar el proceso de elección.
D E C S Y - Calle Balmes, 191 - 7º 1ª A —BARCELONA—(6),
ASESORA ESTA SELECCION.

¿Sería Vd. capaz de pronunciar un discurso patriótico ante un ataúd con carga explosiva a punto de estallar?



EL MONOCULO

Distribuida por HISPANO FOX-FILM, S. A. E.

JUEVES

EN salón rialto ORIENTAL-DORADO TOL. MENORES

PARA SU HERNIA
TENEMOS SU APARATO
CASA CODINA
(JUNTO AL BORNE)
Galerías Avenida, 14
General Mola, 22
PALMA

DOÑA CARMEN POLO DE FRANCO REGRESO EL DOMINGO A MADRID

Acompañada de su hija la Marquesa de Villaverde

Mediada la tarde del pasado domingo y dando por finalizada su estancia en la isla, regresaron a Madrid la esposa de S.E. el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco y su hija la Marquesa de Villaverde.

El viaje lo realizaron en el mismo avión que les trajo a Mallorca, el novísimo DC-9 de Iberia, «Villa de Madrid» y acudieron al aeropuerto en compañía del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez-Buylla y esposa doña Eulalia Vereterra Polo.

Aguardaban a la primera dama de España y su hija la Marquesa de Villaverde, para despedirlas, el Capitán General de Baleares, don Benigno Cabrero; el General Gobernador Militar de Mallorca, don Angel Enriquez; el General Jefe de las Tropas de Mallorca, don Luis Morenés; el General Jefe de Artillería de Baleares, don Marcelino Pontijas; el General Jefe de Adquisiciones y Enajenaciones, don Jerónimo Llompert; El Coronel de Aviación don Juan de Cara, Jefe accidental del Sector Aéreo de Baleares; el Presidente de la Audiencia Territorial don Carlos Alvarez Novoa; el Presidente de la Diputación Provincial, don Rafael Villalonga; el Alcalde de Palma, don Máximo Alomar; el Delegado de Hacienda, don Francisco Jorro; el Delegado Especial de la Dirección General de Seguridad, don Juan Estevez; el Coronel Jefe del 244 Tercio de la



EL GOBERNADOR CIVIL, DON PLACIDO ALVAREZ-BUYLLA, DESPIDIENDOSE, EN EL AEROPUERTO DE SON SAN JUAN, DE LA PRIMERA DAMA ESPAÑOLA, MOMENTOS ANTES DE QUE DONA CARMEN POLO DE FRANCO EMPRENDESE VIAJE DE REGRESO A LA CAPITAL DE ESPAÑA.

leares por el Presidente —Delegado, don Fernando Villalonga Truyols, Marqués de Casa Desbrull, autoridades y personalidades

EN CAPITANIA GENERAL

HOMENAJE A LA ESPOSA DEL JEFE DEL ESTADO

Los Señores de Cabrero reunieron en su mesa a Doña Carmen Polo de Franco, Marquesa de Villaverde, Ministro del Aire y Autoridades provinciales

Ultimo día de su estancia en Mallorca, celebró el de su onomástico S. E. Doña Carmen Polo, esposa del Jefe del Estado.

En el Palacio de la Almudaina, donde transcurrieron los principales actos, era esperada por el Excmo. Sr. Ministro del Aire a quien acompañaban las Autoridades con sus esposas.

Fue recibida la ilustre dama por S. E. el Capitán General, mientras la Compañía de honores con Bandera, Escuadra y Música del Regimiento de Infantería 47, rendía lics de Ordenanza.

evocan, la festividad del día, y su simpatía, hicieron gratísimos.

Luego el almuerzo —íntimo podemos decir— en que los Sres. de Cabrero reunieron en su mesa a las Autoridades y que en homenaje a S. E. ofrecieron. Asistieron la Excmo. Sra. Doña Carmen Polo, Marquesa de Villaverde, Ministro del Aire y Señora, Capitán General y Señora, Gobernador Civil y Señora, Presidente de la Audiencia y Señora, Presidente de la Diputación y Señora, Gobernador Militar y Señora, Alcalde de Palma y Señora.

Terminada la sobremesa y antes



S. E. DOÑA CARMEN POLO DE FRANCO, SE DESPIDE DE DOÑA EULALIA VERETERRA POLO DE ALVAREZ-BUYLLA

Guardia Civil, don Rafael Girón; el Delegado Provincial de Obras Públicas, don Antonio Parietti; el Jefe Regional de Telecomunicación don Domingo Palos González; el Delegado General en Baleares de Iberia, don Federico Pérez Esteve; el Delegado en Mallorca de dicha Compañía Aérea, don Antonio Roldán; el Comisario Jefe de Policía del Aeropuerto de Son San Juan, don Juan Valls y otras distinguidas personalidades, entre ellas una representación de la Junta Provincial de Baleares de la Asociación Española Contra el Cáncer, presidida por don Francisco Juan de Sentmenat y otra de la Asamblea Provincial de Ba-

que momentos antes cumplimentaban al Ministro del Aire, don José Lacalle, quien en compañía de su esposa, acudió asimismo al aeropuerto para viajar en el mismo avión que doña Carmen Polo de Franco.

El numeroso público que se encontraba en Son San Juan, acogió con vivas muestras de afecto y simpatía a la esposa del Caudillo, reiterando las muchísimas demostraciones que durante los días de estancia en la isla ha ido recogiendo en cuantos lugares visitó.

«BALEARES» reitera a la ilustre dama la expresión de su respeto y el deseo de que hayan sido muy felices para ella las jornadas vividas entre nosotros.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Despejado. Ventollinas y brisas costeras. Mar llana. Continuarán las temperaturas altas.

OBSERVACIONES
Temperatura máxima: 28,8 grados a las 13,15 h. de ayer.
Temperatura mínima: 18,5 grados a las 5,30 h. de ayer.
Humedad relativa: 77 x 100.
Insolación: 12 h. 20 m.

T. V. con U. H. F. 750 pesetas mes

Frigoríficos 400 pts. mes DEL PRIMER PAGO AL ULTIMO Ultimos modelos - Sin aumentos Precios de fábrica VISITENOS! HOY VERA T.V.



Con la cordialidad que las distingue, correspondieron S. E. y la Marquesa de Villaverde al saludo de Autoridades, así como al de los invitados; que en la entrada de Capitanía después de ofrecidos por la Sra. del Capitán General sendos ramos de flores, al darles la bienvenida les cumplimentaron. En los salones de Capitanía, unos momentos de charla durante el aperitivo; que los recuerdos de en Doña Carmen aquellas paredes

de abandonar Palacio, visitó Doña Carmen Polo, las obras de restauración que en la Almudaina se están llevando a cabo, para instalación de Museo y Residencia del Jefe del Estado, en lo que fue antigua Audiencia. Expresada su complacencia por el agasajo y atenciones recibidas, fue despedida por las mismas Autoridades, sin más ceremonial, por haber renunciado expresamente S. E. los honores.

puerto

Esta mañana tres trasatlánticos:

«Taras Echevchenko», ruso, y «Anna C» y «Sidney», italianos

El ruso hará con ésta, su primera escala en Palma

Caso raro este ocurrido en los dos últimos días. El domingo, que generalmente suele ser de mucho movimiento, en esta ocasión ha sido mas bien flojo, mientras que el lunes, que a lo largo de todo el año es, prácticamente, jornada en blanco, resultó un día atareado en todos los órdenes, tanto de cargueros como de buques trasatlánticos.

Hemos podido observar que la entrada en servicio con destino a nuestra línea del transbordador «Victoria» ha disipado muchos problemas de traslado. Prácticamente de esta manera se verá —al menos, momentáneamente— solucionada la tremenda papeleta que tenían que afrontar todos los viajeros que hacían los viajes desde Barcelona a Palma y viceversa, utilizando el barco. Con el transbordador y los buques que podríamos llamar auxiliares, el problema ahora es menor, aunque no esté totalmente solucionado.

En los dos últimos días transcurridos, la casi totalidad de los buques llegados a nuestro puerto lo han hecho con sendas partidas de carga general, tomadas en puertos españoles.

ENTRADAS

Llegaron el domingo a Palma, los siguientes buques: «Cala Pedra», procedente de Vilanova, con carga general. «Chanteiro», desde Ceuta, con carga general. «Masiques», desde Barcelona, con carga general. «Ciudad de Palma», desde Alicante, con pasaje y carga general. «Ciudad de Burgos», llegado de Barcelona, con pasaje y carga general. «Victoria», también desde Barcelona e igual que el anterior, con pasaje y carga general. «Galiana», desde Castellón, con carga general. «Cala Morlanda», desde Barcelona con carga general.

Ayer los buques entrados han sido: «Golondrina», desde Barcelona, con carga general. «Puentecoso», desde Valencia, con carga general. «Conchita Suarez», desde Tarragona, con carga general. «Ciudad de Inca», de Málaga con carga general. «Cala Galera», desde Alicante, con carga general. «Brillante», llegado de Tarragona, con carga general. «Cala Gat», desde Tarragona, con carga general. «A. Masiques», desde Barcelona con carga general. «Caldentey» llegado de Tarragona, con carga general. «Juan March», procedente de Barcelona, con pasaje y carga general. «Puerto de Cullera», llegado de Barcelona, con carga general. «Ciudad de Granada», desde Valencia, con pasaje y carga general. «Teresa Roca» de Ibiza, con carga general. «Corazón de Jesús», desde Ceuta, con carga general. «Atlántica», de bandera griega, llegado de Algeciras, con turistas en crucero de placer. «Ascania», italiano, procedente de Génova, con turistas en crucero de placer.

PASO DE TRASATLANTICOS

Como ya habíamos dicho, ayer lunes, ha continuado el fuerte movimiento de trasatlánticos que venimos teniendo en los últimos meses y que hace que se batan, día a día, nuevos records.

Los paquebotes, entrados en los dos últimos días, han sido el griego «Atlántica», de la Typaldos Line, que en la actualidad está realizando un crucero mediterráneo, conduciendo a bordo a un considerable número de turistas de diversos países que por espacio de unas horas han estado en Palma, visitando nuestros numerosos monumentos y haciendo las excursiones de rigor, para el mismo día volver a embarcar en el buque y continuar su travesía.

El otro de los trasatlánticos llegados, ha sido el italiano «Ascania», de la Siosa, buque éste, conocidísimo en Palma, por sus constantes visitas a Palma, dentro de su serie de cruceros de carácter regular por diversos puntos del Mediterráneo, con una duración de siete días.

«T. ECHEVCHENKO»

También hace una serie de días, ya habíamos adelantado para hoy la entrada en nuestros muelles del paquebote de bandera rusa «Taras Echevchenko». Esta será la primera visita que el trasatlántico haga a nuestra ciudad y, posiblemente, no será la última. Como se recordará, ya con anterioridad había estado en Palma otro trasatlántico ruso, el «Ivan Franko» por dos veces en el mismo mes.

El «Taras Echevchenko» anuncia su entrada en nuestros muelles, para las seis de la mañana procedente de Alicante, transportando en este viaje, a un elevado número de turistas italianos, que están realizando un interesante crucero de placer por diversos puertos.

Estará entre nosotros hasta las 14 horas del mismo día en que nuevamente se hará al mar para proseguir con su crucero, saliendo en esta ocasión rumbo a Génova.

MAS TRASATLANTICOS

Pero el movimiento trasatlántico no quedará únicamente reducido, ni mucho menos, a la escala del ruso antes citado. También el mismo día se esperan en los muelles trasatlánticos, dos visitas de otros tantos paquebotes, los italianos «Sidney» y «Anna C».

El primero, que no hace muchas fechas ya había estado aquí, está realizando un crucero de placer teniendo prevista su llegada a Palma para las ocho de la mañana. Quedará entre nosotros hasta últimas horas de la noche, en que el mismo día volverá a zarpar para reanudar su viaje, haciéndolo en esta ocasión rumbo a Tanger.

El «Anna C», de la Línea Costa, es ya un viejo conocido, pues como es sabido, realiza a lo largo de todo el año una serie de cruceros de carácter regular con escala cada siete días en nuestro puerto. Llegará por la mañana y a primeras horas de la tarde, volverá a salir nuevamente al mar.

También estará presente en los muelles de Pelaires el correo francés de la Compañía Mixta «El Djézair» que vendrá desde Marsella en su serie de viajes de carácter regular entre aquel puerto francés y el nuestro. En definitiva, y para acabar, que este de hoy, promete ser un día muy movido.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago Balear, es: Ventollinas y brisas costeras. Mar llana.

J. J.

DANCING-CLUB DEL HOTEL «EL PUEBLO» ARENAL

el mascarón

BAILE CADA NOCHE DE 9'30 A LAS 4 «LOS ALAMOS» «WALTER KLEIN» TICKET: 30 Ptas. LOCAL REFRIGERADO

18 DE JULIO DE 1966 - 18 DE JULIO 1967

RELACION DE LAS CANTIDADES INVERTIDAS EN OBRAS Y MEJORAS EN LA PROVINCIA DE BALEARES DURANTE LA CAMPAÑA ANUAL

CAPITULO I

Relación de cantidades invertidas en Obras y Mejoras por las Delegaciones Provinciales, Corporaciones, Entidades y Organismos que se indican, en la provincia de Baleares, durante la campaña anual «18 de Julio 1966 - 18 de Julio 1967».

Idem. carretera Artá - Son Servera por Xicfati:

127.067'00 ptas.

Alcantarilla y conducción agua potable calle General Goded.

34.795'00 ptas.

Alcantarilla calle 18 Julio y parte calles Estelrich y Gran Vía:

68.738'00 ptas.

Urbanización nueva plaza calle Santa Margarita:

100.000'00 ptas.

Bordillos acera calle Gran Vía y once más:

236.126'00 ptas.

Restauración torre San Miguel recinto amurallado San Salvador:

78.000'00 ptas.

BINISALEM

Alineación calle San José en ejecución:

150.000'00 ptas.

Monumento a los Caídos:

45.000'00 ptas.

Asfaltado carretera Biniali:

88.461'00 ptas.

BUGER

Avenida Carreró D'es Segai:

55.750'00 ptas.

Ampliación instalación elevadora agua pozo:

156.750'00 ptas.

BUNOLA

Muro reforma calle San Pedro:

44.055'00 ptas.

Adquisición bordillo, levantamiento bancal en Orient y obras campo escolar:

11.468'00 ptas.

En obras realizadas por Brigada Obrera Municipal de entretenimiento y mejora, se han invertido:

128.416'00 ptas.

Mejoras campo deportes:

16.203'00 ptas.

Afirmado asfáltico camino viejo de Palma:

150.000'00 ptas.

Instalación red micrófonos para avisos:

8.648'00 ptas.

Dotación calefacción escuelas:

16.863'00 ptas.

Adquisición libros Biblioteca Municipal:

3.412'00 ptas.

CALVIA

Red alcantarillado Palma Nova, Torrenova, Son Matías y Magaluf, con emisarios submarinos (primera fase):

86.419'00 ptas.

AYUNTAMIENTOS

ALARO

Material eléctrico alumbrado zona Son Seguí:

202.500'00 ptas.

Cambio equipos luminosos a base vapor mercurio alumbrado Plaza Ayuntamiento:

30.000'00 ptas.

Mejoras Escuela Graduada:

26.000'00 ptas.

Obras Casa Consistorial adaptación oficina Telégrafos:

50.000'00 ptas.

Arreglo camino piedra al Castillo:

30.000'00 ptas.

ALAYOR

Colocación primera piedra Capilla Cala'n Porter a cargo urbanizadores:

225.000'00 ptas.

Colocación rótulo Avenida Central:

3.000'00 ptas.

ALCUDIA

Red alumbrado público Mal Pas:

309.684'00 ptas.

Camión servicio Recogida de Basuras:

308.000'00 ptas.

Compra solares desvío carretera comarcal fuera ciudad:

108.027'00 ptas.

ALGAIDA

Señalización y reparación vías públicas:

86.750'00 ptas.

Mejoras servicios sanitarios Grupo Escolar:

92.740'00 ptas.

Saneamiento Casa Consistorial y Dependencias, segunda etapa:

58.432'00 ptas.

Demolición cochera pescadería:

27.126'00 ptas.

Reparación y saneamiento casa calle B. P. Pou, núm. 42:

86.419'00 ptas.

Idem. carretera Artá - Son Servera por Xicfati:

127.067'00 ptas.

Alcantarilla y conducción agua potable calle General Goded.

34.795'00 ptas.

Alcantarilla calle 18 Julio y parte calles Estelrich y Gran Vía:

68.738'00 ptas.

Urbanización nueva plaza calle Santa Margarita:

100.000'00 ptas.

Bordillos acera calle Gran Vía y once más:

236.126'00 ptas.

Restauración torre San Miguel recinto amurallado San Salvador:

78.000'00 ptas.

BINISALEM

Alineación calle San José en ejecución:

150.000'00 ptas.

Monumento a los Caídos:

45.000'00 ptas.

Asfaltado carretera Biniali:

88.461'00 ptas.

BUGER

Avenida Carreró D'es Segai:

55.750'00 ptas.

Ampliación instalación elevadora agua pozo:

156.750'00 ptas.

BUNOLA

Muro reforma calle San Pedro:

44.055'00 ptas.

Adquisición bordillo, levantamiento bancal en Orient y obras campo escolar:

11.468'00 ptas.

En obras realizadas por Brigada Obrera Municipal de entretenimiento y mejora, se han invertido:

128.416'00 ptas.

Mejoras campo deportes:

16.203'00 ptas.

Afirmado asfáltico camino viejo de Palma:

150.000'00 ptas.

Instalación red micrófonos para avisos:

8.648'00 ptas.

Dotación calefacción escuelas:

16.863'00 ptas.

Adquisición libros Biblioteca Municipal:

3.412'00 ptas.

CALVIA

Red alcantarillado Palma Nova, Torrenova, Son Matías y Magaluf, con emisarios submarinos (primera fase):

86.419'00 ptas.



PASOS SUPERIORES AU TOPISTA AL AEROPUERTO

Pavimentación asfáltica calle Baleares y otras: 1.654.400'00 Jtas. Asfaltado camino cementerio: 604.000'00 Ptas. Asfaltado y encintado aceras calle Campo Municipal Deportes: 70.223'00 Ptas.

MAHON

Alcantarillado, firme, aguas y aceras calle San Fernando:

419.000'00 Ptas

Idem. calle Comercio:

385.770'00 Ptas.

Idem. calle San Lorenzo:

431.000'00 Ptas.

Idem. Gobernador Ramirez:

680.832'00 Ptas.

Idem. calle San Cirilo:

240.600'00 Ptas.

Desmante, alineaciones, derribo fachadas, rasantes, etc., apertura nueva calle:

450.654'00 Ptas.

Alcantarillado, firme, aceras, aguas calle Estrella:

140.500'00 Ptas.

Idem. y rectificación calle Cos de Gracia:

454.900'00 Ptas.

Idem. calle Infanta:

850.876'00 Ptas.

Idem. calle Reina:

338.000'00 Ptas.

Idem. calle San Andrés:

220.000'00 Ptas.

Alcantarillado y aguas tramo 1º calle Campamento:

160.500'00 Ptas.

Desmante y nivelación, firme, apertura nueva calle Padre Huguet, alcantarillado, firme, aceras y agua, tramo primero frente Instituto:

1.100.200'00 Ptas.

Desmante, firme, alcantarillado, aguas y aceras Avda. San Esteban:

1.080.320'00 Ptas.

Alcantarillado, firme, aguas y aceras calles Miguel Vari y Obispo Severo:

805.032'00 Ptas.

MANACOR

Pavimentación calles casco urbano:

2.103.487'00 Ptas.

Aportación municipal este año compra pozo La Amoladora. abastecimiento agua Manacor:

1.000.000'00 Ptas.

Cambio farolas alumbrado La Rápita:

35.000'00 ptas.

Asfaltado calles 18 julio, Silos, Ballester, hasta 12 calles, en ejecución:

1.137.226'00 ptas.

Funcionamiento nueva aula Grupo Escolar:

34.931'00 ptas.

Plan general rebacheo calles población:

41.955'00 ptas.

Renovación mobiliario Archivo y Oficinas y máquinas escribir:

49.756'00 ptas.

CAPDEPERA

Ampliación Plaza Los Pinos (primera - fase) de Cala Ratjada:

1.360.284'00 ptas.

Ampliación Cementerio Municipal:

40.000'00 ptas.

Desmante tramo calles Principal:

15.000'00 ptas.

Rectificación calles Paz y Mar y adquisición parcela Cementerio:

32.000'00 ptas.

Pagado a cuenta adquisición terrenos para zona polideportiva:

125.000'00 ptas.

Vial enlace Son Gargori:

78.925'00 ptas.

Adquisición vehículo pompas fúnebres:

38.000'00 ptas.

Reparación Casa Consistorial:

56.324'00 ptas.

Asfaltado 28 calles núcleo población:

870.260'00 ptas.

CIUDEDELA

Alcantarillado Sec. primero y segundo parcial:

760.000'00 ptas.

Urbanización Paseo San Nicolás y Almirante Ferragut:

2.227.772'00 ptas.

Asfaltado calles:

416.425'00 ptas.

Renovación servicio aguas, tuberías y pozos:

160.000'00 ptas.

Asfaltado puente Santandria:

700.000'00 ptas.

Caminos vecinales:

437.229'00 ptas.

Reformas oficinas municipales:

275.696'00 ptas.

CONSELL

Electrificación zona C'an Biel (en ejecución):

258.394'00 ptas.

Alineación calle Nueva en Son Cosme:

12.500'00 ptas.

COSTITX

Adquisición mobiliario bajos Ayuntamiento y diversos juegos para niños Plaza Generalísimo Franco:

6.620'00 ptas.

Construcción aceras Escuelas Niños:

5.000'00 ptas.

DEYA

Pavimentación asfáltica calle y Plaza del Puig, en ejecución:

100.000'00 ptas.

ESCORCA

Iluminación túnel Torrente de Pareis, aportación del Hotel La Calobra:

70.350'00 ptas.

ESPORLAS

Proyecto complementario del de captación y conducción aguas Torrente San Pedro:

1.026.959'00 ptas.

Obras complementarias proyecto reforma Casa Consistorial:

374.868'00 ptas.

Ornato y plantación jardín público:

28.287'00 ptas.

Reparación aceras y Paseo:

29.301'00 ptas.

ESTELLENCES

Calle «18 de Julio»:

107.896'00 ptas.

FELANITX

Electrificación barrio Son Mesquida:

202.139'00 ptas.

Reforma oficinas Intervención y Depositaria y su mobiliario:

208.520'00 ptas.

Confeción plan general ordenación término:

178.000'00 ptas.

Prolongación calle Molinos:

70.852'00 ptas.

Camino acceso Castillo Santueri:

440.000'00 ptas.

Instalación tuberías conductoras al Depósito distribuidor:

440.375'00 ptas.

Reparación varios caminos vecinales:

109.000'00 ptas.

Dos motocicletas Policía Municipal:

55.000'00 ptas.

Construcción Bar - Restaurante Parque La Torre:

178.000'00 ptas.

FERRERIAS

Apertura calles La Paz, Goya y «18 de julio»:

50.520'00 ptas.

Alcantarillado calle «18 julio»:

388.615'00 ptas.

Nuevo local escuela Binicalsitx, construida por vecinos sector Sur y donada al Ayuntamiento:

130.000'00 ptas.

FORNALUTX

Cerramiento 1.900 m. monte La Bassa, parte Sur:

78.000'00 ptas.

IBIZA

Urbanización P. Cayetano Soler:

58.000'00 ptas.

Escaleras Molinos (continuación):

35.000'00 ptas.

Urbanización calle Juan Xico:

593.283'00 ptas.

18 DE JULIO DE 1966 - 18 DE JULIO 1967

RELACION DE LAS CANTIDADES INVERTIDAS EN OBRAS Y MEJORAS EN LA PROVINCIA DE BALEARES DURANTE LA CAMPAÑA ANUAL

(Viene de la página anterior)

MARRATXI
Alcantarillado calles Cabana y Gómez Ulla: 256.469'00 Ptas.
Renovación alumbrado público, Av. Antonio Maura: 87.904'00 Ptas.
Barrio la Cabaneta, farola eléctrica alumbrado Plaza San Marcial: 14.957'00 Ptas.
Barrio Portol, construcción muro frente Grupo Escolar: 15.370'00 Ptas.

MONTUÍRI
Casa Consistorial: 1.624.500'00 Ptas.
Asfaltado y aceras tramos A, B, Emilio Pou y P. Vieja: 138.875'00 Ptas.
Aportación obras camino vecinal núm. 455 de Montuiri a Lluchmayor: 44.204'00 Ptas.
Obras públicas en general: 88.627'00 Ptas.

MURO
Segunda fase proyecto abastecimiento agua: 3.150.133'00 Ptas.
Asfaltado camino Artá: 528.634'00 Ptas.
Arreglo varias calles: 37.221'00 Ptas.
Colocación farola calle Juan Massanet: 11.550'00 Ptas.
Sondeo e instalación eléctrica pozo Sa Cova de Sa Nora: 130.840'00 Ptas.

PETRA
Trabajos pozo municipal del Convento y conducciones: 57.021'00 Ptas.
Señalización y achafianamiento vías públicas mejora tráfico: 33.322'00 Ptas.
Consolidación torre Casa Consistorial: 10.000'00 Ptas.
Bacheo caminos y calle población: 40.000'00 Ptas.
Mejora alumbrado público: 15.071'00 Ptas.
Asfaltado camino enlace carretera Manacor y camino Son Fogó y otros: 416.400'00 Ptas.

POLLENSA
En ejecución: Saneamiento Puerto Pollensa: 5.901.306'00 Ptas.
Escuela Puerto Pollensa: 1.537.411'00 Ptas.



ESTACION TERMINAL VÍAJEROS AEROPUERTO PALMA DE MALLORCA

Prolongaciones redes aguas y alcantarillado: 191.035'00 Ptas.

SAN ANTONIO ABAD
Escuela Santa Inés y Vivienda Maestro: 538.000'00 Ptas.
Escuela en San Antonio: 100.000'00 Ptas.
Reforma Casa Consistorial: 200.000'00 Ptas.
Ampliación oficinas Correos y Telégrafos: 300.000'00 Ptas.

SANCELLAS
Pavimentación asfáltica caminos Municipales Son Mut, Maniga, Binhumara y Terré Blanch: 447.956'00 Ptas.

Reconstrucción puente camino vecinal San Juan - San Miguel: 35.450'00 Ptas.

SAN LORENZO
Encintado aceras: 128.000'00 Ptas.
Asfaltado varias calles: 617.676'00 Ptas.
Reforma peso ganado: 15.000'00 Ptas.
Instalación báscula peso ganado: 45.000'00 Ptas.
Aportación asfaltado camino Les Planes: 1.200.000'00 Ptas.

SAN LUIS
Biblioteca pública municipal, edificio y mobiliario: 409.000'00 Ptas.
Reforma Casa Consistorial (Primera fase): 125.000'00 Ptas.
Construcción 80 nichos Cementerio Municipal: 175.000'00 Ptas.
Pavimentación asfáltica red caminos área Torret: 700.000'00 Ptas.

SANTA EUGENIA
Electrificación Ses Coves, de inminente ejecución: 257.340'00 Ptas.

SANTA EULALIA DEL RIO
Afirmando y asfaltado carretera Puig den Valls: 400.000'00 Ptas.
Id. camino Es Caná: 983.000'00 Ptas.
Escuela y vivienda des Figueral: 400.000'00 Ptas.

SANTA MARGARITA
Colocación reloj público: 210.000'00 Ptas.
Asfaltado camino S'Estañol: 428.000'00 Ptas.
Reparación caminos vecinales: 80.000'00 Ptas.
Reparación calle Juan Monjo: 40.000'00 Ptas.

Asfaltado Plaza Fuente y parte camino Cas Missé; explanación, arreglo y asfaltado patio Grupo Escolar Selva (obra realizada gratuitamente Empresa Construcciones Llull Sastre): 110.660'00 Ptas.

SES SALINES
Cochera ambulancia municipal: 15.421'00 Ptas.
Plantación jardín Plaza Historiador Lladó: 7.500'00 Ptas.
En ejecución: terminación Casa Consistorial (primera fase): 126.627'00 Ptas.

SINEU
Asfaltado calles: Sol, Escultor Blanquer, Mas, Retiro, Son Riera, San Miguel, San Vicente, Juez, San Bartolomé, Las Peñas y otras más: 1.723.616'00 Ptas.
Asfaltado calles Contornos, Casas Nuevas y Plazuela Frontón: 42.000'00 Ptas.
Ensanchamiento calle Ramis: 45.000'00 Ptas.
Reforma Oficina de Municipales: 70.000'00 Ptas.

SOLLER
Asfaltado vías municipales: 651.000'00 Ptas.
Adquisición agua potable: 465.000'00 Ptas.
Ampliación Casa Hospicio: 566.327'00 Ptas.
Edificio para Correos y Telégrafos (financiado por Caja Postal de Ahorros): 2.487.282'00 Ptas.

SON SERVERA
Pavimentación asfáltica 22 calles población: 1.333.612'00 Ptas.
Reparación camino Cementerio con firme asfáltico: 243.168'00 Ptas.
Trabajos excavaciones tramo camino Port Roig-Port Vell: 252.018'00 Ptas.
Mejoras cementerio: 48.251'00 Ptas.
Adquisición terrenos ampliación y mejora cementerio: 48.187'00 Ptas.

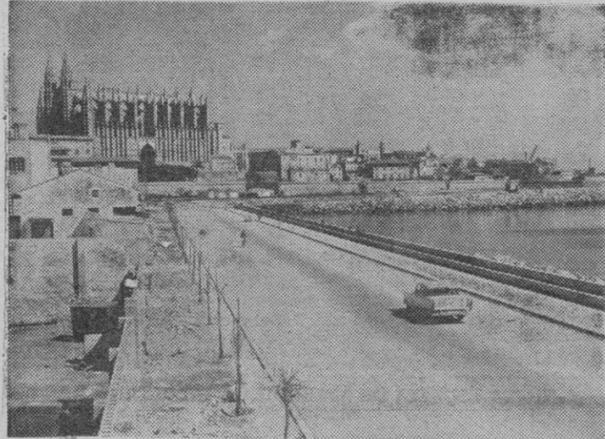
Mejora Plaza Mercado Ganados: 70.686'00 Ptas.

VALLDEMOSA
En ejecución: Mejora varadero y embarcadero Puerto Validemos; 2.200.000'00 Ptas.
Poste repetidor T.V.E.: 216.722'00 Ptas.
Mejoras lavadero público La Coma: 15.000'00 Ptas.
Prolongación alcantarillado Av. Archiduque L. Salvador: 50.000'00 Ptas.

VILLACARLOS
Biblioteca Pública Municipal: 406.736'00 Ptas.
Ensanche camino provincial 601 a Can Sampol: 94.702'00 Ptas.
Id. continuación camino 601 a Biniatop: 89.462'00 Ptas.
Camino Trebeluger: 30.000'00 Ptas.
Urbanización Plaza Generalísimo Franco, (primera fase): 350.011'00 Ptas.

VILLAFRANCA
Pavimentación asfáltica calles J. Barceló y Matadero: 162.050'00 Ptas.
Apertura camino rural Son Bou-Lanzall: 23.000'00 Ptas.
Reparación y conservación caminos rurales y Vías Urbanas: 20.588'00 Ptas.

PALMA DE MALLORCA
Negociado de Circulación y Transportes: Instalación semáforos calle A. Marqués Marqués y Blanquerna, conservación de instalaciones semafóricas, señalizaciones verticales y horizontales, pinturas y pagos de trabajos se han invertido: 1.535.623'00 Ptas.



NUEVA CARRETERA ACCESO AL MUELLE. PALMA

Obras realizadas Hospicio, Puesto Socorro y Dispensario, mismo edificio: 80.000'00 Ptas.
Ampliación y reforma horno crematorio basuras: 250.000'00 Ptas.
Farolas tipo gas: 115.036'00 Ptas.
Contador alumbrado público Plaza General Franco: 37.840'00 Ptas.
Aceras Cala San Vicente: 307.000'00 Ptas.

PORRERAS
Asfaltado camino Villafranca (segunda fase): 792.398'00 Ptas.
Alcantarillado calle Sala: 653.000'00 Ptas.
Reparación caminos: 90.000'00 Ptas.

LA PUEBLA
Instalación grupo eléctrico desagüe: 407.500'00 Ptas.
Reconstrucción cubiertas Dependencias anexas Depósito Servicio Municipal aguas y alcantarillado: 50.000'00 Ptas.
Alcantarillado (primera fase): 4.075.610'00 Ptas.

SAN JOSE
Firme y asfaltado Plaza Iglesia San José, sus accesos e iluminación de la misma y Paseo contiguo: 153.000'00 Ptas.
Locutorio público telefónico Parroquia de San Jorge: 57.000'00 Ptas.

SAN JUAN
Apertura calle Mestre Mas: 207.600'00 Ptas.
Construcción paredes y cunetas camino Son Varó: 15.425'00 Ptas.
Construcción barreras hierro Matadero Municipal: 4.875'00 Ptas.
Reparación y conservación caminos vecinales: 73.434'00 Ptas.

SAN JUAN BAUTISTA
Renovación alumbrado público con instalación lámparas mercurio: 16.500'00 Ptas.
Reparación y conservación camino vecinal San Lorenzo: 20.225'00 Ptas.
Id. San Vicente a San Carlos: 12.000'00 Ptas.

Reparación calle M. Gayá y Teniente Fluxá: 50.000'00 Ptas.
Instalación farola Plazoleta Abrevadero: 14.000'00 Ptas.

SANTA MARIA
Mejora y asfaltado camino Coanegra: 980.225'00 Ptas.
Id. caminos C'an Franco y Regués: 369.609'00 Ptas.
Asfaltado calles: Cuarterades, Simonet, Forteza, Mezquidas, Sol, Revuelta, Cruceiro Baleares y Plaza España: 509.109'00 Ptas.

SANTANYI
Asfaltado calles Ramón Llull, Miguel Cervantes, Jaime I, San Roque, Rossíñol y tramo Plaza San José: 554.565'00 Ptas.

SELVA
Alcantarillado Selva, asfaltado varias calles población, Calmarí y Moscarí (total aportado por vecinos): 2.277.468'00 Ptas.

una programación **GIGANTE**



CIRCUITOS

CIRCUITO	SALIDA	PRECIO
MADRID-LOURDES	3 / 8	3.240
PARIS-TOUR	13 / 8	5.400
MADRID-FATIMA	4 / 8	7.235
MADRID-PARIS	5 y 26 / 8	9.600
ROMA-CIRCUITO ITALIA	4 y 18 / 8	12.350
CIRCUITO EUROPEO	6 / 8	15.960
INGLATERRA-ESCOCIA	6 / 8	29.400
ITALIA-COSTA AZUL	12 y 26 / 8	18.960
INTER-TOUR	7, 14 y 21 / 8	25.800
CAPITALES NORDICAS	8 / 8	44.520
CONTINENTAL TOUR	6 y 20 / 8	33.000
VUELTA AL MUNDO	59 días.	105.000

VACACIONES
Descanse plácidamente

MENORCA
15 días. Salidas en Junio: 16,30. Desde 5.800 Ptas.

IBIZA
15 días. Salidas en Junio: 9,23. Desde 4.150 Ptas.

CANARIAS
15 días. Salidas Junio: 6,12,20,26. Desde 7.825 Ptas.

RIVIERA ITALIANA
15 días. Salidas en Junio: 5,19. Desde 6.600 Ptas.

En autopulman

CULLERA
16 días. Salidas en Junio: 16,30. 2.915 Ptas.

BENICASIM
16 días. Salidas en Junio: 16,30. 4.560 Ptas.

COSTA BRAVA
17 días. Salidas en Julio, Agosto, Sept. 5.836 Ptas.

CADIZ
17 días. Salidas Julio, Agosto, Septbre. 8.950 Ptas.

y nuestros Programas de **CRUCEROS, INDIVIDUALES, AIR-RUTAS, GRANDES VIAJES, etc.**

PASEO GENERALISIMO
Tels.: 215966 - 214006
y en todas sus Oficinas de España

Meliá

18 DE JULIO DE 1966 - 18 DE JULIO 1967

RELACION DE LAS CANTIDADES INVERTIDAS EN OBRAS Y MEJORAS EN LA PROVINCIA DE BALEARES DURANTE LA CAMPAÑA ANUAL

(Viene de la página anterior)
Negociado de Fomento-Abastos: Reparaciones y mejoras en los Mercados del Olivar y P. Garau, maquinaria Matadero Municipal y mejoras, construcción sepulturas capillas y nichos en el Cementerio Municipal, se han gastado:

4.775.000'00 ptas.
Negociado de Estadística: Colocación placas rotuladoras diferentes calles y plazas:

113.738'00 ptas.
Negociado de Cultura y Deportes: Construcción Escuela Pre-Fabricada Son Terrés, ampliación Escuela Son Ferrit, construcción 13 viviendas Maestros Grupo Esco-

Mejoras en iluminación: en reparaciones instalaciones alumbrado público, compra y reposición de materiales, se han invertido: 2.545.689'00 ptas.

Mejoras jardinería en dicho concepto y variantes zonas ajardinadas, compra caseta tipo venta flores vía pública y adquisición de 10 casetas más: 1.064.645'00 ptas.

Negociado de Urbanismo: En obras de pavimentación calles Balén, Coronel Marqués, y Arapiles, tramo Laud, acceso Estadio Balear, Ferrer de San Jordi, Padre Molina, Marinero Moll, Ticiano, Plaza La Lonja, etc.:

Furgoneta Borgward Diesel: 303.079'00 ptas.

Land-Rover 88 Diesel: 293.417'00 ptas.

Banda de Música dotación de instrumental: 750.621'00 ptas.

También se han adquirido para mayor eficiencia de los servicios de alumbrado público, los siguientes vehículos: camión Ebro con escalera metálica: 457.323'00 ptas.

Coche ligero Renault: 93.903'00 ptas.

Transportes de carne, se les ha dotado camión Commer-Perkins: 317.986'00 ptas.

Para los servicios vivero Municipal, de arbolado y jardines, un tractor Holder y accesorios. 149.760'00 ptas.

Servicio Municipalizado de Aguas y Alcantarillado: Nuevas captaciones agua y ampliación instalaciones Central elevadora Pont d'Inca, alcantarillado sanitario segundo tramo Paseo Marítimo (etapa final), ampliación saneamiento ciudad Palma (en ejecución), nuevo ramal conducción agua potable desde Central Virgen Montserria a El Arenal (en ejecución), prolongaciones red agua y alcantarillado, estación impulsión Coll d'En Rebassa, alcantarillado urbano y vehículos, se han invertido: 22.263.114'00 ptas.

TOTAL OBRAS Y MEJORAS MUNICIPALES: 191.108.016'00 ptas.

CAPITULO II
La Administración del Estado a través de sus Jefaturas y Delegaciones Provinciales, la Diputación de Baleares, la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, la Delegación Provincial de Sindicatos y los demás Organismos que se relacionan, han invertido o subvencionado nuevas obras y mejoras en la provincia entre el 18 de julio de 1966 al 18 de julio del corriente año, las cantidades siguientes:

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DELEGACION PROVINCIAL

Obras de nueva construcción: Autopista aeropuerto Son San Juan, desdoblamiento calzada carretera a El Arenal, nuevo pontón supresión de curvas, mejoras carreteras Andraitx - Estallenchs, suministro y montaje edificio Oficina y Laboratorio para autopista, acondicionamiento carretera al Puerto Pollensa, supresión travesía de Mahón, tratamiento intersección Palma al Puerto de Alcudia etc., se han invertido: 127.108.521'00 ptas.

Negociado de Gobierno y Policía: Servicio de Vigilancia y Seguridad, adquisición moto Sanglas 400 cc.: 54.893'00 ptas.

Total invertido en Obras alumbrado, marcas viales y adquisición señales: 5.433.667'00 ptas.

Total invertido en mejoras firmes con asfalto: 9.208.770'00 ptas.

En obras abastecimiento y saneamiento, encauzamiento y defensa: 43.864.142'00 ptas.

Costas: En obras, planes deslinde zona dominio público, se han invertido: 2.932.592'00 ptas.

Grupo de Puertos: En mejoras de diversos Puertos de estas islas: 8.279.312'00 ptas.

JUNTA DE OBRAS Y SERVICIOS DEL PUERTO

Durante la presente campaña anual, se han invertido en obras y mejoras: 26.160.764'00 ptas.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

JUNTA PROVINCIAL DE CONSTRUCCIONES ESCOLARES

En obras de reparación, terminación y construcción de Grupos Escolares y Escuelas de la provincia se han invertido: 3.747.869'00 ptas.

JUNTA PROVINCIAL DE FORMACION PROFESIONAL INDUSTRIAL

En el edificio de la nueva Escuela de Aprendizaje de Manacor se han invertido: 5.170.622'00 ptas.

MINISTERIO DE AGRICULTURA

DISTRITO FORESTAL

En cultivos y sostenimiento Vivero de Manut, construcciones forestales, Fomento producción en montes comunales, repoblaciones, deslinde, vigilancia incendios, mejora pastizales, desbroces, campañas contra plagas forestales etc. 7.336.740'00 ptas.

JEFATURA AGRONOMICA

Las subvenciones y créditos concedidos para plantación de frutales, importan los créditos concedidos para transformaciones en regadío importan: 6.924.677'00 ptas.

Idem. para mejoras explotaciones agrícolas: 323.070'00 ptas.

Las subvenciones concedidas para la lucha contra las plagas del campo, importan: 3.727.635'00 ptas.

Los gastos ocasionados por experiencias en campos de ensayo de abonos y la colaboración de fábricas con cesión gratuita de los mismos, importan: 52.071'00 ptas.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA

DELEGACION PROVINCIAL

La Ayuda Estatal en subvenciones y préstamos para viviendas de protección oficial, asciende a: 9.828.902'00 ptas.

La ayuda concedida a través del Patronato de Falange Balear para la Mejora de la Vivienda Rural, importa: 3.750.000'00 ptas.

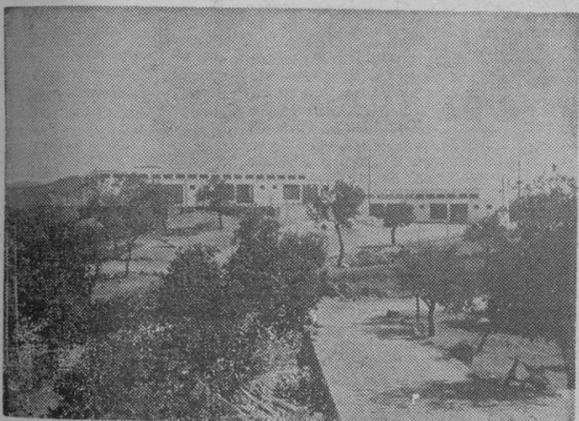
Las indemnizaciones del Polígono de Levante, suman: 112.815'00 ptas.

DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS

La Obra Sindical «Formación Profesional» para el funcionamiento del Taller-Escuela «Virgen de Lluc» y Escuela Sindical de Hostelería, ha invertido: 4.694.308'00 ptas.

La Obra Sindical «Educación y Descanso», en reparaciones, mejoras y sostenimiento en Residencias, ha invertido: 9.649.056'00 ptas.

La Obra Sindical «Hogar y Arquitectura» en certificaciones abo-



GRUPO ESCOLAR, CINCO AULAS, CALVIA

lar Virgen de Lluch, mejoras en los Grupos Escolares Jaime I, Arenal, Son Españolet, Santa Isabel, Las Palmeras, La Soledad, Son Serra, mejoras diversas en las instalaciones deportivas pista Plaza Fleming, Grupo Escolar La Soledad y Cecilio Metelo. se han invertido: 5.759.188'00 ptas.

Negociado de Vías y Obras: Nuevas realizaciones alcantarillado Plaza Reina, aceras Escuela San José Obrero, desmontes, bacheos y pavimentaciones de diversas calles, parrillas y alcantarillado de un tramo de la calle Calvo Sotelo, pavimentación central Via Roma (en ejecución) Id calles Alamo y Almendro, desmonte y vallado de solares propiedad Ayuntamiento alcantarillado calles Mar y Apuntadores, aguas potables y canalizaciones Paseo Generalísimo Franco, reconstrucción aceras calles General Primo de Rivera, A. Doria, Monseñor Palmer, Paseo Uruguay, etc. etc., se han invertido: 8.277.502'00 ptas.

Las Brigadas de Albañilería de Obras Municipales, en la reparación de diversos viales, pavimentaciones, materiales, útiles etc ha realizado trabajos por valor de: 719.629'00 ptas.



BIBLIOTECA PUBLICA MUNICIPAL VILLACARLOS (MENORCA)

DIPUTACION PROVINCIAL

Las subvenciones, anticipos, ayudas para redacción de proyectos, concedidas a los Ayuntamientos de la provincia para obras, importan: 5.035.024'00 ptas.

COMISION PROVINCIAL DE SERVICIOS TECNICOS

La Ayuda Estatal a Baleares para abastecimiento de aguas, alcantarillados, caminos, electrificación, urbanizaciones y pavimentaciones, asciende: 29.306.878'00 ptas.

DELEGACION NACIONAL DE JUVENTUDES

Las nuevas instalaciones de la Radio Juventud «La Voz de Baleares» de esta capital, tienen un coste de: 3.886.588'00 ptas.

DELEGACION PROVINCIAL DE JUVENTUDES

Las dos fases de obras instalaciones deportivas del Estadio de la Juventud, construcción comedor Campamento La Victoria, reformas de los Hogares Juveniles de Manacor, Andraitx y Círculo Oasis, importan un total de: 7.425.000'00 ptas.

nadas por ejecución obras construcción Escuela Calzado de Ciudadela, obras acondicionamiento en Residencias y gastos administración y conservación Grupos Viviendas de la Provincia, ha invertido: 2.660.217'00 ptas.

INSTITUTO NACIONAL DE INDUSTRIA

Las inversiones realizadas en Baleares, a través de su Empresa filial G.E.S.A., por dicho Organismo, durante la presente Campaña Anual materializadas en obras hidráulicas, viviendas e instituciones sociales, edificios industriales, redes eléctricas y de gas, Centrales eléctricas y fábrica de gas, ascienden a: 1.154.000.000'00 ptas.

TOTAL INVERSIONES CAPITULO II: 1.481.340.545'00 ptas.

RESUMEN

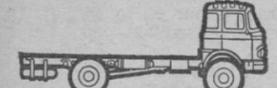
TOTAL OBRAS Y MEJORAS MUNICIPALES RELACIONADAS EN EL CAPITULO I: 191.108.016'00 ptas.

TOTAL INVERSIONES ESTATALES Y DE LOS ORGANISMOS, ENTIDADES Y CORPORACIONES RELACIONADAS EN EL CAPITULO II: 1.481.340.545'00 ptas.

Palma de Mallorca, julio de 1967



FURGONETAS REPARTO



CAMIONES DE MEDIANO TONELAJE



CAMIONES DE GRAN TONELAJE

2 ANOS

o 200.000 Km. GARANTIA

TALLERES
SERVICIO POST-VENTA

ES UNA OFERTA DE

BARREIROS

MOSA

CARRETERA DE INCA Km. 2 - Tel. 215761

EXPOSICION ABIERTA SABADOS TARDE



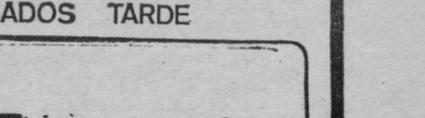
22 PLAZAS



36 PLAZAS



40 PLAZAS



49 PLAZAS



57 PLAZAS

LA DOCTORA LOUISE FERRAND, ESPECIALISTA EN UN TEMA MUY HUMANO: EL DOLOR

«ES UN MISTERIO TODAVIA - NOS DICE - SU MISION EN LA FISILOGIA HUMANA, PERO NO CABE DUDA DE QUE NO PUEDE SER EXTINGUIDO IMPUNEMENTE»

ACTUALMENTE SE HACEN EXPERIMENTOS PARA SU MEDICION, Y SE SABE QUE EXISTE UN TOPE MAXIMO EN SU PERCEPCION

«Los hombres son desiguales ante el dolor, la sensibilidad y el dolor varía en un individuo a otro. Algunos pacientes, por razones que se ignoran, presentan una sensibilidad muy aumentada que permite practicar en ellos intervenciones sin anestesia».

Conversamos con la eminente Doctora Madame Louise Ferrand, canadiense, doctorada en diversas universidades americanas y europeas, y que en Montreal, Nueva York, Londres, París, Frankfurt, Viena, Laos, Hong-Kong, Lisboa, Madrid, Singapur... lleva más de veinte años dedicada a la investigación y el estudio de algo tan profundamente humano como es el dolor. Es una especialista en la materia, de resulta difícil obtener de ella opiniones sobre su especialidad en términos vulgares. Los resultados de sus estudios, análisis, experimentos, encuestas... son para el terreno profesional, y difícilmente pueden contenerse en los límites de un espacio periodístico. No obstante hay que intentarlo, pues el tema interesa a todos, vivamente, directamente.

—¿Puede medirse el dolor?

—Precisamente el fisiólogo Dr. Hardy, inglés, ha establecido un «sumbral medio del dolor» en función de la dosis de rayos infrarrojos que hay

que emitir a una superficie dada de la piel para crear una primera sensación dolorosa. El ha creado un sistema de medición del dolor cuya unidad es el «dol». Un pinchazo de alfiler equivale a medio «dol». Un dolor de cabeza puede llegar a tres «dols», mientras que una crisis de cólicos nefríticos puede llegar hasta diez. De todos modos este sistema de medición es muy discutible y tiene muchos inconvenientes.

—¿Puede vencerse el dolor por entrenamiento o sugestión?

—Se ha demostrado que los factores sociales e incluso morales, ejercen una influencia determinante en la sensibilidad del dolor. Así, por ejemplo, el estoicismo puede a veces vencer el dolor, hasta cierto punto por lo menos. Algunos estoicos son capaces de soportar hasta 8 «dols» sin gritar ni agitarse. Mientras que otras personas, ante un solo «dol» reaccionan como si las matasen. Yo misma he visto en Singapur operar una apendicitis sin anestesia, por rigurosa imposición del paciente. Fue sorprendente como aquel hombre, además un anciano, soportó la operación sin un solo quejido.

—¿Han clasificado ustedes a los dolores?



—Los dolores físicos por lo menos, además de internos y externos, pueden clasificarse en tres variedades: las sensaciones de pinchazo, de pellizco, y de quemadura. Cada una de ellas se caracteriza por unos receptores cutáneos y unos conductores nerviosos. Gracias al Dr. Von Frey se sabe hoy en día que no sólo existen los llamados «puntos de dolor», sino que su densidad media en la piel es de

unos 70 centímetros por metro cuadrado.

—¿Existe un límite para el dolor, Doctora Legrand?

—Hay evidentemente un tope máximo de percepción. Es eso que la gente dice «agotar la capacidad de sufrimiento». Cuando pensamos en los horrores medievales, debemos dar por descontado que a partir de cierta situación límite el cuerpo de las víctimas se ha insensibilizado.

—¿Puede aplicarse esto a los «honchos» y sus españas hogueras?

—Sin duda. Aparte que no me extrañaría que algunos de ellos estuvieran previamente drogados con algún producto directo o indirectamente analgésico. Hablando de analgésicos, le diré que hoy en día se abusa de ellos. Hemos perdido la capacidad de resistencia al dolor. Y desgraciadamente el dolor —sea o no considerado un castigo— no puede ser suprimido del panorama humano sin pagar una de ellas se caracteriza por unos receptores cutáneos y unos conductores nerviosos. Gracias al Dr. Von Frey se sabe hoy en día que no sólo existen los llamados «puntos de dolor», sino que su densidad media en la piel es de

cho desde luego la psiquis. No vamos a hablar ahora de los psicodramáticos ni neuróticos por ser cosa harta sabida que una persona puede experimentar los dolores físicos de una enfermedad que no posee. Pero en general el dolor existe, obedece siempre a una causa.

—¿Es el dolor una señal de alarma, un aviso de la enfermedad, Doctora Legrand?

—Este es otro dilema. Una tuberculosis, por ejemplo, se instala en los individuos sin ningún dolor, y un cáncer solo comienza a doler cuando ya generalmente está en estado muy avanzado. En cambio, un trastorno dental benigno nos somete a un verdadero suplicio desde un principio. Al revés, a personas caracterizadas por ciertas enfermedades, les sucede que todas las sensaciones dolorosas quedan abolidas. Es conocida la ausencia de sensibilidad en ciertas manifestaciones patológicas en la médula.

La Doctora Legrand, da por terminada la entrevista. Aunque sea una gentil protesta: este ambiente que nos rodea, aquí en Mallorca, no parece el más propicio para el tema que tratamos. Además estoy de vacaciones: las primeras desde hace por lo menos ocho años. Lo comprendamos perfectamente, y nos vamos con la sensación de que «somos un dolorcillo aquí y allí...» y con la impresión de que la Doctora Legrand ha dado en el clavo cuando refiriéndose a la humanidad doliente —y toda lo es— nos ha dicho: «el dolor, en toda cosa, contribuye a hacernos más humanos y mejores».

PEQUEÑOS REPORTAJES

«Pienso retirarme al regreso de la Olimpiada de Méjico»

EMILIANO (118 VECES INTERNACIONAL); «EL BALONCESTO NO DA PARA VIVIR, PERO SI SE HICIERA PROFESIONAL, PERDERIA PARTE DE SU ENCANTO»

EL CAMPEONISIMO ALTERNA EL DEPORTE CON LOS NEGOCIOS... Y LOS ESTUDIOS DE PERIODISMO

Se encuentra en Palma para pedir oficialmente, en representación de su familia, la mano de su futura cuñada

«Emiliano, el campeón baloncestista, una figura del Real Madrid, cuando dice cosas internacionales, como quien habla la cosa. Es una figura importante en toda España. Como tal, como figura eminentemente popular, aparece hoy en nuestras páginas habitualmente, ajenas al deporte. Y nosotros, que participamos en la conversación con Emiliano es sumamente fácil y agradable. Es un buen muchacho, y da toda clase de facilidades como futuro colega por parte de periodismo. Le acompaña en la entrevista su esposa Josefina Gamboa, que



EL JUGADOR EMILIANO Y SU ESPOSA, EN UN MOMENTO DE LA ENTREVISTA (Foto «MARTE»)

interviene cuando lo preguntan, y cuando no, se calla. Lleva cuatro años de casados.

—¿Pues sí, dos niñas y un niño. A mis treinta años no está mal ¿verdad?

—Explicamos Emiliano, eso del periodismo. No acabamos de entender como te ha entrado este «virus nefasto» de querer dedicarte a esa vida, que no es vida. ¡Si lo sabríamos nosotros!

—«Pues verás, ha sido por estar en casi continuo contacto con vosotros, los periodistas, que me ha «entrado el virus» como tú dices. Debe ser algo que se contagia.

—¿Y piensas dedicarte a él profesionalmente?

—Claro. El baloncesto tiene un límite forzoso: la edad y aunque a partir de cierta edad uno puede continuar como entrenador, técnico, preparador... yo he pensado que lo mejor es dejarlo en su momento oportuno. Y ejercer el periodismo.

—¿Qué curso llevas en la Escuela Oficial?

—El segundo. Llevo algunas asignaturas atrasadas. No he sido nunca un buen estudiante. Además, me he tenido que dedicar ahora a unos negocios de importación de maquinaria.

—¿Es que el baloncesto no da para vivir?

—No, no da. El baloncesto no puede hacerse profesional porque no tiene todavía el público suficiente para ello. Particularmente creo que, en

todo caso, el día que se profesionalizase perdería gran parte de su encanto actual, derivado de ser un deporte «amateur».

Emiliano mide un metro y ochenta y ocho centímetros y reconoce no ser de los más altos. Durante la entrevista está bien repantigado en el sofá y mueve continuamente las piernas. Es curioso, pero su gestualidad obedece a imaginarios jugadores de baloncesto. Con la mano derecha extendida, pero curvada en actitud de coger el balón, hace movimientos secos hacia arriba o hacia abajo. Parece que rebota o lanza. Es curioso, repetimos, este hábito del todo inconsciente.

—¿Qué clase de periodismo le gustará ejercer a Emiliano el día de mañana?

—El reportaje y la crítica, principalmente deportiva.

—¿Cómo entientes debe ser esta crítica?

—Objetiva y exigente.

—¿Cómo reacciones cuando la crítica deportiva es subjetiva y exigente para contigo?

—Procuro encajar el golpe. Y reflexionar en lo que tiene de racional y de irracional. Emiliano y su esposa todos los lunes reunen en su casa a alumnos de la Escuela de Periodismo, periodistas ya en ejercicio, y personalidades diversas en una especie de «café de redacción». Emiliano lee novela contemporánea, libros de arte, ensayo, y mucho teatro. No se considera un «intelectual que hace de

porte, sino un deportista con aficiones intelectuales, que no es lo mismo.

—¿Y qué opinan tus compañeros de equipo de estas aficiones?

—No sé si las comparten, pero por lo menos las respetan. Una de las cosas que dan gusto en el «Real Madrid» es el gran compañerismo y camaradería que existe entre nosotros.

—¿Qué le preguntaría Emiliano periodista a Emiliano jugador?

—Que cuándo piensa retirarse.

—«Contestación...»

—Mu y posiblemente después de la Olimpiada de Méjico.

—«Otra pregunta del periodista al deportista?..»

—No sé, me resulta muy difícil meterme en un papel y luego en otro, siendo al mismo tiempo una misma persona. Es un lío, comprendo.

—¿O o p e r e n d i d o. Entonces reanudaremos nosotros el hilo, «ara preguntarle a Emiliano si considera imprescindible esta «importación» de jugadores norteamericanos, blancos o negros, que para el caso da igual?..»

—Es una política del Real Madrid...»

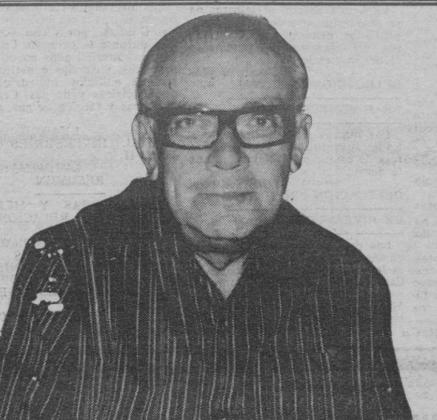
—No nos interesa la opinión oficial del equipo, sino la tuya.

—Bien... pues creo que son unos medios muy adecuados a los fines. Si el Real Madrid ha incorporado estos jugadores...

(Continúa en la página 21)

PEQUEÑOS REPORTAJES

A cargo de Antonio Pizá y Pablito



DON RENATO COTTET, TODA UNA HISTORIA DE LAS GAFAS Y DE LA OPTICA, QUE PASA UNA VEZ MAS SUS VACACIONES EN NUESTRA ISLA. (Foto «JUANET»)

LA VISTA ES LA QUE TRABAJA

DON RENATO COTTET: TODA UNA VIDA AYUDANDO A LA GENTE «A VER MEJOR»

TAMBIEN LA OPTICA AYUDA A LA COQUETERIA: PROXIMAMENTE ESTARAN EN EL MERCADO LAS LENTILLAS PARA CAMBIAR EL COLOR DE LOS OJOS

—«Eso está tan generalizado; podríamos decir que un español de cada dos...»

—¿Su familia, con seis generaciones en esta industria de dónde procede?

—De Francia. Yo mismo nací en Francia y allí tenemos nuestra casa patral.

—¿Cuántas fábricas en el mundo tienen ustedes?

—Tres: en España, Francia y Suiza.

—¿Y venden?

—Prácticamente en todo el mundo. Nuestra fábrica de Barcelona exporta a cincuenta y dos países.

—¿Dónde surgieron las primeras gafas?

—No se ha precisado. Entre Francia, Italia y España, está la cuna. En el siglo XV, como se sabe, ya se usaban los «quevedos», que son las gafas más antiguas que se conocen.

—¿Y las de los?

—En mil novecientos doce surgieron los primeros modelos, inventados en Estados Unidos.

El señor Cottet, conforme se puede apreciar en nuestro diálogo, sabe todo cuanto hace referencia a las gafas. Tiene todas las fechas, toda su historia, en la mente.

—¿Cuándo empezaron las gafas a ser un elemento de moda?

—Eso fue recientemente. Hace doce o quince años. Antes no se tenía ninguna preocupación en cuanto a su estética, ni se hizo algo, como aquellas gafas de pizarra que se apretaban sobre la nariz. Las inventó mi abuelo, por cierto.

—¿Qué es, en esta industria, lo que se «prepara como novedad»?

—Las lentillas que darán un determinado color a los ojos. Con facilidad, usando unos simples lentes de contacto, podremos tener hoy los ojos azules, mañana verdes, luego negros...

—¿Simple coquetería?

—Por el momento serán así. Como las pelucas diversas que usan y cambian las señoras.

—¿Cuándo aparecerán estos «ojos nuevos»?

—Nosotros los pondremos a la venta esta próxima temporada.

—Es reciente el invento de las lentillas?

—Nosotros las introducimos en España recién creadas, hace treinta y cinco años. Pero entonces eran de vidrio, muy grandes y molestas. Ahora pesan medio gramo y son tan minúsculas que no las nota ni quien las lleva.

Parece una tontería, el tema, y va ven lo que da de sí. Da de sí, lógicamente, cuando se trata con un hombre que lo domina a la perfección, tal es Don Renato Cottet.

Era turista en Palma el 18 de Julio de 1936

SU RECUERDO DE NUESTRA GUERRA: SE SUSPENDIO LA CORRIDA ANUNCIADA PARA AQUEL DOMINGO

Mr. Claude Colbert es un turista francés de lo más corriente, completamente normal. De París, ex-empleado de Banca, porque ahora ya disfruta de la jubilación, vive con su esposa en un hotel de la Playa de Palma. Un turista de la clase media, en una palabra.

El señor Colbert tiene un recuerdo que hoy hace que él sea noticia. Un recuerdo lejano.

—¿Usted se encontraba en Palma, el dieciocho de julio de mil novecientos treinta y seis?

—Efectivamente, vivíamos en el Hotel Marisol. Desde este hotel se llegaba al mar y no nos podíamos bañar en lo que ahora es el Paseo Marítimo.

—¿Usted era turista o estaba aquí por negocios?

—Turista. Habíamos llegado a Palma el 18 de julio. Usted sabe que en Francia comienzan las vacaciones hacia la mitad de julio.

—¿Quién le acompañaba?

—Mi esposa.

—¿Está aquí ahora con usted?

—Mi primera esposa ya falleció. Estoy casado por segunda vez...

—En aquel mes de julio de hace treinta y un años, ¿usted había llegado a Mallorca por primera vez?

—Por primera vez, sí. Entonces era más difícil y más complicado viajar al extranjero.



Mr. Claude Colbert, el turista francés que recuerda el día de su llegada a Mallorca el 18 de julio de 1936.

ros, espectáculo que esperábamos ver por vez primera, con gran ilusión. Había estado toda la mañana en el mar y al subir al hotel nos dijeron que la corrida de España estaba en guerra.

—¿Cuál fue su reacción?

—No lo podía creer. Nosotros habíamos estado toda la mañana, tranquilamente, bañándonos.

—¿Qué hicieron después?

—Nos aconsejaron que no saliéramos del hotel y así lo hicimos. Pasamos dos o tres días más, siempre en el hotel.

—¿Y entonces?

—A través del consulado nos comunicaron que era aconsejable salir del país y nos condujeron a un barco italiano que estaba en el puerto. Nos condujo a Génova.

—¿Ustedes vieron algo de la guerra?

—Nada. En el viaje hacia el puerto notamos algunos grupos y poco tráfico en las calles. Nosotros sabíamos de la guerra a través de las noticias que daba la radio.

—¿Perdieron dinero con aquellas vacaciones?

—No. Pagamos los días que habíamos estado en el hotel y creo que no nos costó el viaje hacia Génova...

—¿Usted Colbert no tiene un recuerdo de mucha importancia, como turista a quien

pilló en Palma el 18 de julio de 1936. Es más bien un recuerdo pacífico. Le gustaría, para sus recuerdos, poder precisar el lugar exacto donde se encontraba el hotel que habitaba entonces, hoy ya desaparecido, en el que inició unas vacaciones muy felices, interrumpidas en forma imprevista.

—¿Tardó mucho tiempo en regresar a España?

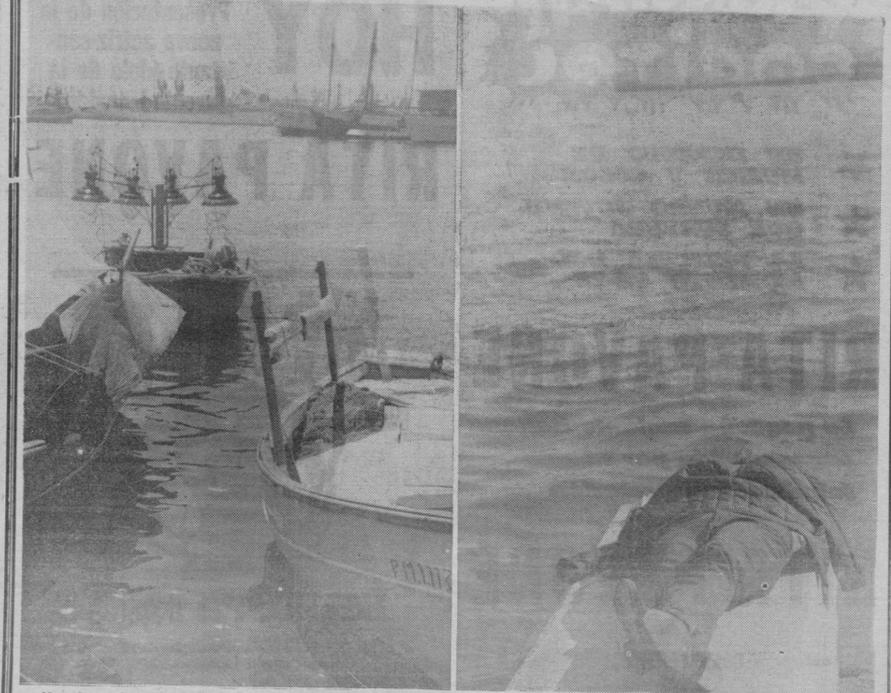
—Oh, sí, muchos años. Volví por primera vez el año pasado. Ahora lamento haber dejado pasar tantos años sin regresar a esta isla.

—¿Por qué no volvía?

—No sé... Quizá superstición. Sin señalar a nadie como culpable, no nos hizo mucha gracia aquello. Teníamos en cuenta que apenas llegados a Francia empezamos a tener noticias de la guerra española y se nos ponían los pelos de punta. Sin embargo, siempre había recordado lo poco que entonces vi de la isla como uno de los más hermosos lugares.

El señor Claude Colbert hoy, ya definitivamente, vive feliz como turista en Mallorca. Ahora se compensa de aquellas vacaciones que tuvo que interrumpir, hace treinta y un años, cuando comenzó lo que había de ahondar esta paz que ahora él disfruta, como tantos.

TODOS HACIA EL MAR...



Nuestra paz, la de los isleños, está en el mar. Hoy, día de fiesta en paz, todos los caminos de la isla se han abierto hacia el mar. Hacia este mar tranquilo, donde unas barcas de recreo esperan a sus propietarios, o al borde de estar mar donde sopla la brisa y un hombre, de buena mañana, ha sido descubierto disfrutando del último sueño de la noche.

Todo es hermoso, lleno de reflejos, brillante y azul, en el mar, junto al mar. Todo es alegre en ese mar que hoy, navegando, navegando o simplemente dejándose contemplar, ha acogido a todos los habitantes de la isla.

Porque ha sido como si todos —unánimemente— se hubiesen dirigido hacia el mar. Muy temprano, desde la ciudad, desde los pueblos alejados de la costa, se han iniciado las caravanas de vehículos hacia el mar, como un éxodo alegre hacia el agua... Nosotros, los pocos, los que hemos quedado sobre el asfalto buscando y esperando «noticias», hemos sido testigos de excepción, de primera fila, de este masivo viaje hacia el mar.

Hacia este mar de nuestra foto, donde mecen pacíficas unas barcas y a cuyo borde dormía un hombre al amanecer. Un mar hermoso, bueno, acogedor. Un mar como solo hay uno: el nuestro.

CINES

ACTUALIDADES. — (Todos los lunes, matinal a las 10'30). — Hoy desde las 3: **EL MAYOR ESPECTACULO DEL MUNDO** (Charlton Heston, Betty Hutton, Cornel Wilde, James Stewart) (Technicolor) y **EL ASTUTO VENGADOR** (Tolera menores).

ASTORIA. (Refrigerado). — Desde las 3: **ULISES** (Silvana Mangano, Kirk Douglas, Anthony Quinn, Rossana Podesta) (Technicolor) y **LA CARGA DE LOS INDIOS SIOUX** (Technicolor) (Aut. todos los públicos).

AVENIDA. (Refrigerado). — Desde las 3'15: **D'ARTAGNAN CONTRA LOS TRES MOSQUETEROS** (Fernando Lamas y Gloria Milland) (Color-scope) y **EL TEFJANO** (Aut. todos los públicos).

Sala Augusta

Desde las 3: **LA GRAN SORPRESA**, en Todd-Ao y **MORIR EN ESPAÑA**. (Tol. menores).

BALEARN. — Desde las 3: «**EL PORTERO**». Con Mario Moreno (Cantinflas) y «**LA MASCARA ROJA**». (Tol. menores)

BORN. (Refrigerado). — Desde las 3'15: «**EL REGRESO DE FUMANCHU**». (Technicolor). Christopher Lee y Karin Dor y «**EL RECLUTA**», (Jerry Lewis). Tol. menores).

CAPITOL. — Desde las 3: «**LA PICARA RITA**». (Eastmancolor), con Rita Pavone y «**DALLAS, CIUDAD FRONTERIZA**» (tol. menores).

DORADO. — Desde las 3'30: «**LOS MONGOLES**» y «**CONTRA VIENTO Y MAREAS**». (Prog. tol. menores y económico)

FANTASIO. — Desde las 3: «**EL GRECO Y LA MONTAÑA DEL DIABLO**». (Autorizado mayores).

CARTELERA

HISPANIA. — Desde las 3'15: «**NUEVO EN ESTA PLAZA**». (Technicolor), con Sebastián Palomo «**Linarez**»; y «**ESTADO DE ALARMA**», con Richard Widmark y Sidney Poitier. (Tolera menores).

JAIME III. (Refrigerado). — Desde las 3: **GENTLEMAN JIM** (Errol Flynn, Alexis Smith) y **UN LEON EN MI CAMA** (Technicolor). (Aut. todos los públicos).

LIRICO. — Desde las 3'15: «**EL PORTERO**». Con Mario Moreno (Cantinflas) y «**LA MASCARA ROJA**». (Tol. menores)

METROPOLITAN. (Refrigerado). — Desde las 3'15: **GODZILLA CONTRA LOS MONSTRUOS** (Todd-ao)

y **SEPTIMO DE CABALLERIA** (Color-Scope) (Aut. todos los públicos). **MODERNO.** Desde las 3: «**LOS MONGOLES**» y «**CONTRA VIENTO Y MAREAS**». (Prog. tol. menores y económico).

ORIENTAL. — Desde las 3: **A TODO RIESGO Y NO ME MANDES FLORES**. (Aut. mayores).

PRINCIPAL. — Desde las 3'15: «**LA PICARA RITA**». (Eastmancolor), con Rita Pavone y «**EL DOCTOR FRANKENSTEIN**». (Tol. menores).

PROGRESO. — Desde las 6: «**EL PORTERO**». Con Mario Moreno (Cantinflas) y «**LA MASCARA ROJA**». (Tol. menores)

RIALTO. — Desde las 3'30: **A TODO RIESGO Y NO ME MANDES FLORES**. (Aut. mayores).

RIVOLI. (Refrigerado). — Desde las 3'15: **LOS CIEN CABALLEROS** (Mark Damon y Antonella Lualdi); **Color-Scope**. — **MI NOVIO ESTA LOCO, LOCO** (Tony Randall); color. (May 14 años)

VISTORIA. Desde las 3'30: «**EL ALEGRE MUNDO DE LAUREL Y HARDY**» y «**JOAQUIN MURRIETA**». (Prog. Tol. menores).

PELOTA NACIONAL FRONTON BALEAR: Todos los días, desde las 4'45, sesión continua: Partidos, quinielas y trío.

SALAS DE FIESTA

- * **ALHAMBRA** (El Arenal): Todas las noches, baile.
- * **BACOMO** (El Arenal): Baile todas las noches.
- * **BAR FELIPE:** Todos los días, canciones y danzas españolas.
- * **BARBECUE SON MAR:** Baile con orquesta.
- * **BOHIO** (El Arenal): Todas las noches, baile y atracciones.
- * **BOLERO** (Palma Nova): Todas las noches, baile y atracciones.
- * **CABALA** (Hotel de la Almudaina): Tarde y noche, baile

un solo verdadero establecimiento

PRÉNATAL

todo para la futura mamá todo para el niño hasta 4 años.

PALMA DE MALLORCA
AVDA. JAIME III, 66
(Catálogo gratuito)

- * **CAPRI** (El jardín de Paguera): Todas las noches, baile con dos orquestas.
- * **CASA VALLES:** Todas las noches, baile y atracciones.
- * **CLUB LATINO:** Todos los días, baile. Desde las 22 a las 3 horas.
- * **CLUB TRIANON:** Todos los días, baile. Desde las 21'30 hasta la madrugada.
- * **CLUB LOS GRECOS:** todos los días, baile
- * **CORTIJO VISTA VERDE:** Noche, baile y atracciones.
- * **DON JUAN** (Carretera Arenal, 67): Todas las noches, baile.
- * **EL CAIMAN** (San Agustín): Todos los días, de 10 noche a 3 madrugada, baile.
- * **EL CHICO** (Hotel Bahía Palace): Noches desde las 10, baile.
- * **ELEPHANT'S** (Torre Nova, Magaluf): Todas las noches, baile.
- * **EL GRANERO** (Ca'n Pastilla): Todas las noches, baile y atracciones.
- * **EL MASCARON** (del Hotel El Pueblo). Todas las noches, desde las 10, baile.
- * **FOLLIES BERGERE:** Tarde y noche, baile.
- * **GOLF, CALAMAYOR:** Todas las noches, baile.
- * **JACK EL NEGRO:** Todas las noches, baile y atracciones.
- * **JARTAN'S CLUB:** Todas las noches, baile y atracciones.
- * **LA BABALU** (Ca'n Pastilla): Todas las noches, baile con orquesta y discoteca.
- * **LA BITACORA** (Hotel Jaime I): Todas las noches, baile.
- * **LA COTORRA VERDE** «Night Club» (El Arenal): Noche, baile.
- * **LOS ROMBOS** (Galerías Seguí, Ca'n Pastilla), climatizada: Todas las noches, baile.

- * **LOTUS CLUB** (Cala Gamba): Todas las noches, baile con orquesta y discoteca.
- * **MOULIN ROUGE** (El Arenal): Todas las noches, baile.
- * **RODEO** (Plaza Mediterráneo): Noches, baile con orquesta y discoteca.
- * **ROSALES:** Todas las noches, baile y atracciones.
- * **TABLAO FLAMENCO** (Pueblo Español): Todo el arte y la gracia del flamenco con el ballet de Eugenia Montero.
- * **TAGOMAGO:** Todas las noches, baile y atracciones.
- * **TITO'S:** Todas las noches, baile y atracciones.
- * **TOLTEC** (junto Plaza Gomila): Todas las noches, baile.
- * **TROCADERO:** Tarde y noche, gran espectáculo

tito's

HOY

TARDE Y NOCHE

MARIO MAYA y CARMEN MORA
CON SU BALLET ESPAÑOL

TAKE FIVE
THE ELWARTO'S
THE DORISS GIRLS
Orchestre: **LES SANDGATES**

Y Orquesta: **PEDRO SANCHEZ**

Reservas: Desde las 18 horas - Teléfonos 230025 - 235884

PRINCIPAL CAPITOL

HOY Presentación de la nueva actriz-cantante ídolo de la juventud moderna

RITA PAVONE

★ **UN IMPACTO DE MUSICA Y COLOR**
★ **UN MUNDO JUVENIL QUE SUBYUGA**
★ **LA PELICULA DEL MOMENTO YE-YE**

RITA PAVONE
La pequeña cantante italiana engrandecida por su fabulosa interpretación

RITA PAVONE

La pícará Rita
RITA PAVONE

COMPLEMENTOS:
PRINCIPAL - CAPITOL
DALLAS, CIUDAD FRONTERIZA | DOCTOR FRANKENSTEIN

APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS

SALA Astoria REFRIGERACION **Carrier**

HOY

REY SORIA FILMS, PRESENTA:

ULISES
SILVANA MANGANO • KIRK DOUGLAS
ANTHONY QUINN • ROSSANA PODESTA

TECHNICOLOR

COMPLEMENTO:
LA CARGA DE LOS INDIOS SIOUX
Aut. para todos los públicos

Hispania PRESENTA UN NUEVO PROGRAMA MONUMENTAL TOLERADO MENORES

NUEVO EN ESTA PLAZA
con SEBASTIAN PALOMO LINARES

ESTADO DE ALARMA
con RICHARD WIDMARK

JAIME III
cinema

REFRIGERADO

ERROL FLYNN
ALEXIS SMITH

GENTLEMAN JIM
JACK CARSON ALAN HALE
DIRECTOR: RAOUL WALSH
En el mismo programa
UN LEON EN MI CAMA
(Technicolor)
(Aut. todos los públicos)



LA CORRIDA DEL DOMINGO

TARDE SALMANTINA

«EL VITI» CORTO TRES OREJAS Y DOS VICTOR MANUEL MARTIN

EN EL ENCIERRO DE MONTALVO HUBO DE TODO

Hubo menos gente que en la corrida de Ordóñez, pero la plaza registró muy buena entrada. Estamos en los meses de las vacas gordas y los toros flacos. La gran afluencia turística se pone de manifiesto en los tendidos, cada domingo. No existe en la isla un término turístico como el de la plaza de toros. Su exactitud y se-

colaborando así con el maestro salmantino, para que éste se luciera en un trasteo píetórico de formalidad torera. Primero los mulatazos de tanteo, los redondos a continuación, los naturales en serie ligados con el de pecho, algún molinete y el afarolado; los estatuarios en cadena juntando las zapatillas y los despiantes comedi-

drid. No tiene emoción la faena de «sostén», pero sí un mérito técnico que no se puede discutir. Volvió a matar con rapidez de una estocada, y como el toro ya estaba medio muerto nada tardó en doblar. Nueva mente le fue concedida una oreja, lo que demuestra que en Palma se le quiere a El Viti. El público palmesano quiere a

extraordinaria voluntad. Esta es su mayor virtud. Por encima de todo y sobre todo, le destaca su deseo orgulloso de quedar bien, de gustar a la masa y a la minoría algo más preparada. Y no cabe duda Santiago Martín, pese a sus defectos —¿Qué torero no los tiene?— ¿Ha existido alguna vez un torero perfecto?— es uno de los mejores lidiadores de esta época.

El joven espada Victor Manuel Martín, confirmó la buena impresión causada en la tarde de su presentación en Palma, consiguiendo el pasado domingo un éxito más entero que el anterior. Convenció más a todos. Toreó con voluntad férrea, exagerando incluso el riesgo. En cuanto a valor, no lo gasta con economía ese joven matador. Esa condición, tan importante, sin duda le dará lugar a refinar su toreo, y a cultivar una personalidad más acusada. Por ese valor, por su extremada afición, por su galopante juventud, por lo bien cuidado que va, por lo que pueden sus mentores, estamos seguros del triunfo de Victor Manuel Martín. Con el mayor fervor se lo deseamos.

Nos gustó mucho, en la brega, el gran peón Chaves Flores. Le remitimos nuestra más cordial enhorabuena.

También nuestra felicitación al comisario señor Gili y a Melchor Delmonte. Hubo acierto en la presidencia.

Los toros de Montalvo, terciados y de escaso trapío, excepto el último, un astado bastote que peleó sin relieve.

Q. CALDENTEX



VICTOR MANUEL MARTIN MATO A SUS DOS TOROS CON ESTILO IRREPROCHABLE, HACIENDO LA SUERTE DE MANERA PERFECTA, VOLCANDOSE MATERIALMENTE SOBRE EL MORRILO, SIN TEATRALERIAS ADEMAS.

guridad no pueden ser más fieles. La tarde resultó salmantina, por el éxito de dos toreros de aquella tierra, Santiago Martín «El Viti» y Victor Manuel Martín. El primero añadió a su copiosa colección de trofeos tres orejas, y el segundo, que empieza, dos. Tampoco está mal.

Julio Aparicio, primer espada, tropezó con dos astados de poca colaboración para el éxito. En momentos quiso estar bien el maestro madrileño y en otros momentos pensaría que lo mejor era abreviar. Con un toreo encimista tal vez habría sido posible sacar algún partido de aquellos bichos, pero esa es una técnica que no le va a Julio, diestro que no admite medias tintas. O todo blanco o todo negro. Nada de grises matizados. Y fue una pena que su segundo torito rechazara la pelea, por que Julio había iniciado el trasteo con buenos deseos, sin duda voluntarioso de corresponder a la actitud cariñosa del público, que le acogió, finalizado el paseillo, con una fuerte ovación, en memoria a la gran faena —la mejor de la temporada— realizada en su corrida anterior ovación que compartió con El Viti y Victor Manuel Martín, también triunfadores en nuestro ruedo.

No le cogió la muleta el bicho como él deseaba; le derrotó cerca dos veces, y el buen ánimo se vino abajo, cuando vio que unas garras de recurso no eran admitidas. Evidentemente, Julio Aparicio no es un torero que pueda ampararse en el toreo ramplón y barato. No le va. Esa desventaja, pensando bien las cosas, tendría que satisfacerle. Mató de dos pinchazos feos. El segundo hizo daño suficiente para que el siempre joven maestro pudiera descabellar, acertando a la primera. El bicho fue pitado en el arrastre, lo mismo que el primero de la tarde, y Julio también escuchó algunas protestas.

Santiago Martín «El Viti», diestro afortunado en Palma —los mejores toros siempre entran en su lote— realizó dos admirables faenas, ambas completamente distintas en su técnica, aunque no en su repertorio. El repertorio de El Viti, formalísimo, siempre es el mismo. Su primer torito, poco toro para un torero tan serio algo derrengado de una pierna trasera, le-
tó a la muleta con suavidad ideal,

dos. Después, los «tres tiempos» y la estocada rápida y segura. Entre aclamaciones le fueron concedidas las dos orejas.

Su segundo torito, muy quebrantado en el tercio de varas, siempre a punto de doblar, le dio oportunidad a Santiago para que realizara una faena de «sostén», la que mejor le va al buen torero vitigudino. Esta misma faena, exenta de emoción por no haber peligro en el toro, se la hemos visto otras veces en Palma y también en Ma-

Santiago Martín «El Viti», y le aplaude mucho, todo lo que puede, a la primera oportunidad que se le presenta, más que a nadie. Lo que a otros no aplaudiría le aplaude a él, y esto es, ni más ni menos, por ser la distintiva de El Viti el gran deseo de complacer, un deseo auténtico, ferviente, envuelto en un gesto y un ademán de impresionante gravedad, de severidad algo patética, que gusta a muchos. Sí, no cabe duda que lo más auténtico en El Viti es su

METROPOLITAN PALACE LA MARAVILLA DEL TODD-AO EN LA MAYOR PANTALLA DE MALLORCA REFRIGERADO 2.ª SEMANA

GODZILLA CONTRA LOS MONSTRUOS

¡ULTIMOS DIAS!

COMPLEMENTO: SEPTIMO DE CABALLERIA AUT. TODOS LOS PUBLICOS

TODD-AO

PARA SU MUDANZA CASA ROJALS NO LO OLVIDE, LE GARANTIZARA SU TRASLADO. SIETE ESQUINAS, 5.-Tel. 212227 CENTRAL EN BARCELONA: M. CAMPO SAGRADO 21 Teléfono 241 23 26

EL NACIMIENTO DE LA CHINA IMPERIAL DESBORDADAS LAS PASIONES Y LAS LUCHAS FRATICIDAS

MURAKI

LA MAS COSTOSA REALIZACION PRODUCIDA POR EL CINE JAPONES en MARAVILLOSO TODD-AO

IMPORTANTE ZONA HOTELERA Gran Bahía de Alcudia, siete kilómetros de playa, todos los servicios: luz, agua, desagüe, teléfonos, viales asfaltados, gran nudo de comunicaciones. Campo de golf en construcción. Condiciones excepcionales o posible asociación, para la construcción de hoteles de 1.ª y 2.ª categoría. Información: Zona Comercial Carabela, Puerto de Alcudia. Tel. 260. — BARCELONA - Urquinaona, 14. 6.º piso. Tel. 231.91.10

CHALETS LLAVES EN MANO En la magnífica Bahía de Alcudia. Con siete kilómetros de playa. Tres lagos con abundante pesca. Todos los servicios. Gran caudal de agua. Próximos a futuro campo de golf. Información: Majorca Daily Bulletin y Zona Comercial Carabela Puerto de Alcudia. — Tel. 260.

SALA REWALZ REFRIGERADA

MAÑANA ¡ACONTECIMIENTO EXTRAORDINARIO! UN ESTRENO EN PLENA TEMPORADA INVERNAL UNA PELICULA QUE LE SORPRENDERA

UN MICHAEL CAINE JUNTO A EVA RENZI

FRIO, SUSPICAZ COMO SIEMPRE...

UNA BELLEZA NADA FRIA

Harry Palmer ignoraba para quien iba a ser el funeral... Solo deseaba que no fuera el suyo...

MICHAEL CAINE Funeral en Berlin

PAUL HUBSCHMID OSCAR HOMOLKA EVA RENZI

El BERLIN de los espías: Frio cementerio de día Cálida alcoba de noche. ¡UNA AVENTURA INCREIBLE, FASCINANTE, DE GIROS PRODIGIOSOS! ¡Vd, mismo se sentirá en el centro de la acción! (AUT. MAY. 18 AÑOS)

HOY - ULTIMO DIA LOS CIEN CABALLEROS MI NOVIO ESTA LOCO, LOCO (MAY. 14 AÑOS)

ESPAÑA, 4 - RUSIA, 1

SANTANA Y GISBERT CULMINARON SU GRAN ACTUACION EN LA COPA DAVIS, GANANDO OTRA VEZ EN «SINGLES»

METREVELLI Y LEJUS, CLARAMENTE SUPERADOS POR LOS ESPAÑOLES

Barcelona, 16. (Del enviado especial de Pyresa, Luis de Diego). De los que yo conozco, el tenis es el único deporte en que los rivales se ponen a tono cada uno con la ayuda del otro.

esas pistas de tierra roja o cespèd verde. Se hace cábala. Aunque todos nos guardemos de confesarlo abiertamente, nadie está libre de cierto desasosiego.

de la teoría general de revés, el golpe que se da con la raqueta vuelta cuando la bola va a la mano contraria.

servirse de su volea eminente. Caen los puntos en la raqueta de Santana con implacable regularidad.

nubes. «Si hoy no aprendes a jugar de revés —parece decir nuestro campeón—, nunca aprenderás.

rró en un lugar incómodosimos, al lado izquierdo de mi terreno, en el que no se podía jugar al tenis ni nada, allí me tuvo a golpes y más golpes y sólo me permitieron salir cuando él había ganado 18 juegos y yo sólo 6.

CICLISMO

ADROVER (Gales) GANÓ LA SEGUNDA ETAPA Y SE PROCLAMO VENCEDOR ABSOLUTO

Dalmau (C. C. Porvenir) venció en la primera etapa

En la Carrera del Comercio del Coll d'en Rebassa

El pasado sábado se disputó la primera etapa de la carrera del Comercio de la barriada del Coll d'en Rebassa, tomando parte veinte corredores de 1ª y 2ª categoría que recorrieron el siguiente itinerario: Coll d'en Rebassa, C'an Pastilla, El Arenal, Los Angeles S. Francisco, S. Jordi, Casa Blanca, S. Ferriol, Palma, Coll d'en Rebassa, El Arenal, Los Angeles, S'Aranjassa, C'an Pastilla, Coll d'en Rebassa.



ADROVER

CLASIFICACION

Después de sumados los tiempos de las dos Etapas:

- 1. Miguel Adrover, C. C. Gales-Werner T. V. 2-59-36.
2. Antonio Vallori, P. C. Ciudadela Oliver Mateu, 3-00-15.
3. Juan Dalmau, C. C. El Porvenir, 3-01-12.
4. José Quintana C. C. Arenal-Linde Friaco, 3-04-17.
5. Angel M. Sánchez, C. C. El Porvenir, 3-04-21.
6. Jaime Bordoy, Por decidir, 3-04-25.
7. Miguel Verdura, C. C. Arenal-Linde Friaco, 4-04-28.
8. Miguel Antonio P. C. Ciudadela-Oliver Mateu, 3-04-30.
9. Jaime Serra, C. C. Gales-Werner T. V., 3-06-02.
10. Antonio Sagrera, Por decidir, 3-06-37.
11. Francisco Trujillo, P. C. Ciudadela-Oliver Mateu, 3-08-09.
12. Vicente Daviu, por decidir, 3-12-19.

consiguiendo sacar vuelta, así como lo hizo Adrover, anteriormente alcanzando a este, con el pelotón.

En la tribuna instalada frente a la Mesa, se hallaban elementos de la Comisión de Festejos y Federación Balear, que hicieron entrega a Miguel Adrover de los trofeos de ganador de la Etapa y de la Clasificación General, así como también le vistió el jersey de líder.

Como siempre, hay que destacar la labor de la Policía Municipal y Guardia Civil de Tráfico.

NATACION

TRES NUEVAS MARCAS REGIONALES FUERON SUPERADAS POR NADADORES DEL C. N. PALMA

DURANTE EL FESTIVAL CELEBRADO EN LA PISCINA DEL C. NAUTICO

RESULTADOS TECNICOS

Table with 2 columns: Event Name and Time. Includes categories like 100 M. MARIPOSA, INFANTIL MASCULINO, etc.



CARLA MILLICENT

El festival de natación para debutantes, segundo de los de la presente temporada, anunciado para el pasado sábado en la piscina del Club Náutico de Palma, se redujo a un festival social del Club Natación Palma, ya que incomprensiblemente y pese a haberse anunciado en toda la prensa diaria local y avisado a los distintos Colegios, con el aliciente del reparto de los trofeos conseguidos en el transcurso del primer festival, puede decirse que la asistencia fue nula y ya nos temíamos que no habría festival cuando con una simple llamada se movilizó a todos los nadadores juveniles e infantiles del C. N. Palma, que precisamente estaban realizando su sesión de entrenamiento y así pudimos presenciar hasta nueve pruebas en la casi recién estrenada piscina del Club Náutico de Palma y hasta se batieron tres marcas regionales que, en las condiciones apuntadas —entrenamiento y desplazamiento— tienen un mayor valor.

los vencedores de las distintas pruebas celebradas. Ya queda apuntado que fueron tres las marcas rebajadas, siendo José Manuel Tapias el que superó la de los 100 metros braza juvenil masculino, dejándola en 1'22"4/10, que desde Julio de 1965, ostentaba Bernardo Ferrer con 1'22"8/10.

Las otras dos marcas superadas el sábado, lo fueron por Clara Millicent. En primer lugar batió la de los 100 metros mariposa infantil femenino, que dejó en 1'38"4/10 y después la de los 100 metros libres infantil femeninos, que detenía ella misma en 1'22"8/10, para dejarla en 1'22"3/10.

Aparte de los dos citados nadadores, es digna de todo elogio la actuación de todos los restantes, que igualmente se esforzaron en conseguir los mejores tiempos.

TONY

EDUCACION Y DESCANSO

LA CARRERA CICLISTA DEL DOMINGO

Vencieron Bartolomé Dalmau (Jóvenes) en 2 h. 16 m. y Andrés Muntaner (Mayores) en 2 h. 17 m.

Tal como se anunció en fechas anteriores, el domingo por la mañana se corrió la carrera ciclista para corredores sin licencia y de «Educación y Descanso» con motivo de la semana deportiva de la Obra, en conmemoración del 18 de Julio, en la que participaron 15 corredores, jóvenes y mayores con clasificaciones por separado, en la que vencieron brillantemente B. Dalmau y A. Muntaner.

basa a López, seguido por Muntaner y Vidal. Al Coll de Sóller, Dalmau que sube muy bien, consigue tomar una ventaja de más de un minuto a sus inmediatos seguidores Muntaner y Vidal y más de cuatro a López que se resiente de fatiga muscular.

La llegada a la meta de Palma, Dalmau, lo hace en solitario a fuerte tren, consiguiendo así ganar magníficamente la carrera, en un tiempo que muchos profesionales quisieran para sí, seguido a un minuto de Muntaner y Vidal.

Este muchacho, Bartolomé Dalmau, es una futura promesa del ciclismo mallorquín, pues en las carreras que sigue en Educación y Descanso, lo va demostrando con su regularidad constante.

La clasificación de la carrera fue la siguiente:

JOVENES

- 1. Bartolomé Dalmau, 2 h. 16 m.
2. Bernardo Artigues, 2-19-27
3. Jerónimo Bonet, 2-27-45
4. Jaime Campins, 2-27-46
5. Antonio Riera, 2-28-03

MAYORES

- 1. Andrés Muntaner, 2 h. 17 m.
2. A. Vidal, 2-17-01
3. Saturnino López, 2-24-42

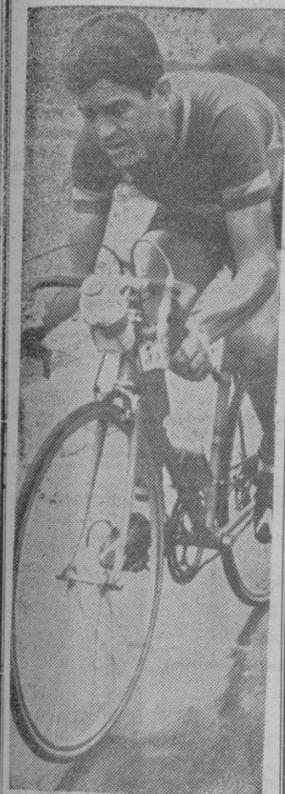
EL <TOUR> DE FRANCIA

Jornada triunfal para España

Manzanegue, culminando una gran escapada, llegó destacado a la meta, seguido de Jiménez, que se pone a 2' 03" del líder Pingeon

Luchon, 17. (Servicio especial de Alfíl).—La batalla de los Pirineos ha tenido un neto color español. Desde el kilómetro treinta,

DOS TRIUNFOS SENSACIONALES



La última vez que las cámaras de Eurovisión tuvieron que enfocar preferentemente a un español —por marchar destacado— fue en la «jornada trágica», en la cual, mientras Julio Jiménez intentaba ganar la etapa, tras consolidarse en el liderato del Gran Premio de la Montaña, Simpson, el ex-campeón mundial, cerraba su vida a consecuencia de una insolación... o de lo que se diga, aunque el respeto hacia un ser que ha pasado a la otra vida merece que no se busque empañar su historial deportivo. Ayer, de nuevo, Eurovisión tuvo por principales protagonistas a españoles: Manzanegue y Jiménez. Fernando, que había prometido ganar destacada una etapa, salió de Toulouse con esta idea, lanzándose a un ataque fuerte, logrando rodar en solitario y presentarse a la meta de Luchon con un minuto y medio de ventaja sobre su compatriota. Fue una carrera de gigantes, ya que pocas veces un ciclista consigue marchar destacado durante toda una etapa, culminando su acción con el triunfo. Detrás, le imitó Julio Jiménez, a pesar del contratiempo de los primeros clasificados de la general. Pudo más la furia española. Y mientras Manzanegue alcanzaba los honores máximos de la jornada, Jiménez se colocaba en el segundo puesto de la general, a una distancia prudente para aspirar al liderato. Fue una jornada doblemente triunfal para España. Ocurría cuando aún no se había extinguido el clamor del éxito conseguido por los tenistas españoles en la Copa Davis, al clasificarse, con un rotundo 4-1, campeones de la zona europea. Dos triunfos internacionales de gran categoría. De los que se comentan en todo el mundo. — RIPOLL.

exactamente, en las proximidades de Saint Suplice Sur Leze, en que Fernando Manzanegue, recordando tiempos pasados, demarró del pelotón, acompañado del británico Barry Hoban. Los dos van aumentando su ventaja hasta el minuto y veinte segundos. A los cuarenta y dos kilómetros de Toulouse, donde los noventa y ocho corredores que permanecen en la carrera habían salido con temperatura elevada y cielo despejado, el mancho se quedó solo sobre la carretera. El británico no resistió su tren de marcha. Veinte kilómetros más tarde, entre el esfuerzo de Manzanegue y la apatía del pelotón, este último se encontraba con un retraso de cinco minutos y medio respecto al primero. Fernand Etter, del equipo francés de los «azules» quiso seguir a Manzanegue en la marcha. Imposible. Fernando el veterano —no por años, sino por experiencia— corredor español, controlaba firmemente su pedalada. A los setenta y cinco kilómetros de Toulouse, algo menos de la mitad de la etapa, su ventaja era de nueve minutos y quince segundos. Etter se colocó a cinco minutos cincuenta segundos de él. Mientras tanto, Eduardo Castelló, con una herida en su rodilla izquierda, producida ayer en una caída en la entrada del velódromo de Toulouse, tuvo que cambiar la bicicleta por la ambulancia. El equipo «Esperanza» queda, por lo tanto, en sensibles condiciones de inferioridad numérica. Otro «Esperanza», Fernando Manzanegue, seguía su «operación fuga». A los noventa kilómetros de carrera, con el Portet D'Aspet casi a la vista, puntuable de tercera categoría para el premio de la montaña, Manzanegue alcanzaba cerca de los trece minutos y las cuestas del puerto no asustan al español, que llega a la cima con dieciséis minutos de ventaja sobre el pelotón general, es decir, del maillot amarillo, Pingeon, que marcha sin prisas. Son, en ese momento, Julio Jiménez y Poulidor los que saltan del grupo, aprovechando las pendientes, Jiménez demarra, Poulidor le sigue fielmente. Van reduciendo distancias respecto a Fernando Manzanegue. En el puerto de Mente sólo les separan siete minutos y seis segundos. A partir de este momento, el pelotón se revoluciona. Son dos golpes de teatro. Felice Gimondi sufre un desfallecimiento. Se encuentra enfermo. La noche la había pasado mal. Se queda rezagado el equipo italiano, en masa, el «arropa», le anima, «fira» de él. Inútil, Gimondi ha perdido fuerzas. Felice Gimondi ganador del «Giro», ha perdido, en la décimo-sexta etapa, el «Tour» de Francia. En la meta de Luchon fueron catorce minutos respecto a Manzanegue su retraso. A diez minutos de Pingeon. Es demasiado. Segundo golpe teatral de esta décimo-sexta etapa. Raymond Poulidor pincha su bicicleta en el descenso del puerto de la Mente. Julio Jiménez aprovecha y se lanza a «tumba abierta» por el puerto. Poulidor, en un alarde de mala suerte, se encuentra sin coche de asistencia. El del director técnico, Marcel Bidot, se encuentra «vigilando» al maillot amarillo, Pingeon, el otro está con los rezagados. Debe esperar más de tres minutos antes de ser atendido. Aimar, Pingeon, Janssen, Balmanion y Letort, que le seguían a algo menos de cuatro minutos, le reabsorben. Sin duda, Poulidor se merece, en este «Tour» el premio general de la desgracia, si estuviese instituido. Manzanegue y Jiménez, los dos castellanos, son las grandes figuras de esta etapa de los Pirineos. Animados por centenares de seguidores hispanos, que, con banderas y pancartas, se encontraban en los principales puntos del recorrido, ambos coronan destacados la cumbre del puerto del Portillón. Jiménez pasa a un minuto quince segundos de Manzanegue. Este mantiene el ritmo preciso, sin muestras de cansancio. «El relojero de Avila» se encuentra prácticamente con el maillot amarillo a diez kilómetros de Luchon, a Pingeon y Aimar se lo debieron decir. Ambos capitanean, con Poulidor, ya con la bicicleta arreglada, una caza a la bicicleta arreglada, una caza a la desesperada. A velocidades verti-

ginosas, seis corredores marchan tras los dos españoles, héroes de la jornada, para evitar la sorpresa. Lo consiguieron. Manzanegue entra triunfante en Luchon. Ha sido una proeza. Ciento cincuenta y ocho kilómetros en solitario, sin que nadie osase alcanzarle. Jiménez, a un minuto veinticinco segundos del mancho, ha cumplido con sus propósitos: reducir la diferencia que le separaba del maillot amarillo. De cinco minutos, la deja en dos minutos y tres segundos. La «batalla de los Pirineos» se ha iniciado con un doble triunfo español, mientras tanto, las ilusiones italianas quedan totalmente desvanecidas, al caer Gimondi. Ahora, ante los dos «gigantes» de mañana, el Tourmalet y el Aubisque, entre los seguidores de la cincuenta y cuatro edición del «Tour» de Francia, se ha comenzado a deshojar la margarita: ¿Jiménez?, Pingeon. Mañana se podrá intuir algo, será la gran baza del abultense. PELICULA DE LA ETAPA

El tiempo era caluroso cuando los 98 corredores que permanecen en carrera tomaron la salida en Toulouse para cubrir los 188 kilómetros de la décimo-sexta etapa. La salida real se dio a las 10.39 horas. El comienzo de la carrera fue animado. El primero en demarrar fue el italiano Poulidor, pero todo el pelotón se lanzó tras él y neutralizó la fuga. Poco después escaparon Stablinski y Genet a los que se unieron Scandellari, Lebaube, Maliepaard y Wseert. En el kilómetro 27 de carrera, saltó del pelotón Reybroeck, pero su tentativa no tuvo éxito y todo el paquete de corredores se lanzó en persecución del grupo de Stablinski, a los que atrapó. Cuando se produjo la fusión escaparon Manzanegue y el inglés Hoban: iba a ser la escapada buena del día. Ignolin siguió a rueda a la pareja durante unos kilómetros, pero renunció y fue absorbido por el pelotón. En el kilómetro 40 de carrera, Hoban e Ignolin tenían 1-20 de ventaja sobre el pelotón. Dos kilómetros más adelante, al atacar un pequeño repecho Manzanegue se lanzó decidido cuesta arriba y Hoban no pudo seguirle, por lo que renunció y fue atrapado por el pelotón en el kilómetro 61 de carrera. En este momento la ventaja de Manzanegue era de 5-30 sobre el gran grupo de corredores. Para entonces el español Castelló había abandonado, víctima de fuertes dolores en una rodilla. En el kilómetro 75 de carrera, la ventaja de Manzanegue sobre el pelotón era de 5-50 y en el kilómetro 100 Manzanegue llevaba 15-45 sobre el pelotón, del que había saltado Etter, que se incrustó entre el mancho y el grupo principal de corredores a una distancia de Manzanegue de 11-30. En la subida del col de Portet D'Aspet, Ventura Díaz y Poulidor rebasaron a Etter. En la cuesta, saltaron también del pelotón Julio Jiménez y Poulidor. En la cima del puerto, fue primero Manzanegue; a 15-15 pasó Julio Jiménez, seguido de Poulidor; a 16' pasó Ventura Díaz, y a 16-20 el pelotón. El descenso dirigió la carrera hacia el puerto de Mente. Godefroot sufrió una caída y resultó ligeramente lesionado, mientras que Manzanegue seguía su solitaria galopada. En la subida del col de Mente, en el kilómetro 123 de carrera, las posiciones fueron las siguientes: en cabeza Manzanegue, a 7-15 Julio Jiménez y Poulidor, a 11-20 Balmanion, Letort, Janssen, Van Clooster, Pingeon, Rabauter, Slet, Aimar y Huysmans; a 14-20, Gimondi y después el pelotón. En el descenso Poulidor sufrió un pinchazo y Jiménez se fue en solitario por delante, detrás de Manzanegue. En el kilómetro 162 de carrera, seguía en cabeza Manzanegue; a 5' Julio Jiménez; a 8-40 el pelotón de Poulidor y Pingeon. Manzanegue atacó destacado el puerto de Portillon, pasando por la cima a 3-55 de Julio Jiménez, mientras que el pelotón de Poulidor y Pingeon, pasó a 4-20. Manzanegue se mantuvo en cabeza y entró destacado en la meta de Luchon, siendo segundo Julio Jiménez, a 1-23. Pero el gran escalador español Jiménez no ha podido tomar más que una ventaja de 2-57 sobre Pingeon, que por lo tanto conserva el maillot amarillo aunque el de Avila pasa al segundo lugar, amenazando peligrosamente el liderazgo del francés.

Manzanegue, a 7-15 Julio Jiménez y Poulidor, a 11-20 Balmanion, Letort, Janssen, Van Clooster, Pingeon, Rabauter, Slet, Aimar y Huysmans; a 14-20, Gimondi y después el pelotón. En el descenso Poulidor sufrió un pinchazo y Jiménez se fue en solitario por delante, detrás de Manzanegue. En el kilómetro 162 de carrera, seguía en cabeza Manzanegue; a 5' Julio Jiménez; a 8-40 el pelotón de Poulidor y Pingeon. Manzanegue atacó destacado el puerto de Portillon, pasando por la cima a 3-55 de Julio Jiménez, mientras que el pelotón de Poulidor y Pingeon, pasó a 4-20. Manzanegue se mantuvo en cabeza y entró destacado en la meta de Luchon, siendo segundo Julio Jiménez, a 1-23. Pero el gran escalador español Jiménez no ha podido tomar más que una ventaja de 2-57 sobre Pingeon, que por lo tanto conserva el maillot amarillo aunque el de Avila pasa al segundo lugar, amenazando peligrosamente el liderazgo del francés.

Manzanegue, a 7-15 Julio Jiménez y Poulidor, a 11-20 Balmanion, Letort, Janssen, Van Clooster, Pingeon, Rabauter, Slet, Aimar y Huysmans; a 14-20, Gimondi y después el pelotón. En el descenso Poulidor sufrió un pinchazo y Jiménez se fue en solitario por delante, detrás de Manzanegue. En el kilómetro 162 de carrera, seguía en cabeza Manzanegue; a 5' Julio Jiménez; a 8-40 el pelotón de Poulidor y Pingeon. Manzanegue atacó destacado el puerto de Portillon, pasando por la cima a 3-55 de Julio Jiménez, mientras que el pelotón de Poulidor y Pingeon, pasó a 4-20. Manzanegue se mantuvo en cabeza y entró destacado en la meta de Luchon, siendo segundo Julio Jiménez, a 1-23. Pero el gran escalador español Jiménez no ha podido tomar más que una ventaja de 2-57 sobre Pingeon, que por lo tanto conserva el maillot amarillo aunque el de Avila pasa al segundo lugar, amenazando peligrosamente el liderazgo del francés.

- 35. Mariano Díaz, 5-50-11.
36. Ibáñez, id.
47. Aranzabal, 5-52-14.
57. Mariné, 5-54-30.
79. Santamarina, 5-56-50.
80. López Rodríguez, 5-57-03.
88. Mendiburu, 5-59-20.
89. Saez, 6-00-35.
92. Otaño, 6-03-27.
95. Maliepaard (Holanda).
96. Etter (Azules).
97. Ignolin (Azules).

Estos tres últimos llegaron a la meta fuera de control. Se espera la decisión de los Comisarios sobre el particular.

abandonó en el transcurso de la etapa Eduardo Castello, del equipo español «Esperanza».
Media de la etapa: 33,341 Kms. hora.

CLASIFICACION GENERAL

- 1. Pingeon, 94-29-06.
2. Jiménez, a 2-03.
3. Letort, a 4-05.
4. Balmanion, 5-48.
5. Aimar, a 7-02.
6. Janssen, a 8-39.
7. Van Clooster, a 14-42.
8. Manzanegue, a 15-45.
9. Gimondi, 15-50.
10. Bodrero, a 19-03.
11. Poulidor, a 19-04.
12. Monty, a 19-07.
16. Ginés García, a 26-38.
24. M. Díaz, a 30-04.
41. López Rodríguez, a 40-29.
52. Ibáñez, a 47-30.
63. Santamarina, a 54-20.
66. Mariné, a 59-34.
76. Lasa, a 1-09-11.
78. Mendiburu, a 1-10-09.
84. Otaño, a 1-20-51.
86. Saez, a 1-21-08.
(Continúa en la página 21)

CLASIFICACION OFICIAL

- 1. Manzanegue, 5-38-19.
2. Jiménez, 5-39-42.
3. Janssen, 5-42-39.
4. Aimar, id.
5. Balmanion, id.
6. Pingeon, id.
7. Letort, id.
8. Poulidor, 5-43-04.
9. Van Clooster, 5-44-01.
10. Rabauter, 5-45-03.
11. Schleck, 5-45-14.
12. Bodrero, 5-45-54.
13. Junkerman, id.
14. Bayssiere, id.
15. Monty, id.
24. Ginés García, 5-48-05.
26. Lasa, 5-48-30.
33. V. Díaz, 5-49-53.

<TOUR> DEL PORVENIR

MASCARÓ, HEROE DE LA JORNADA

FUE EL MEJOR ESCALADOR, CLASIFICANDOSE SEGUNDO EN LA ETAPA, QUE NO GANO POR CULPA DE UNA CAIDA

Luchón, 17. (Servicio especial de Alfíl).—Los italianos dominan en todos los campos la séptima edición del «Tour» del Porvenir. Etapa a etapa van demostrando su mayor hegemonía y su espíritu de lucha, con metas bien patentes, copar triunfos, si franceses y holandeses, sus más próximos rivales, los dejan. La quinta etapa del «Tour» del Porvenir se inició con una escapada sorpresa, la del maillot verde de Rinus Wagtmans, quien llegó a hacerse, simbólicamente, con el amarillo también, al comienzo de las subidas del puerto de Portet D'Aspet. Fue en ese momento cuando los italianos, dirigidos por el líder Constantino Conti, lanzaron su contraofensiva, de la que, indirectamente se aprovecharon el belga Lucien Van Impe y el español José Alvareda, para coronar en dicho orden la cima del Portet D'Aspet. Tras una espectacular caída en el descenso, cuya principal víctima fue el belga Van Impe, las posiciones cambian en la carrera. Se desencadena el ataque en regla de los italianos, a los que responde el español Gabriel Mascaró y los franceses Cyrille Guimard y Christian Robini. Este último llega en primera posición al puerto de Mente, seguido de Mascaró, el maillot amarillo Conti y otros tres corredores. No obstante, la gran batalla se inicia nada más entrar en territorio español. Es cuando se escapan trece hombres, con el líder Constantino Conti entre ellos. Tres de estos escapados, Gabriel Mascaró, el italiano Cattelan y Pechialen, se fugan a su vez y sacan dos minutos a los otros diez, en la subida del puerto del Portillón. Gabriel Mascaró ha hecho hoy una gran carrera, respondiendo firmemente a la superioridad numérica de los italianos. En el Portillón, Gabriel Mascaró pasó en primera posición. Cuando todo parecía que un español iba a ganar la etapa, una desgraciada caída de Mascaró hace perder las ilusiones. Es su inmediato seguidor, el italiano Arthur Pecchiellan, quien entra vencedor en Luchon. Mascaró, el héroe de esta etapa, entró en segunda posición, a un minuto y veintidós segundos del ganador. Conti conserva su maillot amarillo, bien custodiado por toda la «squadra azurra», que domina todos los hilos del «Tour» del Porvenir. Los españoles han dado hoy la batalla. El terreno, el clima, extremadamente caluroso, y

los seguidores que jalonaban la carrera animádoles, ha influido. Es de esperar que también mañana, con el Tourmalet y el Aubisque, sigan respondiendo al mando de los italianos, contra los que franceses y holandeses, así como los belgas, parecen no tener mucho que hacer por ahora. CLASIFICACIONES Clasificación de la etapa Saint Giron-Luchon, del «Tour» del Porvenir, de 96 km. 1. Pecchiellan (Italia), 3-5-51. 2. Mascaró (España), 3-6-18. 3. Cattelan (Italia), 3-6-25. 4. Conti (Italia), 3-7-10. A continuación un pelotón con Gómez Lucas, con 3-9-11. 24. Avelda, 3-14-50. 42. Linares, 3-18-09. 43. Alba, id. Durante la quinta etapa de la Vuelta Ciclista del Porvenir han abandonado: Van Impe (Bélgica), Leitner (Alemania), Svoboda (Checoslovaquia), Johanns (Luxemburgo), Goletz (Alemania), Klenner, Owen (Inglaterra) y Attli (Suiza), todos ellos por caídas sufridas en el Portet D'Aspet. Promedio de la etapa: 40,448 kilómetros hora.

CLASIFICACION POR EQUIPOS 1. Italia, 9-18-37. 2. Bélgica, 9-24-58. 3. Francia, 9-25-53. 4. España, 9-36-07. 5. Holanda, 9-36-24. 6. Gran Bretaña, 9-36-55. 7. Suiza, 9-44-51. 8. Checoslovaquia, 9-45-24. 9. Alemania, 9-46-50. 10. Luxemburgo, 9-50-04. 11. Yugoslavia, 9-55-47. CLASIFICACION GENERAL 1. Conti (Italia), 14-50-30. 2. Pecchiellan (Italia), a 1-21. 3. Guimard (Francia), a 2-19. 4. Pintens (Bélgica), a 3-18. 5. Weckx, a 4-27. 6. Cavalcanti (Italia), a 5-09. 7. en Hertog (Holanda), a 5-19. 8. Cattelan (Italia), a 5-50. 9. Robini (Francia), a 7-08. 10. Harrisson (Gran Bretaña), a 8-47. 17. Gómez (España), a 13-24. 26. Mascaró (España), a 16-24. 33. Alba (España), a 20-46. 39. Avelda (España), a 24-54. 43. Linares (España), a 25-57. Promedio general: 38,411 kilómetros hora. CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS 1. Italia, 44-39-20. 2. Francia, 45-15-04. 3. Bélgica, 45-18-16. 4. Holanda, 45-24-06. 5. Gran Bretaña, 45-41-12. 6. España, 45-42-22. 7. Alemania, 45-49-43. 8. Suiza, 45-49-49. 9. Checoslovaquia, 45-50-37. 10. Luxemburgo, 46-10-46. 11. Yugoslavia, 46-14-23. Paso de los corredores por los tres puertos puntuables para el premio al mejor escalador del «Tour» del Porvenir, en la quinta etapa, Saint-Giron-Luchon, ha sido el siguiente: Puerto del Portet D'Aspet: 1. Van Impe (Bélgica), 5 pts/ 2. Avelda (España), 4. 3. Conti (Italia), 3. 4. Ecchiellan (Italia), 2. 5. Rub (Suiza), 1. Puerto de Mente (primera categoría): 1. Robini (Francia), 15. 2. Mascaró (España), 12. 3. Conti (Italia), 10. 4. Harrisson (G. B.), 8. 5. Cattelan (Italia), 6. Puerto del Portillón (primera categoría): 1. Mascaró (España), 15. 2. Pecchiellan (Italia), 12. 3. Cattelan (Italia), 10. 4. Conti (Italia), 8. 5. Robini (Francia), 6.

R.C.D. MALLORCA PRECIOS CUOTAS SOCIOS Temporada 1967-68 SOCIOS MASCULINOS 700 ptas. SOCIOS FEMENINOS 350 » SOCIOS INFANTILES 150 » Además pagando las siguientes cantidades complementarias podrán ocupar: Caballeros Señoras Tribuna lateral de pie 200 ptas. 100 ptas. Tribuna general con asiento 500 » 250 » Tribuna superior 1.ª fila 600 » 300 » Tribuna superior 2.ª a 5.ª fila 300 » 150 » Tribuna superior 6.ª a 15.ª fila 200 » 100 » Tribuna descubierta 1.000 » 500 » Tribuna cubierta 1.400 » 700 » NOTAS: 1.ª A todas las personas que se inscriban como socios o renueven su condición de tales, antes del 1.º de agosto próximo, se les bonificará un diez por ciento, sobre la cuota a satisfacer y sobre el abono de asiento que puedan elegir. 2.ª A los socios que en la pasada temporada tuvieron localidad numerada, se les reservará la misma hasta el día 5 de agosto próximo. 3.ª El socio infantil, si va acompañado de sus padres o familiares, podrá tener acceso a la localidad numerada, sin ocupar asiento. Para ocupar asiento, deberá pagar idéntica cuota que el socio femenino A PARTIR DE MAÑANA MIERCOLES, QUEDARAN ABIERTAS LAS VENTANILLAS EN EL LOCAL SOCIAL DEL CLUB (PLAZA PIO XII) PARA RENOVACION O INSCRIPCION DE NUEVOS SOCIOS

VIVES MUEBLES METALICOS DESPACHOS Y OFICINAS Extenso surtido - Acabado perfecto Precios sin competencia FONT Y MONTEROS, 56 - 58 - Telf. 215072

HIPICAS

UN SELECCIONADO Y EQUILIBRADO PROGRAMA PARA ESTA TARDE

PATROCINADO POR EDUCACION Y DESCANSO

LAS CARRERAS DEL PASADO DOMINGO EN MANACOR Y LAS DEL PROXIMO EN MURO

La reunión hípica de esta tarde en Son Pardo está patrocinada por la Obra Sindical de Educación y Descanso otorgándose un trofeo al ganador de cada una de las seis pruebas programadas. Todas ellas se desarrollan sobre la distancia más corta en uso o sea la de los dos mil metros, dando los trotones que salen en el primer elástico dos vueltas exactas a la pista. El hipódromo se abrirá a las 3'30, las ventanillas de apuestas a las 4 y a las 4'30 se lanzará la primera carrera.

LIGNUM CRUCIS, LOT,

JEREZANO

Primera carrera. — Premio Cap des Gegant. — Lady Rodney, Lot, Lucerna y Jugo d'Or, 2000 m.; Jabalina, 2040; Lignum Crucis y Bertino, 2060; Esterel II, 2100; Jerezano, 2120; Insula, 2140.

Una carrera que puede ofrecer un cúmulo de sorpresas. A Lignum Crucis la elegimos porque ha mejorado en las últimas salidas. A Lot por la buena brega que dio el sábado y a Jerezano porque alcanzó a sus rivales y se clasificó. No obstante debemos contar que Jabalina vuelve a la pista después de haber creído y si no está en plena forma, si tiene clase. Jugo d'Or debuta y puede ser el vencedor ante ejemplares un año más jóvenes. Bertino figuraba entre los favoritos del pasado sábado y no corrió.

JUANITA D'OR, JALEO D'OR,

ISLERO

Segunda carrera. — Premio Cap Gros. — Jalea d'Or, Islero y Jaguar, 2000 m.; Juanita d'Or, Indor, Irancio y Bella, 2040; Fello, Centauro, 2060; Eyda y Halcón, 2080.

Muy bien podría clasificarse el trio que señalamos pero también pueden ser otros los que aspiren con justicia a premio. A Jalea d'Or la destacamos porque solo las desmontadas impidieron se clasificara y lo mismo podemos decir de Islero que, aunque distanciado, llegó en segundo lugar. En cuanto a Juanita d'Or, y a pesar del atraso de 20 metros, ha demostrado estar en gran forma y una neta superioridad sobre sus contrarios. Por la distancia bien colocados Bella, Irancio y Jaguar.

BOLIVAR, HECLA II, HURON

Tercera carrera. — Premio Cap des Lamp. — Hobari, 2020; Brandis y Hurón, 2000; Zurita, Hecla II, Bolívar y Jamina d'Or, 2020; Iapis II, Iris G., Ogotal y Jeantes, 2060; Royale Noblesse, 2140.

Muy difícil el pronóstico de esta carrera. Si Bolívar repite su

última actuación puede vencer y Hecla II tiene las mismas probabilidades aunque la distancia no sea la más a propósito para desenvolverse. En cuanto a Hurón figura mejor colocado que el sábado y en este día luchó siempre entre los primeros. Ahora bien, muy bueno fue el recorrido de Hobari y de continuar su marcha ascendente los 20 metros de handicap poca cosa influirían. Queda la incógnita de Jamina d'Or N. L. que regresa tras prolongado descanso. Al mismo tiempo tenemos en cuenta la última carrera de Ogotal que llegó en quinto lugar no lejos del vencedor **GORDON CATRINEBERG.**

REYJA, ISPAHAN

Cuarta carrera. — Premio Cap des Moro. — Gordon Catrineberg, Reyja, Cristina, 2000 m.; Harmonisley, 2020; Quina II, 2040; Ispahán, Ouragan y Moloch F, 2020; Orosó, Jasmin du Pont, Inspecteur II y Bufón, 2040.

Una gran carrera en perspectiva en la que todos pueden aspirar al máximo creemos incluso que sin excepción. Gordon Catrineberg por su rapidez, ser la distancia a su medida y por su última actuación, debe figurar entre los más probables. Reyja nos gustó e incluso parece haber mejorado y se debe contar igualmente con él y en cuanto a Ispahán es un trotón rapidísimo que podría dar mucho que hacer si no se desmonta. Por otra parte nos gustó Ouragan V en su reaparición. Moloch está muy bien colocado y la distancia parece favorecer a Inspecteur II e incluso a Bufón. Como hemos dicho antes todo puede suceder.

OCEAN III, NOGARO,

GENGIS KHAN

Quinta carrera. — Premio Cap de Menorca. — P. Soixante, 2020; Opera Mundi y Nogaro, 2000 m., Oslo III, Gengis Khan, Ouragan, Océan III y Nene F, 2020.

Handicap casi inexistente y buena posición de salida para el rápido Nogaro que podría reanudar su temporada de triunfos. También se debe contar con la vertiginosa arrancada de Ocean III y en las óptimas condiciones de Gengis Khan aunque todo puede suceder. La colocación de Nene F es mejor que otras y vimos en él algunos buenos destellos en su última salida. Ouragan obtuvo un resonante triunfo en su última actuación y puede ser síntoma de una recuperación continuada y en cuanto a Oslo III lo da siempre todo y sus arrancadas pueden ponerle en una situación favorable

Hemos dejado a Opera Mundi y P. Soixante aunque el primero en su última salida demostrara una sensible mejora y el segundo aunque sea caballo de remate recordamos que el sábado no perdió puestos durante la primera vuelta. **FRU FRU, JUNIOR FOX.**

DIN DIN

Sexta carrera. — Premio Cap de Liebetx. — Reina Rubi, Fru Fru, Junior Fox, 2000 m.; Entendido, 2020; Inquieto, Bird, Din Din, Joli Sport, Juliá, 2040; Vendaval, 2060; Irán, 2100.

Esta carrera corona un programa que se distingue precisamente por su equilibrio. A Fru Fru y Junior Fox los elegimos por su rapidez de salida y por la distancia que parece estar hecha a su medida, recordando que el segundo se mantuvo en cabeza hasta unos 700 metros de la meta y que la segunda tiene bien probada su fama de velocista. En cuanto a la elección de Din Din es por la batalla que dió el sábado y ser sus más directos rivales ejemplares de fondo que, claro está, podrían dar la sorpresa como también Reina Rubi y Entendido ambos por su colocación.

LAS CARRERAS DEL

DOMINGO EN MANACOR

El programa de carreras desarrollado el pasado domingo en Manacor fué francamente bueno desde todos los aspectos.

En la primera carrera Levante demostró neta superioridad sobre sus contrarios, obtuvo su tercera victoria consecutiva y Lino se clasificó por primera vez.

En la segunda, pelearon duramente tres ejemplares de cuatro años que van decididamente a más como Jitlandia y Jaminosa — buenas trotadoras en potencia — y Jabira que parece haber iniciado su recuperación.

Tres ejemplares que llevan una buena temporada destacándose, volvieron a hacerlo, nos referimos a Iris, Haifa e Icook junto a Halda y la veterana Silva II.

Otro acaparador de premios como Ilman venció en la cuarta carrera teniendo como rivales a la esporádica trotadora y buena reproductora Ardilla III y a la excelente Intrépida.

Jordania, la gran revelación del año, la vegu que no conoce lo que es derrota, volvió a triunfar aunque sus rivales de esta vez fueran de consideración y le ofrecieran la resistencia que le pueden oponer Indian Dior y Fantasm cuando tienen su día.

Birmania y Calmarina hicieron lo posible para que no les alcanzaran los caballos de la Sección de Sementales que reaparecían. Birmania no se dejó arrebatar el premio por Madero B pero Calmarina fué superada por éste y por un Lapin que vuelve por sus fueros.

RESULTADOS TECNICOS

- Primera carrera:
1, Levante, 47"-8 2360 m.
2, Lino, 50"-8 2300 m.
3, Germína, 50"-9 2300 m.
- Segunda carrera:
1, Jitlandia, 38"-7 2330 m.
2, Jaminosa, 37"-4 2370 m.
3, Jabira, 40"-6 2310 m.
- Tercera carrera:
1, Iris, 35"-6 2370 m.
2, Haifa, 37"-2 2340 m.
3, Icook, 37"-3
- Cuarta carrera:
1, Ilman, 33"-2 2330 m.
2, Intrépida, 34"-4 2360 m.
3, Ardilla III, 36"-4 2320 m.
- Quinta carrera:
1, Jordania, 31"-4 2350 m.
2, Indian Dior, 33" 2310 m.
3, Fantasm, 33"-1 2320 m.
- Sexta carrera:
1, Birmania, 30"-8 2300 m.
2, Madero B, 26"-8 2410 m.
3, Lapin, 28"-8 2360 m.

LAS CARRERAS DEL

DOMINGO EN MURO

Los aficionados murenses están trabajando intensamente para que la histórica pista de "Son Parera" reúna las condiciones necesarias el próximo domingo para celebrar en ella una interesantísima reunión. Hemos dicho históricamente porque en ella se entrenaron y se formaron tres plusmarquistas nacionales como Sertorio, Vesta y Vendaval, además de otros excelentes trotadores.

Aunque el programa no esté confeccionado, si se nos ha informado de los ejemplares inscritos que se distribuirán en siete pruebas. En la primera actuarán Li-

PETANCA

TORNEO INAUGURACION DEL CLUB PETANCA HOSTALETS

RESULTO VENCEDOR EL C. D. P. BALEAR

Con motivo de la inauguración del local social del Club Deportivo Hostalets, sección de Petanca, se celebró el domingo el Torneo denominado Inauguración en el que tomaron parte un total de 47 tripletas entre las que estaban las más destacadas de nuestra isla.

El escenario fue en la Plaza de Santa Isabel, donde numerosísimo público presenció las emocionantes partidas que tuvieron lugar por la mañana y por la tarde.

Consiguieron llegar a la final tres tripletas del C. P. Balear, tres del Sóller, y una de Swissair, Santa Marta de Fornalutx, Hostalets, Portitxol, Estadio y Banesto, consiguiendo adjudicarse el triunfo la tripleta del C. P. Balear; capitaneada por Benito, siendo el segundo lugar para la tripleta del mismo club capitaneada por Roper.

CLASIFICACION

1. C. P. Balear (Benito).
2. C. P. Balear (Roper).
3. Swissair (De La Cruz).
4. C. P. Sóller (Abraham).
5. C. P. Santa Marta de Fornalutx (Escalas).
6. C. P. Balear (Moisés).
7. C. D. Hostalets (Salas).

8. C. P. Sóller (Frontera).
9. C. P. Sóller (Jorquera).
10. C. P. Portitxol (Moll).
11. C. P. Estadio (Cirer).
12. Banesto (Palmer).

Se celebró al mismo tiempo una competición para juveniles en la que tomaron parte diez equipos siendo el vencedor la tripleta del C. P. Santa Marta de Palma, capitaneada por Socias.

Hecho público los resultados por la organización tuvo lugar seguidamente la entrega de trofeos a los vencedores

INAUGURACION DEL

LOCAL SOCIAL

Como ya publicamos en la edición del pasado domingo, el sábado por la tarde tuvo lugar el acto de inauguración del nuevo local social del Club Deportivo Hostalets, sito en el Bar Vidal de la calle Aragón. Asistieron numerosos invitados que fueron obsequiados con una copa de vino español brindándose por los futuros éxitos del club, el cual incorporará en breve otras secciones deportivas, como baloncesto, balonmano, masculino y femenino.

ALGO ASOMBROSO!!

Sala Augusta

Después de acaparar la atención del público mallorquín, durante 8 semanas con la extraordinaria producción, «DOCTOR ZHIVAGO». Se honra en poder presentar lo «MAS DIFICIL», un film que supera todo lo visto hasta ahora...

LA GRAN AVENTURA DEL HOMBRE DESDE SU ORIGEN

- LA CREACION
- ADAN Y EVA
- EL PARAISO
- CAIN Y ABEL
- EL ARCA DE NOE
- LA TORRE DE BABEL
- ABRAHAM



COLOR POR DOLBY
FILMADA EN D-150
DIRECCION: CHRISTOPHER FREY
PRODUCCION: DWIG DE LAURENTIIS
MONTAJE: JOHN HUSTON
FONDO MUSICAL: TORRINO MULLER

REPARTO POR ORDEN DE APARICION
MICHAEL PARKS
ULLA BERGUND
RICHARD HARRIS
JOHN HUSTON
STEPHEN BOYD
GEORGE C. SCOTT
NINA GARONER
PETER O'TOOLE

EL NACIMIENTO DEL MUNDO EN QUE VIVIMOS EN UNA SOLA PALABRA:



LA BIBLIA

... EN SU PRINCIPIO

TODD-AO

PROXIMO VIERNES - TOL. MENORES

HIPODROMO «SON PARDO»

HOY, 18 DE JULIO

A LAS 4

6 CARRERAS AL TROTE 6



TROFEOS EN TODAS LAS PRUEBAS DONADOS POR LA OBRA SINDICAL DE EDUCACION Y DESCANSO

PROXIMAS REUNIONES: SABADO 22 Y MARTES 25

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2^o pta. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2^o pta. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: Agencias de Publicidad
y en Dada, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
teléfono 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

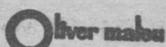
BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

VENDO
A 16 Km. de Palma
finca de 11 cuarteras
con muchos almendros,
casita payés y
cuadras. 400 m. fa-
hacha carretera. Precio
1.600.000 Facilidades.

VENDO
Huerto de 12 cuarteras
junto carretera con
casita, electricidad,
agua abundante y mu-
cho ganado. Precio
3.600.000 Ptas. Facili-
dades.

VENDO
Huerto 14 cuarteras,
2 pozos, casa payés,
cuadras grandes. Precio
3.500.000 ptas. Facili-
dades.



Agente Inmobiliario
JAIME III, 135, 3.^o
Teléfono 22046

RIBAS DE REYNA

AGENCIA
INMOBILIARIA
NUBE, 4
(Plaza de Gomila)
Teléfono 234395.

Cs. 176.— VENDO cha-
let a 4 kms. de Pal-
ma completamen-
te amueblado y equi-
pado 2 dormitorios 1600 m²
de jardín ptas. 750.000

Cs. 286 VENDO mag-
nífico chalet zona C'an
Pastilla, con 1050 m²
de solar y 700 m² de
edificación. Planta ba-
ja: 2 garages, 2 dor-
mitorios, living, baño,
cocina, servicios. Plan-
ta alta gran living, co-
medor, amplio dormi-
torio, cuarto de baño,
otro dormitorio, cocci-
na, piscina con filtro.
Ptas. 2.400.000.

Cs. 73.— CASA RUS-
TICA a 4 kms. de Pal-
ma con 10.000 m² de
solar, agua, electrici-
dad muy cerca, necesi-
ta reformas pero so-
lamente 550.000 ptas.

Ap. 182.— APARTA-
MENTO en zona turis-
tica junto a Palma,
tres dormitorios, sala,
gran terraza Ptas.
466.000

Cs. 283.— CASITA
rústica a 15 kms. de
Palma, 6 habitaciones,
jardín, electricidad y
cisterna. Ptas. 250.000
URGENTE: Se traspasa
peluquería de señoras
por tenerse que
ausentar al extranjero.
Zona de San Agustín.
Precio inferior al de
coste ptas. 150.000.

PERFUMERIA: En Pal-
ma zona muy comer-
cial ptas. 500.000 más
existencias.

PASTELERIA: Zona
muy turística: se tras-
pasa por no poder
atender, alquiler in-
ferior a 4.000 ptas.
1.000.000

EN PLAZA GOMILA:
Traspaso pequeño lo-
cal espléndidamente si-
tuado. Ptas. 175.000
y 2.850 ptas. de alqui-
ler mensual

Lar 254.— OPCRTUNI-
DAD vendo dos sola-
res en Santa Ponsa,
vista espléndida jun-
to al mar. Ptas. 300.000
cada uno por venta
contado.

Fs. 119.— VENDO fin-
ca rústica de 8 cuar-
teradas zona centro is-
la, casa, estanque, mu-
cha agua, bomba ver-
tical y motor Diesel.
3.500.000 ptas

RAZONABLE traspaso
club en zona turística
jardín terraza con bar
y dancing —restauran-
te— habitaciones para
residentes: otr bar
abierto en zona paseo.
Alquiler a. figu- Faci-
lidades

SE BUSCA hotel para
alquilar 100 plazas
mínimo

CARRETERA Valdemosa,
chalet nuevo, 3 dormi-
torios, baño, cocina, terraza,
2.000 m² de terreno 150
mil ptas. PROPIETARIAS,
Jaime III, 67. (19)

RUSTICAS Y CHALETS.
necesitamos en todas las
zonas, preferibles con ca-
sa. PROPIETARIAS, Jaime
III, 67

CHALET nuevo, Costa de la
Calma, 4 dormitorios, sa-
la-comedor chimenea, cool-
na, garaje, magnífica vis-
ta. 1.700.000 ptas. PRO-
PRIETARIAS, Jaime III, 67.

**¡ATENCIÓN CONSTRUCTO-
RES - PROPIETARIOS!**
Compraría piso grande,
centrico, hasta 1.200.000.
ALEIX Plaza Rastrillo, 9
2.^o (14)

CHALET EN SOMETIMES
urge vender, 100 m². edifi-
cación, 775 m². solar, pre-
cio de verdadera oportuni-
dad. FINCAS JULIA,
Jaime II, 44.

VENTA DE PISOS zona «Es
Porta» 3 y 4 dormitorios,
precios desde 280.000 ptas.
10 años facilidades. Vende
FINCAS JULIA, Jaime II,
44.

**Solares y
Terrenos**

VENDO a precio de ganga
parcela en C'as Capitá 460
m². de contado. Calles as-
faltadas, agua, luz. Infor-
mes: Tel. 217489. (20)

VENDO huerto 7.300 m². a
cuatro kilómetros Palma,
con planta baja, piso, tres
cocheras, dos naves de
unos trescientos m², pozo
y estanque con agua abun-
dante, todo cercado de pa-
red y poblado de árboles
frutales. Informes Músico
Balaguer, 109, de las 14
a las 16 horas. (46)

VENDO en Buñola parcela
pinar 1.200 m². linda ca-
rretera comuna. Informes
Maestro Colom, 9. (14)

SE VENDEN solares lindan-
tes carretera Palma Nova
Calviá, zona de porvenir
vista y pinos la mejor
oportunidad a precio intere-
sante. Informes General
Mola, 6 4.^o N.º 31. (27)

URGE vender solar vista
mar, pino. Playa Portals
Vells Informes Honderos,
139 2.^o (13)

SANTA PONSA primera y
venda vista inmejorable se
venden dos solares aptos
chalets o apartamentos
La mejor inversión a pre-
cio interesante Informes:
General Mola, 6 4.^o N.º 31
(27)

OPORTUNIDAD solares y
parcelas distintas situacio-
nes, facilidades, admito pi-
sos y coche en cambios
Tel: 253266

VENDO solares entre La Ra-
pita y El Estañol Teléfono
224500 (10)

VENDO unos 3.500 m². jun-
to carretera de Calviá, pin-
ar y poco de huerta por
325.000 pesetas. AGENCIA
GRAU. San Miguel, 101 1.^o
(22)

VENDO y alquilo varios lo-
cales en Palma y C'an Pas-
tilla, de 25 a 400 m² BO-
VER, Plaza Mayor, 45. (19)

Hipotecas

APARVILLA Agencia Inmo-
biliaria. C/. Berengario de
Tornamira 31. Tel. 226858.
(10)

HIPOTECAS Y PRESTAMOS
con rapidez y economía.
BELTRAN Velázquez cin-
co (10)

DISPONGO de capital para
colocar sobre fincas rús-
ticas, urbanas y hotel.
PALMER, Margarita Cal-
mari, 35 1.^o 4.^o de 12 a 2.
(21)

NECESITO capital primera
hipoteca, abstenerse corre-
dores. Tel. 233783. (10)

Locales

**CENTRO COMERCIAL DE
FAGUERA**, en el corazón
de Paguera, la mejor in-
versión, tiendas en venta
directamente del construc-
tor, facilidades de pago. In-
formes: Calvo Sotelo, 599.
A. Oficina 205 (Calamaya).
Tel. 230896-231899. mañ-
anas. (33)

LOCAL cualquier negocio.
Industria, oficinas a veinte
metros terminal Iberia se-
senta metros cuadrados
tres departamentos y asso
alquiler antiguo. Informes
teléfonos 250739 y 250475.
Traspaso.

Fincas

DOS SOTANOS en dos plan-
tas. Entrada Calle Veri.
430 m². Adaptable tienda
antiguadas, taberna, y
otros negocios. Teléfono
232625.

VENDO ático de tres habita-
ciones con armarios em-
pujados y muebles cocina
y pintado. Precio 625.000
Ptas. entrada mínima
125.000 ó 175.000 resto 10
años. Tel. 235155. (26)

BUSCAMOS en cualquier
parte de Mallorca casas
rústicas con pequeñas ex-
tensiones de terreno. No
importa si necesitan refor-
mas si son baratas. Tele-
fonar con detalles -1
213283. (28)

SE VENDEN

**MAGNIFICOS PISOS DESPACHOS Y
LOCALES COMERCIALES MUY
BIEN SITUADOS
DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR
CON FACILIDADES - Informes:**
Calle Santa Clara 10 - Tel 215171

VENTA DE PISOS
a largos plazos en varias zonas de Palma
Entrada desde 50 000 ptas - Informes:
Calle Gra. Ricardo Ortega 77-B

VENDO PISOS
en Son Ametler Nou, también áticos y pisos
exentos de contribución en zona Palma.
Teléfonos 230660 260484

**SEA PROPIETARIO DE UN CHALET POR
5.300 PESETAS AL MES
OFERTA ESPECIAL DE JULIO
Entrada 175.000 ptas Resto Hipoteca
OCUPABLE HOY
Véalo en Costa de la Calma (entre Santa
Ponsa y Paguera)
Telf 97 de Paguera En Palma: Avda Jaime
III 70 - Telf 222417**

Traspasos

COLMADO con vivienda, al-
quiler 350 ptas. facilidades,
cambio por piso o casa.
Coronel Boerlegui, 270.
Secar del Real (18)

TRASPASO por no poder
atender. Alquiler bicicle-
tas. Inmejorable situación
Arenal. Tel. 260299 (12)

SE TRASPASA negocio de
helados y pastelería sitio
muy bueno Palma Nova
precio interesante Edit-
ción Eden Roc, Solar 5 Do-
renova. Magaluf. Sr VAN
BRUYSEL (25)

TRASPASO tienda en Calvo
Sotelo alquiler reducido.
Informes: Tel 216474 (10)

TRASPASO local zona
comercial buen precio. Tel.
224656 (10)

TRASPASO tienda en Calvo
Sotelo alquiler reducido.
Informes: Tel 216474 (10)

TRASPASO local zona
comercial buen precio. Tel.
224656 (10)

TRASPASO tienda en Calvo
Sotelo alquiler reducido.
Informes: Tel 216474 (10)

TRASPASO local zona
comercial buen precio. Tel.
224656 (10)

FOR 100.000— entrada, resto
mensualidades vendo pisos
VALENTI, Muntaner, 4. (10)

OCASION apartamento en
Inmueble 6 apartamentos
Can Pastilla. Informes:
Honderos, 139 2.^o (12)

VENDO chalet en Son Roca
con agua corriente, precio
razonable. Tel. 236564. (12)

LOS SOMETIMES, ARENAL.
Apartamentos dos dormi-
torios amplios, en venta a
partir ptas. 475.000, con 3
años facilidades. Entrega
inmediata. Sr. Mayol. Te-
léfono 224681. (23)

PISOS exentos, entrega in-
mediata, cinco dormitorios
dos baños y un aseo, es-
pléndida cocina y estar co-
modos. Calle Antonio M.
Marqués, 6. Teléf. 251272.

CALA RATIADA, chalets y
solares, vendo. Buen pre-
cio. Calle Magallanes, 25.
(11)

PRECIOSO chalet en Someti-
mes. Calle Parcelas, 81.
Garage. Calefacción, jar-
dín y muy cerca del mar.
teléfono 232625. (17)

INVERSIONISTA: extranje-
ro vende chalet Magalluf
3 dormitorios, 3 baños
amueblado. 1.350.000 ptas.
Agencia Fernández. (15)

CHALET dos plantas, torre
y sótanos. Con garage, jar-
dín, y solar de 800 m².
Calle Paseo Coronel Lio-
rente 16. PUERTO DE
POLLENSA. Teléf. 232625

PISOS terminados de 2-3-4
y 5 habitaciones. Calle
Tous y Maroto. Tel. 223625

SE TRASPASA tienda de
mercería y confeción en
calle Fco. Martí Mora, 28.
Alquiler barato. (15)

SE TRASPASA carnicería,
con vivienda. Apto cual-
quier negocio. Informes:
Comercial Morro, 31 Di-
ciembre, 12. (14)

TRASPASO Bar Arenal. Por
no poder atender. Infor-
mes: Tel. 237233. (10)

SAN MARTIN. Alquileres
apartamentos y chalets
amueblados y pisos sin
muebles. Todos lugares y
rentas. Visitenos y compro-
bará nuestra rapidez y efica-
cia. Plaza Mayor, 48. (24)

TRASPASO Bar Arenal. Por
no poder atender. Infor-
mes: Tel. 237233. (10)

APARTAMENTO en Cala
Millor. Magnífica terraza.
Julio y Agosto 12.000
ptas. Tel. 232226. (13)

PARKING particular en
Avenidas Alquilamos. 1.000
ptas. mensuales. APARVI-
LLA. Tel. 226858. (11)

PISO SIN MUEBLES, centrí-
co, señorial, 4 dormi-
torios. 4.000 ptas. APARVI-
LLA. Tel. 226858. (12)

PISO SIN MUEBLES para
vivienda u oficina. Zona
Avenida s. 4.000 ptas.
APARVILLA. Tel. 226858 (14)

SE ALQUILA piso amuebla-
do, 4 dormitorios y todas
comodidades. Llamar de
4 a 6 de la tarde. Teléfono
221207 (19)

ALQUILO pisos sin muebles
desde 3.500 ptas. Fincas
Riera Jaume. Conde Sa-
llent, 47. (13)

ALQUILO pisc amueblado
con teléfono muy soleado.
Cardell. Plaza S. Antonio,
65. (14)

ALQUILO pisos amueblados
desde 4.000 ptas. Fincas
Riera Jaume, Conde Sa-
llent, 47. (12)

ALQUILO piso sin muebles,
4 dormitorios. 3.200 ptas.
Cardell. (12)

ALQUILO en Son Armadams
chalet amueblado, tempo-
rada, garage, jardín, te-
rraza. Teléfonos 231416
231122. (13)

HABITACIONES económicas
con derecho a cocina y sin
cocina. Aragón, 223.

ALQUILO pisos amueblados
en diferentes situaciones.
AGENCIA GRAU, San Mi-
guel, 101 1.^o (12)

ALQUILO locales en Btmé.
Pou, Ausias March, Son
Españole, Plaza Mayor.
AGENCIA GRAU, San Mi-
guel, 101 1.^o (17)

ALQUILO pisos en Son Es-
pañole, Avda. Argentina
Pedro Martel y Ticiano.
AGENCIA GRAU, San Mi-
guel, 101 1.^o (17)

INTERESA en alquiler para
todo el año, chalet amue-
blado, junto playa, zona
poniente. Ofertas a CAR-
DELL. Plaza San Antonio,
65. (20)

PLANTA BAJA Vivero amue-
blado, se alquila tempora-
da. Tel. 212388. De 10 a 1
mañanas. (14)

PISOS, apartamentos, cha-
lets con y sin muebles Al-
quilamos APARVILLA Im-
mobiliaria Calle Berenga-
rio Tornamira 31 Teléfono
226858 (14)

CA'N PASTILLA alquilo
tiendas para estrenar. es-
pléndida situación, dimen-
siones 48 96 y 144 m².
Telefonar 221686 (16)

ALQUILO apartamentos
amueblados, 2 habitaciones
estrenar, 3.000. VALENTI,
Muntaner, 4. (10)

SE ALQUILAN dos vivien-
das amuebladas. 3.500 a
4.000 ptas. Informes: Jus-
tito Valls, 4. pral (14)

AGENCIA FERNANDEZ, al-
quileres apartamentos
amueblados 2.500 pta. Pla-
za Santa Catalina Tho-
mas, 57. (11)

ALQUILO locales. CARDELL.
Plaza San Antonio, 65.

INTERESAN para alquilar,
pisos con o sin muebles
CARDELL. Plaza San Anto-
nio, 65. (13)

CARDELL, Administrador de
Fincas. Alquileres, Traspasos.
Fincas. Plaza San Antonio, 65.

CA'N PASTILLA, locales pa-
ra tiendas, muy buena si-
tuación. Razón: Teléfono
261150. (11)

ALQUILARE a su conveni-
encia hasta finales de
año, locales céntricos, zo-
na edificio Correos, sótano,
baños, bajos, entresuelos.
Razón: Almenara. Conde
Sallent, 21. 214537. (23)

ALQUILARE a su conveni-
encia hasta finales de
año, locales céntricos, zo-
na edificio Correos, sótano,
baños, bajos, entresuelos.
Razón: Almenara. Conde
Sallent, 21. 214537. (23)

ALQUILARE a su conveni-
encia hasta finales de
año, locales céntricos, zo-
na edificio Correos, sótano,
baños, bajos, entresuelos.
Razón: Almenara. Conde
Sallent, 21. 214537. (23)

ALQUILARE a su conveni-
encia hasta finales de
año, locales céntricos, zo-
na edificio Correos, sótano,
baños, bajos, entresuelos.
Razón: Almenara. Conde
Sallent, 21. 214537. (23)

ALQUILARE a su conveni-
encia hasta finales de
año, locales céntricos, zo-
na edificio Correos, sótano,
baños, bajos, entresuelos.
Razón: Almenara. Conde
Sallent, 21. 214537. (23)

ALQUILARE a su conveni-
encia hasta finales de
año, locales céntricos, zo-
na edificio Correos, sótano,
baños, bajos, entresuelos.
Razón: Almenara. Conde
Sallent, 21. 214537. (23)

ALQUILARE a su conveni-
encia hasta finales de
año, locales céntricos, zo-
na edificio Correos, sótano,
baños, bajos, entresuelos.
Razón: Almenara. Conde
Sallent, 21. 214537. (23)

ALQUILARE a su conveni-
encia hasta finales de
año, locales céntricos, zo-
na edificio Correos, sótano,
baños, bajos, entresuelos.
Razón: Almenara. Conde
Sallent, 21. 214537. (23)

ALQUILARE a su conveni-
encia hasta finales de
año, locales céntricos, zo-
na edificio Correos, sótano,
baños, bajos, entresuelos.
Razón: Almenara. Conde
Sallent, 21. 214537. (23)

ALQUILARE a su conveni-
encia hasta finales de
año, locales céntricos, zo-
na edificio Correos, sótano,
baños, bajos, entresuelos.
Razón: Almenara. Conde
Sallent, 21. 214537. (23)

ALQUILARE a su conveni-
encia hasta finales de
año, locales céntricos, zo-
na edificio Correos, sótano,
baños, bajos, entresuelos.
Razón: Almenara. Conde
Sallent, 21. 214537. (23)

ALQUILARE a su conveni-
encia hasta finales de
año, locales céntricos, zo-
na edificio Correos, sótano,
baños, bajos, entresuelos.
Razón: Almenara. Conde
Sallent, 21. 214537. (23)

ALQUILARE a su conveni-
encia hasta finales de
año, locales céntricos, zo-
na edificio Correos, sótano,
baños, bajos, entresuelos.
Razón: Almenara. Conde
Sallent, 21. 214537. (23)

ALQUILARE a su conveni-
encia hasta finales de
año, locales céntricos, zo-
na edificio Correos, sótano,
baños, bajos, entresuelos.
Razón: Almenara. Conde
Sallent, 21. 214537. (23)

ALQUILARE a su conveni-
encia hasta finales de
año, locales céntricos, zo-
na edificio Correos, sótano,
baños, bajos, entresuelos.
Razón: Almenara. Conde
Sallent, 21. 214537. (23)

ALQUILARE a su conveni-
encia hasta finales de
año, locales céntricos, zo-
na edificio Correos, sótano,
baños, bajos, entresuelos.
Razón: Almenara. Conde
Sallent, 21. 214537. (23)

ALQUILARE a su conveni-
encia hasta finales de
año, locales céntricos, zo-
na edificio Correos, sótano,
baños, bajos, entresuelos.
Razón: Almenara. Conde
Sallent, 21. 214537. (23)

ALQUILARE a su conveni-
encia hasta finales de
año, locales céntricos, zo-
na edificio Correos, sótano,
baños, bajos, entresuelos.
Razón: Almenara. Conde
Sallent, 21. 214537. (23)

SIN MUEBLES, necesitamos
pisos en alquiler. Lujosos,
económicos. APARVILLA
Inmobiliaria. Tel. 226858.
(12)

ALQUILO local comercial en
Son Gotleu. Informes: C/.
Servet, 18 2.^o 2.^o (12)

ALQUILO pisito, apartamen-
to todo

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

(6876) NECESITO chica para servir a extranjeros. edad 25 a 40 años...

(6873) HOTEL DE MAR se necesitan mujeres limpiadoras y pinches cocina...

(6843) SIRVIENDA para cuidar matrimonio con 1 hijo. Dormir en casa...

(6899) HOTEL ATLAS necesita botones Tel. 230940.

(6896) SE NECESITA chica para perfumera, sabiendo idiomas...

(6895) SE NECESITA profesor del francés, nativo, unas horas por la tarde...

(6713) JUBENSA, Alta Peluquería de Caballeros. Necesita manicura...

(6781) INTERESA corredor compra venta automóviles, indispensable conocedor del ramo...

(6887) H. RIGEL necesita aprendiz comedor C/ Marqués de la Cenja, 135.

(6884) PANTALONERAS se necesitan en Mañosa Plaza Pío XII, 5

(6884) PIECERAS se necesitan en Mañosa. Plaza Pío XII, 5.

(6889) NECESITAMOS oficial de 3.ª bobinador. Tel. 215984.

(6895) RESTAURANTE necesita ayudante bar, inútil sin buenas referencias.

(5485) NECESITO chica para dependienta muebles metálicos.

(6891) PRECISAMOS oficial ebanista de 1.ª y peón. Tte. Sánchez Bilbao, 20.

(6907) PELUQUERIA señoras necesita oficiala 1.ª Llamar 253956 de 2 a 4

(6903) CAMARERAS comedor se necesitan Pensión XAVEN. Berlín, 36

(6869) PELUQUERIA SENORAS necesita con urgencia aprendiz. Aragón, 221

(6866) SE NECESITA señorita para cajera. Informes: Arch. Luis Salvador n.º 96

(6837) SE NECESITA mujer para cocina particular con informes. Llamar teléfono 230195.

(6535) ANTINEA Peluquería de Señoras necesita media oficiala. Avenida Conde Sallent, 47.

(6861) VIAJANTE y aprendiz dependiente necesita Establecimientos BNB. Miguel Marqués, 83

(6833) SE NECESITAN camareras y mujeres limpiadoras, cama (si interesa), comida, 3500 mensuales.

(6882) URGE oficiala peluquería Sras. Ausias March, 75 2.º 1.ª 12 a 14 ó 21 horas.

(6885) PARA HOTEL en Santa Ponsa precisamos camareras pisos y comedor.

(6908) NECESITAMOS chófer vendedor carnet 2.ª, edad no superior a 30 años...

(6913) NECESITAMOS vendedores en Palma y provincia, preferible con vehículo...

(6904) HOTEL PRIMERA necesita ayudante y aprendiz comedor. Teléfono 25 Palma Nova.

(6917) CHOFER carnet primera para repartidor. Chófer carnet segunda para repartidor...

(6912) SE PRECISA mujer para trabajos lavandería y cocina, 4.000 mensuales.

(6910) GESTORIA FIOL necesita chico para recados. Presentarse en C/ Muntaner, 29. Pral.

(6911) AUTO ESCUELA FIOL necesita chico para recados. Presentarse en C/ Miguel de los Santos Oliver, 33-35

6551 - NECESITO

chica, para cuidar niños, buen sueldo. Tel: 232136.

(6888) JOVEN ó SEÑORITA Buena presencia, hablando inglés y francés con carnet conducir.

(501) PARA HOTEL Matrimonio 25 años capaz, dinámico, busca plaza de gerencia...

(6663) BUSCAMOS VENDEDOR para formar parte en la plantilla de Empresa ámbito internacional...

(6760) SE NECESITA CONTABLE Jornada completa. Presentarse de: 9 a 21. en A. Luis Salvador 96

(6877) FIRESTONE PRECISAMOS OFICIAL ADMINISTRATIVO PRACTICO EN CUENTAS CORRIENTES Y AUXILIAR ADMINISTRATIVO

(6414) FIRESTONE precisa personal especializado en engrasar y lavado de coches.

(6892) JOVEN DINAMICO CON AMBICION Joven para especializar en la venta de modernos sistemas de mecanización de oficinas.

EXIGIMOS: -Servicio militar cumplido -Máximo 30 años -Buena presencia -Facilidad de palabra -Espíritu de superación -Conocimientos a nivel de bachiller. OFRECEMOS: -Cursos de especialización -Cargo atrayente -Trabajo en equipo -Posibilidades nuevos ingresos -Ingresos iniciales de 10.000, 12.000, 15.000 ptas. mensuales...

(6917) REPRESENTANTE Para Mallorca introducido venta granules vino. Disponga vehículo propio. Precisa COES. Calle B. n.º 37. EL RAFAL

(6918) SECRETARIA Escribiendo perfectamente alemán necesita Agencia de Viajes. Presentarse en Plaza Cort, 21, bajos (por las tardes de 5 a 7 horas)

(6905) EN ICARIA, Foto - Cine Se precisa operario Laboratorio de 22 a 30 años para turno de noche. Presentarse en la Central de 7 a 8 de la tarde.

(6915) SE PRECISAN Camareros, friga platos y mujeres limpieza para Snack Bar. Santa Ponsa. Dirigirse a Club Florymar. Avda. Antonio Maura, 60. Teléfono 215510

(6906) HOTEL NIXE PALACE NECESITA CAMARERAS Y VALETS. Presentarse con informes.

Lea «BALEARES»

«Jeep» el vehículo más útil del mundo

«Jeep» Toledo Transporta a 9 personas con toda comodidad y tiene todavía espacio para llevar 300 Kg de equipaje

«Jeep» Duplex El mejor vehículo de transporte medio, con 6 m³ de capacidad y amplia cabina para 3 pasajeros.

«Jeep» Furgón Doble cabina para 6 personas con toda comodidad y amplia caja para 750 Kg. de carga.

«Jeep» Campeador Para transportes rurales y urbanos, con capacidad de cabina para 3 personas y 1200 Kg. de carga.

Distribuidor general: V.I.A.S.A. Zaragoza GARAJE COMERCIAL LAS COLUMNAS Plaza Garcia Orell, 19-20 - Teléfonos, 214135 - 221000 - PALMA DE MALLORCA (CONCESIONARIO EXCLUSIVO PARA MALLORCA E IBIZA)

OTRAS SECCIONES

Enseñanzas UNIVERSITARIO 5.º Filosofía, da clases intensivas repaso Bachillerato, Letras francos. Inf. de 2-4. Aragón, 102, 2.º 2.ª (18)

MATEMATICAS, Bachillerato, Reválidas, Preu, clases particulares profesor colegio Religiosas, 253944 (10)

UNIVERSITARIO da clases repaso. Marqués Fuensanta, 26 2.º 1.ª Tel. 214349. (11)

CLASES particulares Bachillerato Cultura General. Razón Pza. Obispo Berenguer de Palou, 31, 2.º (13)

MATEMATICAS Profesor con experiencia, daría clases preuniversitario, económicas, ingeniería y arquitectura. - Tel. 232136.

Nautica VENDO Fibrester Seabird cabin cruiser 5 metros, 3 literas con motor Mercury 6-85 H.P. 40 millas hora...

MOTORES JOHNSON dentro y fuera borda, de 3 a 200 c.v. Concesionario: COMERCIAL CRUELLAS Velázquez, 39. (16)

MOTORES fuera borda Johnson. Servicio Oficial Barcas todo tipo. Canoas BARDER Carret. de Soler. (14)

coansa COMPRA Y VENTA AUTOMOVILES Capitán Salom, 13 - Teléfono 253333 Motores marinos Volvo. Penta. lanchas y botes de vela

Hospedajes SE ALQUILA habitación para chicos, céntrica C/. Sintas, 5 3.º (10)

ALQUILO habitación 1-2 personas. Calle Duquesa de Victoria, 14 4.º 2.ª (13)

HABITACIONES nuevas, céntricas, para dormir señoras. Tel. 211983 mañanas. (10)



ALQUILO habitación dormir, baño. Pl. San Antonio, 27 4.º 2.ª (10) ALQUILO habitación exterior, confortable, dos camas, casa particular, sólo dormir. Preferible nada más que caballeros responsables. Horas: 10 mañana 8 tarde. Albacete, 69 1.º 1.ª Camp Redó. (26)

Fotografía RAPID FOTO. Calle Maestro Torrandell, núm. 13. (Galerías Olmos). Palma. Reportajes. Bodas. Comuniones. Trabajos Industriales. Reparaciones de Máquinas Fotográficas. Foto carnet en 15 minutos. (23)

FOTOCOPIAS a 750 en el acto. Foto EXPRES. Calle Velázquez, 19. (10) COPIAS de planos, dibujos, fotografías etc., en Olmos, 146 (Central Copistería). (11)

BARCELO Pelaires, 25. Fotos carnet, toda clase. Entrega rápida.

Radio y TV TELE-ESTADIO. Reparaciones T. V. a domicilio. Calle Francisco Martí Mora, 30. Tel. 230074-868. 211957. 234183 (17)

REPARACIONES 1 V. Servicio permanente a domicilio, por técnicos especializados. Tel. 213187 (11)

Pérdidas EXTRAVIADO Seat 600-D PM-86.819. Gratificaré. Informes: Tel. 252601. (10)

SE GRATIFICARA con MIL pesetas, información paradero coche Seat 600 gris PM-35141 en teléfonos 217004 ó 212228. (18)

Confecciones LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado, y recuerde que SASTRERIA MARQUES es la mejor medida. Paseo Generalísimo, 76. (Borne) (21)

Compras COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Tel. 215747 y 225194. (12)

VENTAS NINGUN articulo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

VENDO puertas, persianas usadas y nuevas. Plaza Pedro Garau, 39. Tel. 216718. (12)

COMEDORES desde 3.000, dormitorios desde 6.500, gran variedad. Facilidades. José Martínez, 109, Estadio No 226687, cerca Estadio Balear (17)

CACHORROS Dálmatas, Fox-terrier de pelo duro y Podencos Ibizencos se venden. Teléfonos 233897 y 254125. (15)

OCASION! vendo peluquería señoras turística. Trabajo todo el año. Informes teléfono 223451. (12)

VENDO muebles, buen estado. Tel. 232930. (10)

¿CONOCE USTED CALA BLAVA? Restaurante, piscina, bar, pistas de tenis...

¿A DONDE VA LA GENTE? A Cala Blava, naturalmente. Y ahora con la autopista, más rápidamente.

TRABAJOS DE IMPRENTA URGENTES. Entregamos en 24 horas. Imprenta ANTORCHA Zavella, 21. Teléfono 327353. (14)

NUEVOS PRECIOS LAVANDERIA PARIS LAVADO EN SECO Calvo Sotelo, 98 EL TERRENO (S'Aigo Dolça)

Varios Americano 40 Pantalón 26 Traje 90 Vestido 56 Abrigo 70

EL «TOUR» DE FRANCIA

CLASIFICACION GENERAL

(Viene de la página 19) CLASIFICACION

PREMIO MONTANA

- Coll de Portet D'Aspet (Tercera categoría): 1. Manzanque, 5 puntos. 2. Jiménez, 4. 3. Poulidor, 3. 4. V. Díaz, 2 puntos. 5. Balmanion, 1 punto.

Col de Mentis (Primera categoría): 1. Manzanque, 15 puntos. 2. Jiménez, 12. 3. Poulidor, 10. 4. Balmanion, 8. 5. Letort, 6. 6. Janssen, 5. 7. Van Clooster, 4. 8. Pingeon, 3. 9. Rabaute, 2. 10. Schleck, 1.

Col del Portillon, (Segunda categoría): 1. Manzanque, 10 puntos. 2. Jiménez, 8. 3. Letort, 6. 4. Balmanion, 4. 5. Aimar, 3.

- 6. Pingeon, 2. 7. Janssen, 1.

CLASIFICACION GENERAL MONTANA

- 1. Jiménez, 91 puntos. 2. Balmanion, 38. 3. Poulidor, 35. 4. Manzanque, 32. 5. Gimondi, 30. 6. M. Diaz, 30. 7. Pingeon, 27. 8. Aimar, 26. 9. Chappe, 25. 10. Letort, 24. 11. Aranzabal, 21. 12. Jaczábelin, 20. 13. Janssen, 20. 14. Bodro, 14. 15. V. Díaz, 11 puntos.

CLASIFICACION GENERAL EQUIPOS

- 1. Francia, 285-27-11. 2. Primavera, 285-53-25. 3. Holanda, 285-58-16. 4. Azules, 286-00-54. 5. España, 286-02-54. 6. Esperanza, 286-20-17. 7. Gran Bretaña, 287-55-12.

Table with multiple columns showing race results, names, and times for various stages of the Tour de France.

LOS PREMIOS DE ESTE SORTIDO CADUCAN EL 15 DE ENERO DE 1968

Table listing prize amounts and names of winners for various stages of the Tour de France.

PEQUEÑOS REPORTAJES

(Viene de las páginas centrales) res a su plantilla, para sus encuentros internacionales, no cabe duda que ha sido con acierto. Gracias a ello ha sido tres veces Campeón de Europa.

Emiliano lleva quince años en eso del baloncesto. Comenzó con el «Águilas» de Bilbao. Su simpática y desgarrada figura —siempre parece a punto de descoyuntarse— es sumamente popular entre la afición no sólo española, sino internacional. Repetimos que no en balde ha sido internacional ciento dieciocho veces. La entrevista concluye con este comentario: «He descubierto que concentrarse para escribir un buen reportaje es posible tan agotador como toda una sesión de entrenamiento en baloncesto. El periodista, después de oír tal, sale del hotel hinchando el pecho y araucando los «biceps» mientras piensa que sin sospecharlo, a lo mejor resulta que también —¡quién sabe!, las apariencias engañan— el día que se lo proponga resulta un atleta. No en balde lleva muchos años haciendo reportajes... ¡Y se necesita también tanta puntería para encestar a tiempo una pregunta!

TRES MUERTOS, POR DISTINTAS CAUSAS, EN EL ULTIMO FIN DE SEMANA

Tres muertes violentas se registraron en nuestra isla, en el transcurso del pasado fin de semana. De esas víctimas un suevo, una belga y el tercero español.

Las causas fueron distintas. Lars Olosson, de 25 años de edad, dejó de existir a consecuencia de un colapso. Se bañaba en la piscina del hotel donde se alojaba en compañía de sus padres, llegados a Mallorca para disfrutar de vacaciones, cuando sufrió un desvanecimiento. Acudieron en su auxilio las personas que se percataron de lo que le sucedía y procuraron reanimarle mas el esfuerzo fue inútil pues se le sobrevino la muerte.

Advertisement for 'Palacio AVENIDA REFRIGERADO' featuring a portrait of Fernando Lamás Gloria Millán Walter Barnes and text about a seminar in Orense.

Advertisement for 'PEREGRINO A SANTIAGO, TUVO QUE SER OPERADO EN ORENSE' with a portrait of a man and text about a medical case.

Table with multiple columns showing race results, names, and times for various stages of the Tour de France.

«Entre los dos», primer premio en el IX Festival de la Canción de Benidorm

Su autor (letra y música) es Alfredo Domenech

Benidorm, 17. (Pyresa). — La canción «Entre los dos», letra y música de Alfredo Domenech, e interpretada por Bettina y Toni Dallara, ha conseguido el primer premio en el IX Festival de la Canción de Benidorm. Los quince jurados constituidos en distintas provincias españolas, dieron sus votaciones secretas al Jurado de Benidorm, don José Monfort Romero. El segundo premio ha correspondido a la canción «De la ma-

no», con letra de María Josefa López y música de Jorge M. Santagueda, que ha sido interpretada, en las dos versiones, por «Los 4 Ros» y Michel. «De la mano» ha conseguido también el premio de los críticos musicales, como representantes de los medios informativos, tanto prensa como radio nacionales. «Cuatro muchachos», de la que es autor Miguel Portoles, ha obtenido el premio a la mejor letra,

ASAMBLEA DEL MUTUALISMO LABORAL

Más de doce mil millones en prestaciones satisfechos durante el pasado año

Madrid, 17. (Pyresa). — A más de 12.000 millones de pesetas asciende las prestaciones concedidas por las Mutualidades Laborales durante el pasado año de 1966, según datos dados a conocer en la Asamblea General del Mutualismo Laboral que hoy ha dado comienzo en Madrid. De ellos corresponden al apartado de jubilaciones más de 6.000 millones; cerca de 1.800 millones al de viudedad, seguidos por los de invalidez y asistencia sanitaria.

Las prestaciones por accidentes de trabajo se elevan a unos 200 millones de pesetas durante el pasado ejercicio. Por otra parte, los créditos laborales, en sus apartados de consumo, vivienda y productivo, se elevaron en 1966 a más de 600 millones de pesetas.

El Servicio de Mutualidades Laborales fue creado en el año 1946, completado más tarde en 1954 por el Reglamento Orgánico del Mutualismo Laboral que hoy comprende a toda la población trabajadora activa incluidos los sectores agrícola, de servicios domésticos y los trabajadores autónomos. En la actualidad el Mutualismo Laboral engloba a 23 Mutualidades nacionales y 32 interprovinciales para los trabajadores por cuenta ajena. Dos Mutualidades provinciales, incluidos a los trabajadores de las Islas Canarias, y una local a los trabajadores españoles de Gibraltar. Existen además, otras tres Mutualidades nacionales, la de Servicios, Industria y Consumo que agrupan a todos los trabajadores autónomos. En total pues, existen 61 entidades a las que hay que

añadir 22 Cajas y 9 Mutualidades de Empresa.

Las prestaciones a que se extienden los beneficios del mutualismo laboral abarcan los siguientes conceptos: jubilación, invalidez absoluta y para la profesión habitual; pensión de larga enfermedad; viudedad; orfandad; subsidio en favor de familiares; defunción; nupcialidad; ratalidad; asistencia sanitaria; crédito laboral; acción formativa y prestaciones extrarreglamentarias. En total las prestaciones abonadas por el Mutualismo desde su creación en 1947, asciende a la cifra de cerca de 67.000 millones de pesetas.

Seguidamente se dió a conocer el resultado de las elecciones. También se hizo público la composición del Consejo de Administración de la Caja de Compensación con representantes además de empresarios y trabajadores. Finalmente entró en la sala el Ministro de Trabajo señor Romeo Gorria, quien manifestó que la constitución de la Asamblea General del Mutualismo era una aspiración para estructurar a este de modo seguro y eficaz. Esto significará un cauce adecuado para que todos participen en la gestión del Mutualismo y de perfeccionamiento de la Seguridad Social.

Desde el mes de julio de 1966 hasta ahora —manifestó el señor Romeo Gorria— se han dictado más de ochenta decretos y órdenes ministeriales sobre Seguridad Social, dando un mentis rotundo a las críticas que se nos han hecho. Queremos —añadió— que en el fondo de la Seguridad Social no

Egipto disparará sobre cualquier embarcación israelí que navegue por el Canal

El Cairo, 17. (Efe). — Cuando la «pequeña cumbre» árabe de El Cairo terminaba anoche, las fuerzas egipcias estacionadas en la orilla occidental del Canal de Suez recibieron la orden de disparar contra cualquier embarcación israelí que intentase navegar por las aguas del Canal. El Gobierno de El Cairo estima, en efecto, que cualquier tentativa israelí de utilizar el Canal para la navegación a partir de la orilla que ocupan será considerada como una violación del alto el fuego. En el mismo momento de lanzarse esta advertencia, el General Odd Bull, jefe de los observadores de la ONU en el Medio Oriente, comunicó en Jerusalén a los responsables israelíes que no podía acelerar la puesta en marcha del

Plan secreto árabe para recuperar los territorios ocupados por Israel

dispositivo del control a lo largo del Canal en tanto que las posiciones de El Cairo no fuesen puestas en claro a propósito del mecanismo de la operación. Paralelamente, en la capital, egipcia los cinco Jefes de Estado —árabe— los Presidentes Nasser (RAU) y Bumedien (Argelia), Aref (Iraq), Al-Atassi (Siria) y Al-Azhari (Sudán) —reunidos desde la semana pasada— anunciaban que habían puesto a punto un plan con vistas a la recuperación de los territorios ocupados por Israel como consecuencia de su agresión. Los detalles de este plan se mantienen en el más absoluto de los secretos.

He aquí el texto íntegro del comunicado: El Presidente del Consejo de la Revolución Huari Bumedien, Presidente de la República Argelina Democrática y Popular; El Presidente Nurreddin Al-Atassi, Presidente de la República de Siria; Ismail Al-Azhari, Presidente del Consejo de la Soberanía Sudanesa y el Presidente de la República Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser se han reunido en El Cairo. «Los cinco Jefes de Estado han examinado, en el curso de su reunión, la necesidad de coordinar sus esfuerzos para hacer frente a la situación creada por la agresión contra los países árabes perpetrada por los sionistas, ayudados por las fuerzas del colonialismo americano y británico. «Los cinco Jefes de Estado han reafirmado, ante esta dolorosa experiencia resultante de la agresión,

su deliberada confianza en las grandes posibilidades de la nación árabe y confían en que esta derrota contribuya a liberar su fuerza creadora de justicia, permitiéndole hacer triunfar su noble y justa causa cualesquiera que sean las dificultades y desafíos». «Si ellos (los Presidentes) han definido unánimemente las medidas necesarias a adoptar para eliminar cualquier secuela de la agresión imperio-sionista contra la nación árabe, han insistido, asimismo, en la necesidad de definir la posición y las relaciones de los países en el momento de la agresión.

«Ismail Al-Azhari, Presidente del Consejo de Soberanía sudanesa, sugirió la celebración en Jartum de una reunión de los Ministros de Asuntos Exteriores Árabes. «Los cinco Jefes de Estado aprobaron esta sugerencia y emitieron su opinión de que esta reunión se celebre en los plazos más indicados». Al terminar esta reunión, el Presidente Nasser se entrevistó con Jacob Malik, Ministro soviético adjunto de Asuntos Exteriores, pero de fuente oficial se niega cualquier detalle sobre estas entrevistas. Se indica finalmente, que al término de su visita a la RAU el Presidente iraquí, el Mariscal Aref, se trasladará a Amman para conferenciar con el Rey Hussein probablemente sobre las decisiones adoptadas en la «cumbre» de El Cairo.

N. de la Redacción de Efe. — Noticias de última hora indican que Aref y Bumedien se han trasladado a Moscú. BUMEDIEN Y AREF

A MOSCÚ

Moscú, 17. (Efe-Reuter). — El Ministerio soviético de Asuntos Exteriores anuncia hoy que los Presidentes de Argelia y del Iraq, Huari Bumedien y Abdel Rahman Aref, respectivamente, se encuentran camino de Moscú para entrevistarse con los dirigentes del Kremlin.

Un portavoz de la Embajada iraquí en esta capital ha declarado que ambos presidentes llegarán a Moscú, procedentes de El Cairo, a las 14,30 (hora española). No se han facilitado más detalles. ACUERDO EL CAIRO-ONU

El Cairo, 17. (Efe-Reuter). — Se ha llegado a un acuerdo entre las autoridades egipcias y funcionarios de las Naciones Unidas acerca de determinados puntos que estaban sin aclarar respecto de la misión de los observadores de las Naciones Unidas, encargados de la vigilancia del eslabo el fuego en la zona del Canal de Suez, según se ha dicho de fuente del Ministerio de Asuntos Exteriores. En el Ministerio de Asuntos Exteriores se ha dicho que Egipto ha ofrecido al Teniente General Odd Bull, jefe de la misión supervisora de la ONU toda clase de facilidades para el desempeño de su misión. Un portavoz de la ONU ha dicho que cuatro observadores habían comenzado la misión de vigilancia en la margen occidental del Canal a escala reducida. La misión de vigilancia la llevan a efecto en la zona donde hubo violentos choques entre egipcios e israelíes en el pasado fin de semana.

SEGURO DE VEJEZ

E INVALIDEZ

Madrid, 17. (Pyresa). — Por un decreto del Ministerio de Trabajo se regulan situaciones derivadas del extinguido Seguro de Vejez e Invalidez y se dispone que los trabajadores que no estuvieren en activo el uno de enero del presente año pero hubieran sido trabajadores por cuenta ajena comprendidos en el campo de aplicación del Seguro de Vejez e Invalidez y tuvieran cumplidos en esta fecha los sesenta años, sin llegar a los sesenta y cinco y cubierto el período de cotización así como salvo la edad los demás requisitos exigidos por la anterior legislación para causar la pensión del mencionado seguro, podrán hacerlo cuando alcancen los sesenta y cinco años de edad. El importe de la pensión será de quinientas pesetas mensuales más dos pagas extraordinarias de igual cuantía. El decreto entra en vigor a partir del primero de enero de 1967.

MATA A SU SUEGRA DE UN TIRO DE ESCOPETA

CON LA QUE PASABA UNOS DIAS DE VACACIONES

Valencia, 17. (Pyresa). — Una mujer de 53 años, Teresa Far Fornés, ha sido asesinada por su hijo político, Juan Mejías Fuentes. Teresa Far Fornés era viuda y vivía en la Avenida de Burjasot (Valencia). Hace unos días llegaron a pasar unas vacaciones en su compañía su hija y el esposo de ésta, Juan Mejías, que tienen su residencia habitual en Barcelona.

Anoche surgió una discusión familiar entre Teresa y sus hijos. En el transcurso de la disputa, disparó contra su suegra, Teresa Juan Mejías cogió una escopeta y

Fornés fue conducida rápidamente al hospital provincial, pero cuando ingresó era ya cadáver. Juan Mejías trabaja en Barce-

lona como vigilante nocturno de una empresa. Según parece, el arma homicida es la que utiliza en su trabajo.

Treinta y siete reclusos muertos en un incendio

Jay, Florida, 17. (Efe-Reuter). — Treinta y siete presos fallecieron y otros seis resultaron con quemaduras graves al incendiarse la pasada noche las barracas de madera que les servían de alojamiento en el campamento prisión del estado de Florida, situado en Jay. La policía informa que ocho de los 51 reclusos escaparon sin lesiones cuando un guardián les abrió la puerta de su celda. G. C. Mayne, guardián en el campo de prisioneros indicó que algunos reclusos luchaban entre ellos y rompieron una conducción de gas que se incendió al entrar en contacto con un tubo fluorescente destruido durante la lucha. UN ESPAÑOL MUERTO Y CUATRO HERIDOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

automóvil ocupado por españoles residentes en Suiza. El vehículo, que iba conducido por Amador Rodríguez, de veinte años, se estrelló contra un árbol por causas desconocidas. El padre del conductor, José Rodríguez, falleció poco después de ser trasladado al hospital. Amador Rodríguez, su madre y dos hermanos de trece y once años de edad, todos ellos residentes en la ciudad suiza de Rofenburg, sufren heridas graves. CUATRILLIZOS EN GENOVA

Genova, 17 (Efe). — María Rita Columbu, de 27 años de edad, casada con el Brigadier de Carabineros Tammaso Gariani, de 32 años, ha dado a luz cuatrillizos hoy en Genova. El mayor pesa 1.060 gramos. Los son del sexo masculino y dos del sexo femenino. El primero en llegar al mundo fue Giuseppe. Según las estadísticas cada 371.000 nacimientos se registra un caso de cuatrillizos. La señora de Gariani, que desde hace tres años está casada y aún no había tenido hijos se había sometido a un tratamiento contra la esterilidad.

«ESPAÑA VIVE UNA PERMANENTE PRIMAVERA CRISTIANA», DIJO PABLO VI A MONSEÑOR RIBERI

Ciudad del Vaticano, 17. — (Crónica del corresponsal de Pyresa, Ismael Medina). — El Cardenal Riberi ha sido esta tarde huésped de honor de la Embajada de España ante la Santa Sede. Pese al año largo de corresponsalia en Roma, me siguen impresionando profundamente los Cardenales. Me sucede igual que a tantos sencillos católicos españoles, crecidos en un santo y reverencial respeto a la jerarquía. Me sucede lo contrario de los curas que escriben cartas airadas y protestonas a los Obispos y a los Cardenales, o al que hasta hace muy pocos días era Nuncio Apostólico de Su Santidad en Madrid.

Hoy eran doce los Cardenales de Curia que se cobijaban bajo el techo de nuestra Embajada: Riberi, Antoniutti, Giobe, Marella, Tisserant, Brown, Furstenberg, Slatk, Slipi y Larraona. De los otros doce no recuerdo el nombre. Perdonen ustedes este lapsus. También estaban el Padre Arrupe, con su rostro ignaciano de neñente y los Generales de los Escolapios y los Claretianos. Y Monseñor Costantini, Consiliario de la Acción Católica italiana, en el que dicen que el Papa tiene depositada su confianza como árbitro de ese mundo difícil y bamboleante que dirigen, entre otros, Livio Labor.

Dejo para el final la presencia de Monseñor Benelli, recién nombrado sustituto de la Secretaría de Estado. Monseñor Benelli estuvo durante dos años en Madrid, en la Nunciatura. Es todo lo contrario del típico diplomático vaticano. No sé si será por su ofensiva juventud que a algunos hace exclamar: «Lleva una carrera espléndida» como si en vez de un Prelado al servicio de la Iglesia, fuera un Ingeniero de Caminos, Canales

EN LA EMBAJADA ESPAÑOLA ANTE LA SANTA SEDE SE CELEBRA UNA RECEPCION EN HONOR DEL NUEVO CARDENAL

y Puertos. Monseñor Benelli tenía proyectado pasar sus vacaciones en España, para reunirse con sus amigos de los tiempos de Nunciatura y rellenar su nostalgia. No creo, sin embargo, que tal y como están las cosas, pueda permitirse dejar ni un día la Secretaría de Estado. Tampoco lo cree él. En puertas está la reforma de la Curia, que modificará sustancialmente la estructura de la Secretaría de Estado. En visperas estamos del viaje del Papa a Turquía, que será acaso el menos espectacular de los realizados hasta ahora. He sacado la impresión esta tarde de que durante sus dos días de estancia en Estambul y Efeso, Pablo VI dedicará la mayor parte de tiempo a encuentros privados. La información de la visita se pone cuesta arriba. Y en vigilia estamos, finalmente, de un posible acuerdo sobre el Estatuto de los Santos Lugares. Decididamente, Monseñor Benelli habrá de cancelar su proyectado descanso afectivo en España.

El Cardenal Riberi es un hombre extraordinariamente afable. Y no digo. Me parece estúpido decir a los españoles como es el Cardenal Riberi. Debo agradecerle la cordialidad con que me ha acogido, como corresponsal de Pyresa y «Arriba». Y el amor que traslucían sus palabras sobre España. Es una singular constante

la Purpura, Monseñor Riberi habló al Papa con fervor y entusiasmo de su misión en España y de la profunda fe de nuestro pueblo. Le dijo que en España había acrecido su salud física y, sobre todo, su salud espiritual. Le contestó el Papa, según me han contado: «España vive una permanente primavera cristiana».

Me han relatado que el Cardenal Riberi hubiese deseado que el Jefe del Estado le hubiera impuesto la birreta el día de Santiago, a la vera del Sepulcro del Apóstol. Ello le hubiera permitido incluso acudir todavía como Nuncio a la Coronación de la Virgen de Nuria. Pero los propósitos del Papa eran otros, apremiaba celebrar la ceremonia del sábado en el Vaticano, para la entrega del anillo a los tres Cardenales, que restaban por recibirlo: Los que habían sido Nuncios en Madrid Lisboa y Roma. Monseñor Riberi hubo de tomar el birrete en El Pardo y el primer avión. Se trajo en el bolsillo el discurso de Nuria. El Cardenal Riberi —me ha contado un Monseñor vaticano— es distinguido por Pablo VI con un especial afecto. El Papa le ha regalado las ropas que él vistió cuando era Cardenal. Entra pues en la Curia bajo una excelente y simbólica capa. En la última audiencia que tuvo con el Romano Pontífice, antes de ser elevado a

Embarcaciones ZODIAC neumáticas, plegables, para esquí náutico, caza y pesca. No precisan remolque. Inform. en establ. motonáutica o en NEMROD. C. Coll. núms. 59-61. Barcelona-13

Embarcaciones ZODIAC

neumáticas, plegables, para esquí náutico, caza y pesca. No precisan remolque. Inform. en establ. motonáutica o en NEMROD. C. Coll. núms. 59-61. Barcelona-13

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. JUAN GALEANO CAMPOS

Que falleció ayer, a la edad de 87 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijos Joaquina, Victoria, Anastasia, José y Juan; hijos políticos José, Miguel, Encarnación y Francisca; nietos, biznietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy martes, a las 12 horas, en la parroquia de la Inmaculada Concepción (San Magin), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Calle 14, n.º 13 (Santa Catalina).

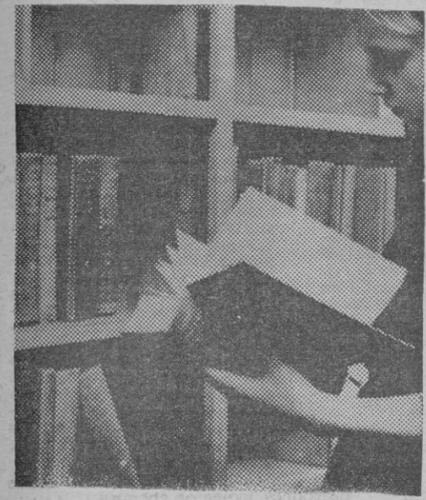
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ibuenos días!

LIBROS PARA ESOS «OTROS» JOVENES

UN amigo, que leyó mi texto del domingo, sobre «Los otros jóvenes», me pregunta, concretamente, qué sugiero yo que se pueda hacer por ellos. Naturalmente lo que se puede hacer es tanto —¿no está todo por hacer, en gran parte?— que responder a esa pregunta, sería responder de una manera caudalosa y poco práctica.

cerca de la juventud que trabaja. No es el lector el que debe desplazarse, es el libro quien debe buscar al lector. ¿No se podrían intentar establecer algunas sucursales de barrio de esas bibliotecas? Son muchos los millares de libros que ahí se están, sin prestar un servicio, como no sea el de almacenar polvo y viejura. El libro, en una estantería, es siempre un poco triste.

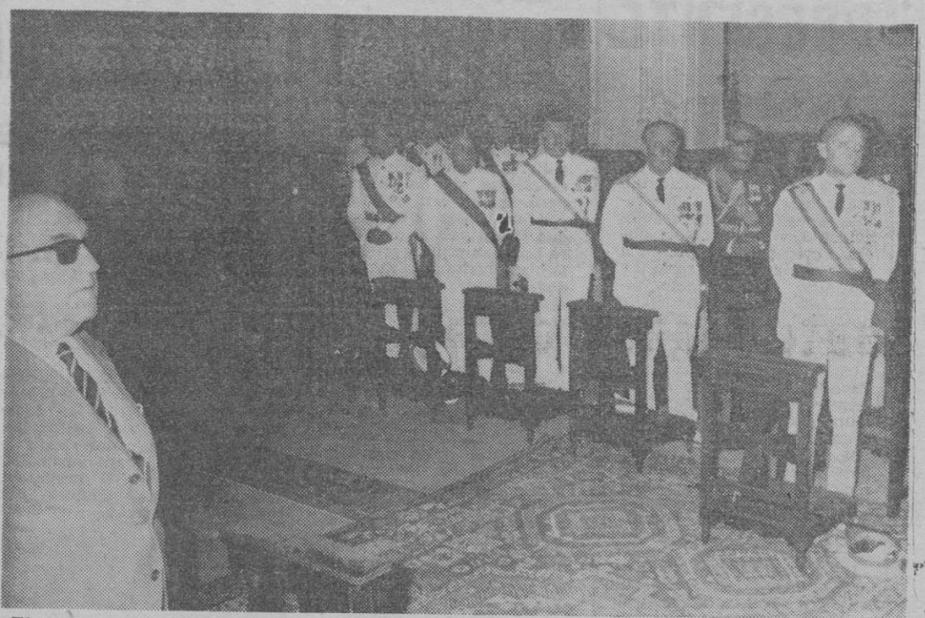


Mi amigo, de entrada, me hace observar que deben existir no pocas dificultades para establecer esas «sucursales». Le doy la razón, pero ¿para qué no hay dificultades a la hora de crear cultura, de hacer un clima propicio para la cultura? Siempre andamos escasos de dinero, pero uno ve que el Ayuntamiento, en esta hora de muchos afanes en torno de la cosa turística, ha sabido poner en marcha muchas realizaciones que cuestan fortunas. ¿No se podría pensar, a la hora de repasar el mapa palmesano, que una sola biblioteca municipal, difícilmente puede cumplir un servicio, una misión?

En cambio, situar varias pequeñas bibliotecas, públicas, de acento popular, con un fondo de libros bien pensado, donde estuviera representada la novedad técnica y la novedad literaria, sin duda sería la manera de ir creando lectores nuevos, lectores novísimos entre esa otra juventud, la que trabaja, que, desde el punto cultural está sumamente desabastecida. Los bares, los futbolines, el cine... de todo eso estamos muy bien, en cambio de bibliotecas estamos solamente regular. Los horarios de esas excelentes bibliotecas citadas, no son aptos para el que trabaja. El que trabaja necesita unos horarios exactamente pensados para él y facilidades. El bibliobús —que, por cierto, de presentación anda mostrando un escaparate muy «quemado» y pobre— no es tampoco suficiente. Sin olvidar que el novísimo lector gusta, como el viejo, de cierta comodidad y de andar entre libros, en silencio, dentro de un clima propicio. Acostumbrar al joven lector, al joven trabajador, a estar entre libros, ahí tienes, le he dicho a mi amigo, una entrañable labor por hacer aquí y ahora...

Juan BONET

FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DEL CARMEN LA MARINA DE GUERRA CELEBRÓ DIVERSOS ACTOS A LOS QUE ASISTIERON NUESTRAS AUTORIDADES.



El domingo, festividad de la Virgen del Carmen, Patrona de la Marina de Guerra, se celebraron en nuestra ciudad una serie de actos que comenzaron con una misa en la iglesia de los PP. Carmelitas. Mientras iban llegando las autoridades que asistieron al acto religioso, se concentraron en los alrededores del templo varias secciones de marinería que fueron revisadas por el Comandante Militar de Marina, don Emilio Rodríguez de Lizón, y altos Jefes de la Armada. A continuación todos los presentes pasaron al interior del templo en donde se celebraron la misa rezada que ofició el Rvdo. Padre don Eugenio Alzina, Superior de los Carmelitas de nuestra ciudad.

Ocuparon los puestos preferentes los Excmos. Sres. General Gobernador, General Jefe de Tropas, Ilmos. Sres. Coronel Jefe accidental del Sector Aéreo de Baleares, y Comandante Militar de Marina. Junto a ellos estaba también el General Jefe de Artillería. Las autoridades civiles fueron: el Sr. Secretario General del Gobierno Civil, en representación del Gobernador, el Presidente de la Audiencia y Fiscal de la misma, el Delegado de Hacienda, Presidente de la Diputación, y el Procurador en Cortes y Consejero Nacional don Fernando Ramírez.

mencionadas, asistieron también a la misa Jefes y Oficiales de la Comandancia de Marina de Palma, así como la oficialidad y marinería de los buques de nuestra Armada surtos en el puerto. El Rvdo. Padre Eugenio Alzina pronunció una sentida homilía exaltando la significación que para todos los hombres del mar tiene la celebración de la fiesta de su Patrona, la Virgen del Carmen. Durante el transcurso de la misa un coro formado por números de marinería interpretó adecuados motetes para luego ser cantada la «Salve Marinera». Finalizado el acto, el Comandante de Marina despidió a las autoridades asistentes al acto agradeciéndoles su asistencia al mismo.

IGLESIA DE SAN ANTONIO (C/. SAN MIGUEL, 88)

Sábados: Misa dominical anticipada, 18.30 horas. Laborables: A las 12 h. (menos lunes y sábados). Domingos: A las 10.30 y 21 h.

CLUB NAUTICO DE PALMA DE MALLORCA

AVISO Se pone en conocimiento de los Srs. Socios que, mañana miércoles día 19 a las 8 de la tarde, se proyectarán las siguientes películas: «Reportaje sobre el Buque Escuela «Pamir» y «Regatas de los grandes veleros». Palma de Mallorca, 18 de julio de 1967.

SOCIEDAD

Petición de mano A don Francisco Darder Riera y señora, doña Catalina Ferrer Aloy, les ha sido solicitada la mano de su hija Bárbara para don José Antonio Rodríguez Rodríguez. La petición fue formulada por don Emiliano Rodríguez y esposa, doña Josefina Gamboa Rauret, en representación de sus padres don Antonio y doña Pelegrina, residentes en Bilbao. La fecha de la boda ha sido fijada para la segunda quincena del próximo mes de septiembre.

Por los señores de Garrido Costela de Granada, y para su hijo Enrique, ha sido pedida a doña Catalina Esteva Vda. de Crespi, la mano de su hija M^{te} Magdalena; habiendo sido fijada la fecha de la boda para el próximo mes de septiembre.

Exámenes En los recientes exámenes de preuniversitario, ha demostrado su suficiencia, obteniendo brillantes notas, el aprovechado joven, don Bartolomé Tous March. Nuestra enhorabuena extensiva a su padre don Gabriel Tous Amérs.

ESCUELA DE TURISMO DE BALEARES

Autorizado por la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas, que los alumnos de la Escuela de Turismo, pueden actuar previa autorización y con carácter provisional en esta temporada de verano, como Guías-Intérpretes en prácticas. Se ruega a los alumnos a quienes pueda interesarles, pasen por esta Escuela para la información necesaria en horas de oficina. Palma de Mallorca a 18 de julio de 1967. — El Director.

Inauguración de una terraza-jardín

EN EL «BAR CARROUSEL» Atentamente invitados, asistimos a la inauguración de la nueva terraza-jardín del Carrousel-Bar, sito en la calle Calvo Sotelo, núm. 203. Hizo los honores a los numerosos y distinguidos invitados, la propietaria, señora Arlette Van Moll, la cual recibió muchas felicitaciones a la que unimos la nuestra cordial.

XXXI Aniversario del fallecimiento de Juan Barbará Puig E. P. D. Las misas que se celebrarán mañana a las 8, 8'30 y 9 en La Porciúncula (Arenal), serán en sufragio de su alma

CUARTO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE Don Antonio Moll Moll FUNDADOR DE «POSTRES MOLL» QUE FALLECIO EL 18 DE JULIO DE 1963 E. P. D. Su esposa e hijos, al recordar tan sensible pérdida, ruegan una oración y que asistan a la misa que se celebrará hoy a las 9'30 en San Francisco.

LOS ROMBOS NIGHT - CLUB (Galerías SEGUI - CA'N PASTILLA) HOY TARDE Y NOCHE ADAM-GRUP Y LOS JUNCALES En breve... ¡Sensacionales acontecimientos!

ESPECIAL

TERCER 18 DE JULIO DEL DESARROLLO

JUVENTUD Y PRESENTE

UNA de las constantes de la Historia cifra su contenido en definir a la juventud del país de que se trate como depositaria del futuro de la comunidad humana que lo puebla. No vamos a negar lo que resulta evidente, y lo es siempre que esa evidencia no pretenda tener carácter exclusivo. La juventud, es, en efecto, depositaria del mañana, pero no "sólo" eso, no "exclusivamente" eso, por la sencilla razón de que también es participante activa del presente. España ha sido uno de los primeros enclaves geográficos mundiales que lo supo comprender así, pero lo cierto es que, pese a ello, aún no hemos llevado a nuestras generaciones jóvenes al lugar que por el frescor y la lozanía que pueden imbuir a toda suerte de actividades, deben ocupar.

Debemos distinguir, "a priori", el campo legal abierto ante los jóvenes, los antecedentes inmediatos de nuestra propia realidad, y, por fin, su responsabilidad. Nadie dudará, en el primer sentido, que la Ley Orgánica del Estado multiplicó por muchos enteros el límite de sus anteriores oportunidades, como hemos podido comprobarlo ya en el articulado respectivo de varias normas aprobadas en fechas recientes para su desarrollo eficaz, y, entre ellas, por citar dos casos que están en la mente de todos, la Ley de Representación Familiar y la Ley Orgánica del Movimiento y su Consejo Nacional, que desde que se trataba de simples proyectos, despertaron una acostumbrada expectación al extremo de que rápidamente se difundieron los propósitos de numerosos jóvenes caracterizados de todas nuestras provincias en orden a participar en las elecciones correspondientes para cubrir, a través de los diferentes cauces posibles, los escaños de Procuradores en la próxima legislatura de las propias Cortes.

En el segundo aspecto, la juventud ha sido objeto de una muy especial atención en los últimos meses por parte de las primeras figuras de nuestra política. El Vicesecretario General del Movimiento, Alejandro Rodríguez de Valcárcel, habló en Gerona, el 12 de enero de 1966, ante el XXIII Consejo Nacional de Sección Femenina, "de ese pueblo joven que llega al relevo pleno de vida", para afirmar el 4 de marzo siguiente, al conmemorarse en Valladolid la fusión de Falange Española y de las J.O.N.S., la conveniencia de que "remocemos el talento de nuestro Movimiento, dispongamos mejor su ánimo, rejuvenezcamos sus cuadros y sus gentes, sus mandos mayores y menores". Y en Córdoba, el 15 de mayo, en una conferencia pronunciada en la Universidad Laboral, insistió en que "un primordial objetivo de nuestro Movimiento, en esta hora presente, es la necesidad de integrar a la juventud. Un Movimiento político tiene, necesariamente, que desarrollar una tarea de incorporación juvenil. Una política no corresponde tan sólo a los que hicieron posible su existencia, su despliegue y su continuidad. Es necesario también abrir paso a los que vienen detrás. Una doctrina política fecunda es patrimonio de un pueblo entero, y ese pueblo se va sucediendo asimismo a lo largo de promociones y generaciones".

En cuanto a la preparación de la juventud para acceder al primer plano activo del quehacer nacional nos

LA RENTA «PER CAPITA» SUBIO AL DESEADO NIVEL DE LOS PAISES DESARROLLADOS

CON peligros serios según los pesimistas. Con menos peligros según los moderados estudiosos de la Economía, pero, eso sí, con tenacidad, y con un ansia planificadora, que en un país en el que nunca la palabra planteamiento se le hizo mucho caso es algo verdaderamente esperanzador, los españoles se pusieron a hacer el desarrollo. Y en ese premeditado desarrollo nos sorprende el tercer 18 de Julio. ¿Qué se ha hecho? ¿El balance es positivo? Si partimos de nuestra anterior idea de que, por lo menos ordenar las cosas ya es un paso de gigante para un país como el nuestro, se ha hecho más que demasiado. Si a eso añadimos los "cuatro" números positivos que damos a continuación, el triunfo de la idea no podrá ser mayor... AUMENTOS. NUEVO PRO-

DUCTO NACIONAL, NUEVA

ERA

Desarrollarse o morir: parece como si alguien hubiese usado así esta frase. Y las cosas se desarrollaron. Dice una reciente memoria del plan que durante los tres últimos años el producto nacional bruto aumentó en un 21 por ciento. La renta por habitante ha llegado a los 665 dólares, que nos colocan en el marco privilegiado de los países privilegiados, aunque de optimistas no queremos pecar, esto es importante.

Las sociedades no podrán quejarse tampoco. Sus beneficios se vieron netamente aumentados. Los dividendos pagados en 1966 fueron de 40 mil 863 millones de pesetas, mientras que en 1963 lo fueron de 33.615 millones. El aumento, pues, es superior al 21 por ciento entre un año y el otro. El ahorro de las sociedades bajó del 5,9 por ciento de la ren-

serven de muestra probatoria, de un lado, los programas llevados a cabo por la Delegación Nacional de Juventudes, y, otro el ejemplo vivo que podemos apreciar cada día al observar que hay ya muchos hombres jóvenes en cargos políticos importantes o en puestos directivos de la industria y de la economía toda. Así, en cuanto a lo primero, es normal en nuestro tiempo que dos centenas de millares de muchachos participen en los torneos deportivos organizados por la citada Delegación, y otros tantos en las actividades culturales, y más de setenta mil en las de carácter artístico incluidas las musicales y las plásticas, y muchas decenas de millares en la vida sana y de compañerismo que tiene lugar durante los veranos en todos los puntos de nuestra geografía a través de albergues, marchas y campamentos.

En este 18 de julio podemos analizar estas tres premisas en orden inverso al expuesto, para comprobar que la juventud española se ha preparado concienzudamente, que ha recibido una atención preferente por parte de los hombres responsables en la actualidad del gobierno y, por fin, que nuestra constitución orgánica y abierta le ha brindado un "campus" máximo de acción a partir de ahora. Es por todo esto por lo que podemos afirmar que la juventud española no es ya solamente una juventud de futuro, sino una juventud de presente dispuesta a coadyuvar con todo su entusiasmo en las sucesivas conquistas políticas, sociales y económicas de nuestro tiempo.

TODOS LOS OBJETIVOS DEL PRIMER PLAN FUERON SOBREPASADOS

ta nacional en 1963 al 5,2 por ciento en 1966. Y su participación relativa en la renta nacional disminuyó desde el 1 por ciento en 1963, hasta el 3,2.

Por otra parte, la inversión en los ya famosos polos de promoción se ha mantenido a nivel satisfactorio.

La inversión pública alcanzó la cantidad de millones 85.464,8 de pesetas en 1966. Ello significa una realización de casi el ciento por ciento de los créditos para inversión, consignados en el programa de inversiones públicas del Plan de Desarrollo.

La inversión privada en la agricultura ha sido posiblemente insuficiente en los dos últimos años. Pero, el Segundo Plan prevé una mayor atención sustancial al campo. ¿PROBLEMAS?

En toda empresa los hay. Es normal que encontremos muchos en una magna obra como ésta en la que todo español — español que cada día va adquiriendo más conciencia de lo que le cabe cumplir en el campo del bienestar del país — está empeñado. Desequilibrios en los últimos meses de 1966? ¿Desequilibrios entre la

oferta y la demanda? Los normales en una sociedad que se desarrolla, que se desenvuelve de su pesada coraza de inmovilismo secular. Excedentes de trigo, de vinos... desajuste en cereales, vacuno, etc. Pequeña acentuación del déficit de la balanza de pagos, ¿motivo? el haberse ampliamente sobrepasado en muchos sectores los ritmos de crecimientos previstos en el Plan. Para evitar los peligros de la inflación se lucha con eficacia. Mirando el problema desde otro ángulo, todos sabemos que son estos fenómenos propios que acarrea el desarrollo en sí.

POLITICA SOCIAL.

MEJORAS SOCIALES

Y se crearon 872.000 puestos de trabajo. De ellos, 488.300, en la industria. La población activa, según las últimas estadísticas publicadas, alcanza el número respetable de 12 millones y medio, más o menos, de personas. La cifra de desempleo ascendía en el último mes del recién pasado 1966 a unas ciento noventa mil personas. En el pasado año, las rentas salariales llegaron a 520.175 millones de pesetas.

La remuneración media de los españoles, por hora trabajada, asciende hoy a 24,92 pesetas, frente a 21,30 en 1965. Ello supone un notable incremento en solo algo más de un año. La participación del trabajo en la renta nacional, que hace cuatro años era de 66,8 por 100, pasó en 1966 a ser el 70,9 por ciento, llegando a alcanzar la cifra de 895.000 millones de pesetas.

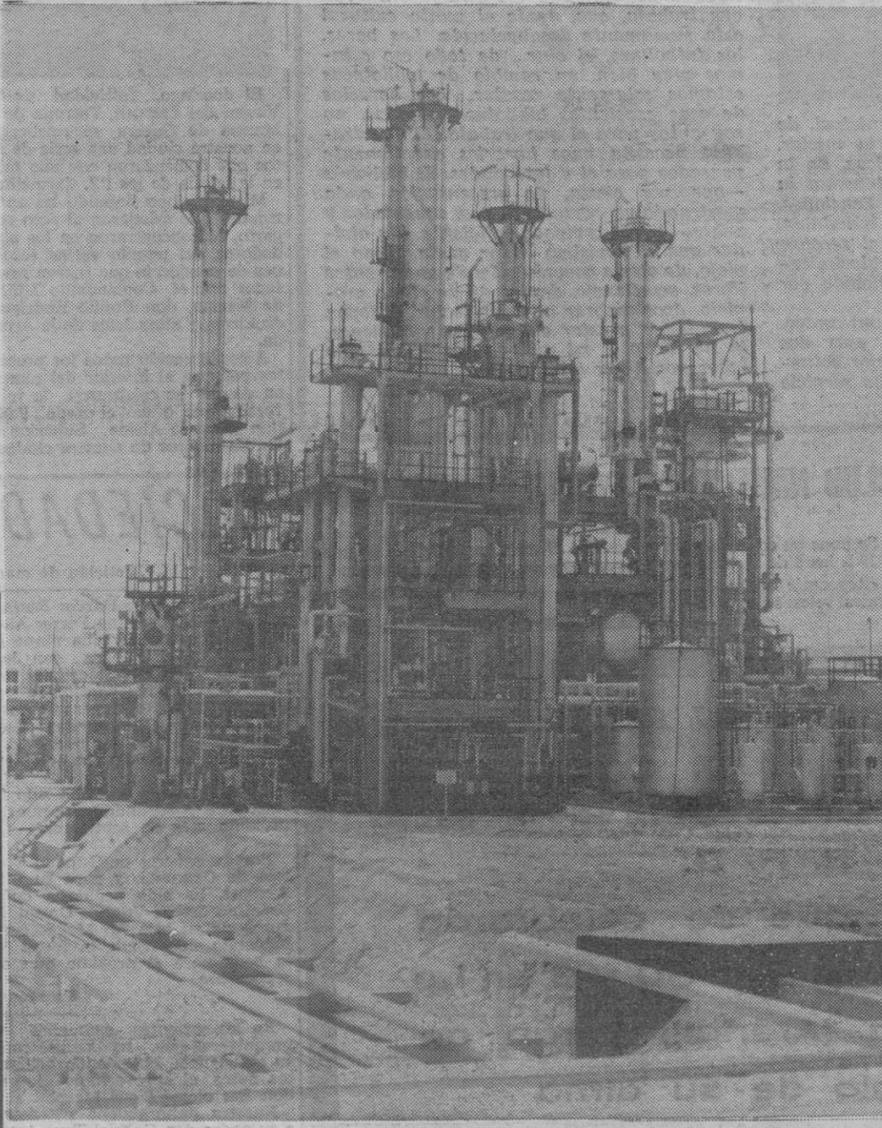
Todo esto hay que unirlo a un importante factor: la subida de los precios. Indudablemente, su ritmo ha sido importante, pero en el último año, gracias a una serie de medidas naturales, esta alza se ha visto frenada. El crecimiento del índice de precios y del coste de la vida ha sido notoriamente inferior en el último año y en lo que va de 1967 que en los primeros tiempos de esta era del desarrollo: El índice de precios fue del 9,3 por ciento en 1964 y del 1,5 en 1966. El coste de vida de 12,7 en el 64 y 5,3 en el último año. Estas cifras son claro exponente de los progresos logrados a la hora de frenar la empujada siempre línea de los precios y del coste de vida, acarreada por el natural mejoramiento de las condiciones de vida, etc.

UN SEGUNDO PLAN

EN MARCHA

Y se publicaron, entre el 18 de julio de 1966 y la misma significativa fecha de este año las provisiones para el Segundo Plan. Y los hombres del desarrollo trabajaron intensamente por lograr que lleguen a ser una realidad feliz. Se enmiendan entuertos. Se enderezan desviacionismos producidos por la natural falla de las circunstancias, de los "elementos", que diría el rey Felipe. Y las provisiones para el II Plan en que España está metida aspiran a que el producto nacional bruto tenga un crecimiento anual del 6 por ciento, y que en cuatro años se creen muy cerca del millón de puestos de trabajo. Esto es importante, y también el hecho de que cerca de medio millón de españoles pasen del campo a la industria. Se pretende, por otra parte, y esto alegrará a cualquier ama de casa que se precie de serlo, que la subida de los precios no suban a un ritmo mayor del 3 por ciento. Y así están las cosas en este tercer 18 de Julio del Plan económico que pretende, y no duda nadie conseguirá, colocar a España como miembro de plena garantía dentro del privilegiado grupo de los más desarrollados países del Mundo.

IGLESIAS ROMERO
(De los Servicios Especiales de EFE)



SENTIDO SOCIAL

EL ESTADO NUEVO

Es indudable que el 18 de Julio trajo a la vida de la nación española un aire nuevo, un espíritu nuevo y un nuevo impulso y esta trilogía de aportaciones tal vez haya alcanzado su punto álgido en el terreno de lo social entendiendo dicho término en su más amplio sentido. «El Estado nuevo ha dicho Franco ante el I Congreso Nacional de Trabajadores es un Estado social. No viene a darles opio a los trabajadores, absolutamente no viene a eso; viene a levantarlos y a dignificarlos, viene precisamente a darles libertad y a darles y a reconocerles derechos; para nosotros la primera de las libertades descansa en redimirlos de la miseria, en elevarles moral y materialmente, ya que sin ello no caben ni la libertad ni la justicia».

Cualquiera que medite de manera objetiva y serena en torno al contenido profundo de las palabras transcritas y que las ponga en relación directa e inmediata con lo que se ha llevado a feliz término hasta el momento presente, hasta este nuevo 18 de Julio que nos aprestamos a conmemorar, comprobará por sí mismo una verdad incontestable: la continuada tarea que durante todo el tiempo transcurrido — y las palabras citadas anteriormente, las dijo Franco en noviembre de 1946 — ha venido desplegándose para acercarse cada día más a la auténtica justicia social que debe de estar presidiendo

en todo momento la vida de relación y la convivencia en el seno de la comunidad española.

Es cierto y ello no debe de omitirse sino, por el contrario, airearse, que no se ha hecho todo, que las circunstancias de cada momento o la complejidad mismo de la tarea o los múltiples obstáculos que se oponen a su pleno despliegue o todo ello al unisono, han determinado que en ocasiones los deseos hayan ido más lejos que las realizaciones no obstante la rica e indiscutible fecundidad de las mismas, pero con independencia de ello, la más importante lección que nos ha legado a todos españoles el 18 de Julio es, a no dudarlo, el espíritu nuevo que ha venido a informar toda la ejecución española de manera general y de forma muy concreta, la faceta del hacer social.

Precisamente ese espíritu nuevo, esa savia nueva infundida a todo el quehacer social, por ser, tal vez, el legado más trascendente es el que con más empeño debemos de guardar para potenciarlo y ensancharlo ya que el destinatario del mismo va a ser, en el último término, la propia comunidad española que a través de la dignificación, de la potencialidad y del enaltecimiento de sus miembros, va a entrar de lleno en una fase de justicia social para cuyo logro pleno y total se puso en marcha un 18 de julio una obra que hoy, a la altura de 1967, ha alcanzado un relieve histórico y humano que nadie puede discutir.